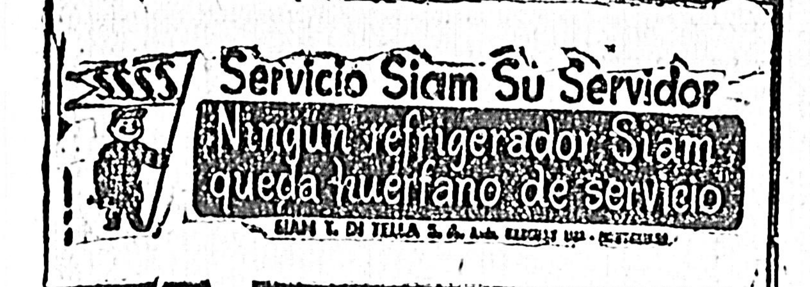


EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

Tel.: 8.09.06 - 8.09.96 — CALLE CIUDADELA 1460

AÑO LXXVII. — N.º 23.314. — EDICION DE 12 PAGINAS. EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, VIERNES 7 DE ENERO DE 1955

Comentarios en Moscú

LONDRES, 6, (UP). — La Radio de Moscú en uno de sus boletines diarios de hoy destinados al consumo interno, hizo la primera referencia a la misión del Secretario General de las Naciones Unidas Dag Hammarskjold, a Pekín.

EN LONDRES SE ESTUDIAN LAS BASES PARA EVITAR LA HUELGA

LONDRES, enero 6 (UP). — Los dirigentes sindicales ferroviarios se presentaron hoy en el despacho del ministro de Trabajo, Sir Walter Monckton, para tomar conocimiento de la posición del gobierno respecto a los aumentos de salarios que exige el sindicato.

James Campbell, dirigente sindical, animado por la decisión del tribunal de investigación gubernamental, que declaró ayer que los ferrocarriles de Gran Bretaña deberían pagar salarios "justos y adecuados" a sus empleados, entró al despacho de Monckton acompañado por los más hábiles negociadores del sindicato.

Antes de comenzar la reunión, Campbell declaró: "Todo depende ahora de lo que Sir Walter nos diga esta mañana".

Mientras tanto Campbell, sus otros colegas negociadores y el presidente del sindicato, J. W. Stafford, se reunían, Monckton, Sir Brian Robertson, presidente de la comisión de transportes que dirige los ferrocarriles británicos nacionalizados, conferenciaba con los funcionarios del Ministerio de Transportes.

Todavía se halla en las pizarras del sindicato en toda Gran Bretaña, la llamada a huelga general ferroviaria a los 400.000 obreros del ferrocarril, para el domingo a medianoche.

Sir Brian, antes de dirigirse al Ministerio de Transportes, en la mañana de hoy, hizo una breve y apresurada visita al Ministerio de Trabajo, en Beverly Square.

LONDRES, enero 6 (UP). — El primer ministro, Sir Winston Churchill, convocó a reunión a su gabinete para escuchar un informe completo del ministro de Trabajo, Sir Walter Monckton, sobre su reunión con los dirigentes obreros que ha dado pábulo a la esperanza de que pueda evitarse una huelga general ferroviaria la semana próxima.

La conferencia entre los dirigentes sindicales y el ministro de Trabajo duró 25 minutos y terminó en un acuerdo para realizar esta tarde una reunión con la comisión de Transporte del gobierno, que tiene a su cargo la dirección de los ferrocarriles nacionalizados.

Monckton, inmediatamente de realizada la reunión, acudió al despacho de Churchill para enterarlo del resultado de la conferencia y de la esperanza de que podría evitarse el paro obrero.

Aún en las pizarras de todas las oficinas del sindicato en el país figura la orden de realizar la huelga el domingo a medianoche, pero James Campbell, secretario de la Unión Nacional de Obreros Ferroviarios, se mostró francamente optimista después de la entrevista de esta mañana con Monckton.

Monckton invitó a Sir Brian Robertson, presidente de la comisión de Transportes, a unirse a Campbell y los representantes sindicales en la tarde de hoy para discutir la situación. Robertson y los dirigentes obreros aceptaron la propuesta de Monckton.

SUSPENDERAN LA HUELGA

LONDRES, enero 6 (UP). — La Unión Nacional de Ferroviarios británicos decidió hoy suspender la huelga señalada para el domingo a medianoche y acordó continuar las negociaciones con los representantes del gobierno.

Un portavoz de la Unión anunció que la comisión ejecutiva del sindicato consideró, después de tres horas de deliberación, que los jornales ofrecidos por el gobierno a los obreros de los ferrocarriles —propiedad del Estado en Gran Bretaña— constituían una base para las negociaciones.

La comisión decidió, por lo tanto, recomendar la suspensión de la huelga.

Sir Walter Monckton, ministro del Trabajo británico, declaró ayer a los dirigentes obreros que el gobierno no podría continuar las negociaciones bajo la amenaza de un paro inminente.

La huelga tenía por fin obtener del gobierno el resto del 15 por ciento de aumento en los salarios que la Unión solicitó hace 18 meses. La Unión obtuvo sólo entre el 7 y el 8 por ciento de aumento. El porcentaje restante equivale a un aumento de 1,12 a 1.32 dólares semanales.

Los salarios mínimos de los 400.000 obreros ferroviarios británicos oscila, según las categorías, entre 17,18 y 24.44 dólares semanales.

IMPORTANTE CARGAMENTO DE CARNE PROCEDENTE DE LA ARGENTINA LLEGO A LONDRES

LONDRES, enero 6 (UP). — Entró hoy en este puerto el trasatlántico "Highland Princess", con un cargamento de 1.540 toneladas de carne de vaca procedente de la Argentina, el mayor embarque llegado a Gran Bretaña desde antes de la última guerra mundial.

Este indicio de que la Argentina está intensificando sus exportaciones de carne a este país, ha sido recibido con satisfacción por la industria carnicera.

Desde hace un año, los embarques argentinos de carne de vaca y de otras reses vienen siendo cerca de un 30 por ciento mayores que los de 1953, lo que establece un notable contraste con los embarques uruguayos, que han disminuido en un 66 por ciento.

Según las últimas estadísticas publicadas por la Junta (Ministerio) de Comercio Exterior, la Argentina embarcó 3.154.647 quintales de carne de vaca en los 11 meses terminados el 30 de noviembre, frente a 2.944.209 quintales del mismo período de 1953.

En cambio, los embarques uruguayos en esos 11 meses de 1954 fueron sólo de 218.413 quintales, contra 768.158 en los mismos meses del año anterior.

El total de los embarques de carne de vaca, tanto congelada como helada, en los primeros 11 meses de 1954, ascendió a quintales 1.691.982, frente a 1.301.184 en el mismo tiempo un año antes. Los envíos de carne de ganado cabrío descendieron en 105.635 quintales, sin embargo.

Este 30 por ciento aproximadamente de aumento del total de los embarques de carne de res argentina en el año último causó gran satisfacción a la industria carnicera, pues la demanda de carne de vaca para la alimentación familiar de los ingleses desde hace un año ha sido mayor que de los otros tipos de carne.

Los comerciantes del ramo aseguran que toda la carne enfriada que la Argentina pueda embarcar a este país en los cuatro o seis meses venideros será bien venida, pues durante ese tiempo experimenta su reducción anual el sacrificio de ganado nacional. Hasta el verano no habrá matanza de ganado en gran escala en la Gran Bretaña, pues en años recientes la cría durante el invierno del ganado destinado al sacrificio ha resultado económicamente perjudicial, y durante los años de racionamiento los ganaderos no tenían motivo para acomodar su producción a las exigencias de un mercado libre, que no existía.

Las importaciones totales británicas de carne en 1954 ascendieron a un 10 por ciento menos que en el año anterior. En los 11 meses terminados el 30 de noviembre se había recibido un total de 583.000 toneladas de carne de res en canal, lo que representa una disminución de 70.000 toneladas en comparación con igual período de 1953. Todas las categorías participaron de esta reducción. La vaca y la ternera fueron 28.000 toneladas menos, aunque la carne fresca aumentó 8.000 toneladas. Pero el carnero y el cordero fueron 30.000 toneladas menos y el puerco 11.000 menos.

Sin embargo, el ramo carnicero desmiente los rumos de que los precios de la carne van a experimentar una subida radical y de que se producirá una escasez del abastecimiento durante la reducción temporal del abastecimiento causada por la interrupción de los sacrificios dentro del país.

Dicen estos círculos, por el contrario, que una escasez habría de depender de los suministros exteriores, y que actualmente todos los indicios son de que las importaciones continuarán en la misma proporción, y hasta podrían aumentar.

IMPORTANTES DECLARACIONES DEL MINISTRO S. D. EMANUEL

WASHINGTON, enero 6 (UP). — El ministro de Hacienda de Surinam, Severinus D. Emanuel, declaró hoy que su país carece de agitación comunista, en primer lugar "por no tener dueños de grandes plantaciones viviendo en el exterior".

Otras causas son también que los indígenas, aunque pobres, son dueños de las tierras y no asalariados de otros, y que los naturales del país desempeñan los más elevados puestos, para algunos de los cuales, como los parlamentarios, son libremente elegidos, por lo que representan la voluntad popular.

El ministro de la Guayana Holandesa hizo estos comentarios al preguntársele por qué su país está libre del problema comunista, mientras que su vecina, la Guayana Inglesa, tiene tantas dificultades de tal orden. En cuanto a la Guayana Francesa, dijo que tiene sólo dos diputados entre los 600 aproximadamente que componen la Asamblea Nacional de Francia. Estimo que pudiera ser beneficioso para estos dos territorios adoptar una constitución como la de Surinam.

Emanuel llegó aquí después de asistir en La Haya a la firma de la carta que otorga a su país la igualdad con Holanda y Curazao dentro del reino holandés. Afirmó que esto deja sumamente satisfecho al pueblo, al que da lo que quería, y en consecuencia las "relaciones con los holandeses son excelentes".

La Guayana espera para setiembre una visita de la reina Juliana y el príncipe consorte Bernardo, según declaró Emanuel.

CALIFICACION ESTRENOS

GRAND PALACE. — "Las tres alegres comadres". (2C). Admisible para adultos con graves reparos. (Para personas mayores de sólido criterio).

Recupérase Su Santidad Pio XII

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (UP). — En círculos del Vaticano se reveló hoy que los médicos han dado término a su vigilia constante a la cabecera del lecho del Papa Pío XII.

El Dr. Paul Niehans, uno de los cinco médicos que tratan al Santo Padre, ha vuelto a su país, Suiza, según se manifestó en círculos del Vaticano.

El profesor Riccardo Galeazzi Lisi, médico personal del Sumo Pontífice de la Iglesia Católica, hace ahora dos visitas diarias al Papa, pero manifestó que no considera necesario que el Santo Padre esté bajo vigilancia las 24 horas del día.

Este es un nuevo testimonio del firme aunque lento restablecimiento mostrado por el Santo Padre desde su colapso del 2 de diciembre último. Los médicos esperan ahora que si el Papa no trabaja excesivamente su recuperación continúe hasta su restablecimiento completo.

Sólo Galeazzi Lisi visita ahora al Santo Padre; los otros médicos que componían el grupo, los profesores Antonio Gasbarrini, Raffaele Paolucci y Luigi di Stéfano, se mantienen al tanto de la salud del Papa con repetidas llamadas telefónicas.

Niehans y Galeazzi Lisi se han mantenido en vigilancia constante a la cabecera del lecho del Santo Padre hasta que se decidió terminar la vigilia. Galeazzi Lisi pasó las noches cerca del dormitorio papal y Niehans lo reemplazaba durante las horas de la tarde.

Niehans, especialista en terapia celular, trató al Papa desde febrero a noviembre del año pasado con series de inyecciones de células animales vivas. El tratamiento, que en círculos del Vaticano se dice que había sido completado antes del colapso sufrido por el Santo Padre el 2 de diciembre, fuée interrumpido cuando los otros tres especialistas fueron llamados a consulta.

Niehans partió ayer para Suiza y se espera que vuelva a Roma, aunque, noticias no confirmadas, afirman que es probable que parta al Japón.

En círculos del Vaticano se dice que el Papa espera recibir el 12 de enero próximo en audiencia especial al Presidente del Consejo de Francia, Pierre Mendes France.

Francia y Libia aún no han podido llegar a un acuerdo

PARIS, 6 (UP). — Francia y Libia no lograron llegar hoy a un acuerdo sobre el estacionamiento de tropas francesas en este estratégico país del norte de Africa, en el cual hay tropas británicas y norteamericanas.

Se anunció, sin embargo, que las dos partes confiaban en llegar pronto a un acuerdo y que las negociaciones se reanudarán en Trípoli.

Las únicas tropas francesas que hay en Libia son 400 soldados estacionados en el desolado desierto de Fezzan que atraviesan a veces los terroristas de los Protectorados de Francia en el norte de Africa.

El acuerdo que permite a Francia mantener esos soldados expiró el 21 de diciembre. Para prorrogarlo se iniciaron negociaciones días atrás entre una delegación francesa y una delegación libia.

El comunicado que se publicó esta mañana dice que "las dos delegaciones examinaron, en un ambiente de amistad y cooperación, los problemas del Tratado de Buena Vecindad que los dos gobiernos desean concluir pronto".

Las negociaciones —añade el comunicado— continuarán pronto en Trípoli.

En los círculos bien informados se declaró que los problemas principales son dos:

El del mantenimiento de las tropas francesas en Fezzan. Los franceses insisten en que deben continuar allí.

Y el de la ayuda económica francesa a Libia, que es de 260 millones de francos (743.000 dólares) anuales. Los libios quieren que se aumente.

WASHINGTON, 6 (UP). — El Presidente Dwight D. Eisenhower presentó hoy a la aprobación del Senado el Tratado de Defensa Mutua entre los Estados Unidos y China Nacionalista.

Los Estados Unidos se obligan en el Tratado a defender la isla de Formosa, bastión del Generalísimo Chian Kai-Shek.

Eisenhower declaró en un mensaje dirigido al Congreso que el Tratado tiene por fin "impedir que el gobierno comunista chino ejecute sus agresivas ambiciones militares" en Formosa.

El Presidente añadió que este Pacto sigue los lineamientos de los que se firmaron con el Japón, Corea, las Filipinas y Australia.

Tiene por objeto, como éstos, fortalecer el sistema de seguridad colectiva en la región del Pacífico.

EISENHOWER MANIFESTO AL CONGRESO QUE LAS PERSPECTIVAS DE PAZ SON ALENTADORAS

WASHINGTON, Enero 6 (UP). — El Presidente Eisenhower manifestó hoy ante el Congreso norteamericano que las perspectivas de paz mundial son alentadoras, pero advirtió que los comunistas aumentan progresivamente su poderío nuclear y que aun representan una amenaza debido a sus esfuerzos subversivos.

Eisenhower se presentó ante las dos Cámaras del Congreso reunidas en sesión conjunta para pronunciar su mensaje sobre "el estado de la Unión" en el que el Presidente pasó revista a la situación mundial y delineó su programa para los dos años venideros. Este año el Congreso está dominado por el partido opositor demócrata, que triunfó por estrecho margen en las elecciones parlamentarias de noviembre último.

El primer mandatario exhortó a los demócratas que cooperaran con su programa para evitar la parálisis que provoca la división de poderes. Los demócratas ya han prometido su cooperación con el Presidente republicano en términos generales.

Se refirió luego a las alianzas que unen al mundo democrático al decir: "tal como las naciones de este continente, en las históricas conferencias de Río de Janeiro y Caracas, estrecharon filas, han forjado nuevos lazos de unidad".

Mencionó los recientes acuerdos entre Turquía y Pakistan, que, dijo, echaron las bases para una fuerza defensiva creciente en el Medio Oriente. Luego se refirió a los acuerdos alcanzados, "con nuestro apoyo comprensivo" entre Egipto y Gran Bretaña, Yugoeslavia e Italia y Gran Bretaña y el Irán, en los "que se solucionaron peligrosas diferencias". También mencionó la Alianza entre Grecia, Turquía y Yugoeslavia, que "aumentó la seguridad del Mediterráneo" y manifestó "la defensa del Oeste parece probable que incluya por último una Alemania libre y democrática, participando como igual en los consejos de la O.T.A.N."

EXHORTACION

"Debemos continuar apoyando y robusteciendo las naciones unidas —continuó— debemos alentar los esfuerzos que se hacen en las N. U. para limitar los armamentos y dedicar el átomo a los fines pacíficos. Debemos expandir el comercio internacional así como la inversión en el exterior y ayudar a las naciones amigas, cuyos esfuerzos son aún insuficientes para en el exterior y ayudar a las naciones amigas, cuyos esfuerzos son aún insuficientes para proporcionar la fuerza esencial a la seguridad del mundo libre.

Debemos estar dispuestos a emplear el proceso de la negociación, cada vez que éste pueda hacer progresar la causa de una paz justa y segura, a la que Estados Unidos y las otras naciones libres están dedicadas."

"Hoy el mundo está en paz —manifestó luego Eisenhower— en verdad, es una paz insegura. Sin embargo toda la humanidad halla una esperanza en el sencillo hecho de que durante una cantidad apreciable de tiempo no ha habido actividad en ningún campo de batalla del mundo. Este mismo hecho nos inspira a trabajar más efectivamente con otras naciones del mundo por el bienestar, la libertad y la dignidad de toda persona humana en la tierra.

"Estos acontecimientos son alentadores en verdad, —continuó— y tenemos la esperanza de un continuo progreso; pero quedan serios problemas a resolver.

"La enorme maquinaria militar y las ambiciones del bloque comunista soviético crean aún inquietudes en el mundo.

"Su poderío creciente incluye un aumento en la fuerza de las armas nucleares. — Este promedio, combinado con las proclamadas intenciones de los dirigentes comunistas de comunizar al mundo, es la amenaza a que debemos hacer frente hoy".

PIDE COOPERACION

WASHINGTON, Enero 6 (UP). — El Presidente Eisenhower encareció hoy al Congreso que coopere con él, no vaya a ser que la "indecisión paralizante" de un gobierno dividido, Poder Legislativo Demócrata y Poder Ejecutivo Republicano, interrumpa el "alentador progreso" de Estados Unidos hacia la paz y la prosperidad.

Su exhortación a la "Buena voluntad y armonía" en cuanto a legislación interna, tanto como en los terrenos de la defensa nacional y de la política exterior, fué el rasgo sobresaliente del mensaje presidencial sobre el estado de la nación, mensaje que delinea su programa de 1955. — Los demócratas tienen dicho ya que prestarán su colaboración, previa consulta, en todos los asuntos de la política exterior y de la defensa nacional.

La Cámara de Representantes y el Senado, se reunieron en sesión de asamblea para escuchar el mensaje de Eisenhower. Sostuvo éste que el Estado de la Economía norteamericana es bueno y se hace mejor. Por otra parte está esperanzado en que podrá progresarse sin interrupción hacia una paz duradera; pero aclaró que la actual situación internacional es "meramente un estancamiento mundial".

La única sorpresa mayor del mensaje, que es de 6.400 palabras, es el requerimiento de pronta acción federal para aliviar la "escasez sin precedentes de aulas" en las escuelas de la nación. Prometió someter recomendaciones detalladas al Congreso el mes entrante, el 15 de febrero para ser precisos. La falta de aulas para los escolares es cuestión que debe preocupar de inmediato a todos los norteamericanos y "hay que tomar ahora medidas positivas y afirmativas".

Estados Unidos debe ampliar su provisión de armas nucleares, dijo el Presidente, puesto que los comunistas acrecientan sostenidamente su poderío en este campo.

"Hoy el mundo está en paz —señaló Eisenhower—, pero indudablemente se trata de una paz insegura. Empero la humanidad entera encuentra esperanza en el simple hecho de que durante un período apreciable no ha habido en actividad un campo mayor de batalla sobre la faz de la tierra. Este mismo hecho nos alienta a todos a trabajar tanto más efectivamente con otras naciones por el bienestar, la libertad y la dignidad de cada ser humano sobre la tierra.

"Estos acontecimientos son ciertamente alentadores y tenemos esperanzas de que continúen progresando. Pero persisten los problemas que llaman a la moderación.

"La enorme máquina militar y las ambiciones del bloque comunista soviético suscitan todavía intranquilidad en el mundo. Todos nosotros estamos conscientes de la sujeción permanente de los comunistas a la fuerza militar, del poder de sus armas, de su presente resistencia a una realista limitación de los armamentos, así como de su esfuerzo constante para dominar o intimidar a las naciones libres de su periferia.

"Su poderío sostenidamente creciente comprende un aumento de su fuerza en armas nucleares. Este poderío, combinado con la proclamada intención de los caudillos comunistas de hacer comunista al mundo entero, es la amenaza que confrontamos hoy".

Pareció el primer magistrado anticipar críticas en el Congreso sobre su nuevo presupuesto militar, que presentará más adelante en este mes. Expresó que este plan, que contempla reducciones en el personal militar, constituye su decisión "personal" sobre lo que se necesita para la defensa nacional. Los demócratas fustigan ya al secretario de Defensa Wilson, que recientemente anunció la intención de reducir el personal en el ejército y la marina.

Eisenhower hizo hincapie en que no es suficiente la colaboración de los partidos Republicano y Demócrata en los terrenos de la defensa nacional y de la política exterior. Afirmando que la seguridad de Estados Unidos requiere "más que el mantenimiento de la mera fuerza militar y del buen éxito en los asuntos externos". Pidió la cooperación sin vacilaciones del Poder Legislativo y el Ejecutivo en todos los problemas básicos. Recalcó que el Congreso con mayoría demócrata y el Ejecutivo en poder del Partido Republicano "están en proceso ante el pueblo norteamericano".

A continuación se resumen otros puntos importantes del mensaje presidencial:

COMUNISMO. — Prometió un continuo esfuerzo para terminar con la subversión comunista, sin menoscabo de las tradiciones y derechos fundamentales de los nort.ame.icanos.

COMERCIO EXTERIOR. — Reducción del 15 por ciento en los aranceles aduaneros sobre un período de tres años para promover un mayor intercambio con el extranjero.

IMPUESTOS. — Los gastos del gobierno hacen imposible estas reducciones en los impuestos, pero alienta esperanzas para 1956. Predijo que en el actual año fiscal, que finalizará el 30 de julio próximo, los gastos federales serán inferiores a los del anterior ejercicio en casi 4.500 millones de dólares.

TRABAJO. — Además de pedir un aumento en el salario mínimo para que sea de 90 centavos la hora, renovó las proposiciones archivadas el año pasado para la enmienda de la Ley Taft-Hartley.

OBRAS PUBLICAS. — Solicitará fondos al Congreso para establecer una Oficina de Coordinación de obras públicas, anexa al Ejecutivo que tendrá por misión anticiparse a la posible amenaza de una posterior retracción económica.

VIVIENDAS. — Pidió autorización para la construcción de 70.000 nuevas unidades en los dos años próximos.

DELINCUENCIA JUVENIL. — Propondrá legislación federal especial para ayudar a los Estados a hacer frente a "este problema nacional".

Asimismo recomendó una elevación de las tarifas postales, aumentos en los salarios de los empleados públicos y de los miembros de las fuerzas armadas, mejoramiento de la ayuda a los agricultores afectados por las sequías y también mejoría de los seguros sobre la salud. Por otra parte reiteró su requerimiento de que se admita a Hawai como nuevo Estado de la Unión, en tanto que sobre Alaska opinó que todavía no está en condiciones de convertirse en Estado.

Resumiendo su programa, Eisenhower manifestó: "Al hacer estas cosas tenemos ante nosotros un futuro lleno de oportunidad y de esperanza. Ese futuro será nuestro si mantenemos viva la paciencia, el coraje, la confianza en el mañana, la fe profunda de los millones de hombres que en los años del pasado hicieron y preservaron para nosotros esta nación".

ELECCIONES

LONDRES, 6, (UP). — Jonio Quadros gobernador electo del Estado de Sao Paulo no ha decidido aún si será o no candidato a la presidencia del Brasil en las elecciones del próximo octubre, según informaron hoy fuentes muy allegadas a él.

Observaron que el joven gobernador electo, que está terminando una jira de dos meses por Europa y el Medio Oriente, no ha indicado hasta ahora que haya llegado a una decisión respecto a la posibilidad de que sea uno de los candidatos presidenciales.

La jira actual —dijeron— tiene por objeto estudiar las posibilidades del aporte europeo al fomento industrial de Sao Paulo antes de que tome posesión como gobernador del estado a fines de enero.

Amigos del gobernante electo, que han discutido con él acerca de la situación política brasileña, tienen la impresión que Quadros considera aún prematura una decisión de esa naturaleza. Subrayaron que todavía quedan dos meses a Quadros para decidir si se dedica a cumplir su período de cuatro años como gobernador del estado de Sao Paulo o si se presenta como candidato.

PARIS, Enero 6 (UP). — El Primer Ministro, Pierre Mendes France, partió hoy en su último misión diplomática como Ministro de Relaciones Exteriores de Francia.

El Presidente del Consejo se dirige a Italia y Alemania, para dar impulso a los planes de un fondo armamentista, que será la base de la futura unidad europea.

Mendes-France deja el país en medio de una creciente tormenta política interna que él mismo desató al pretender introducir cambios en el sistema electoral francés, en una astuta tentativa por robustecer su poder político, debilitado por el agonizante debate de la asamblea nacional sobre el rearme alemán.

Poco después de las 11 de la mañana (hora de Greenwich) Mendes-France abandonó su despacho del Quai D'Orsay para el aeropuerto de Villa Coublay.

LIMA, Enero 6. (U.P.) — Una poderosa empresa se acaba de formar en el Perú para la efectiva explotación de los ricos yacimientos de Toquepala, Quevalleco y Cuajone, minas ubicadas en la zona sur del país. En el lapso de cinco años se invertirá la suma de 200.000.000 de dólares.

La razón social de esta nueva compañía es The Southern Perú Copper Corporation y está formada por la American Smelting, que aporta las propiedades de Toquepala y Quevalleco, la Cerro de Pasco Corporation y Newmont que aportan la propiedad de Cuajones y la Phelps Dodge. El capital social estará distribuído en la siguiente ofrma: ::American Smelting 57.3|4 o|o; Cerro de Pasco 16 o|o; Newmont 10.1|4 o|o y Phelps-Dodge 16 o|o.

Continúan las investigaciones para aclarar el asesinato de José Remón

PANAMA, Enero 6. (U.P.)— Dos norteamericanos han sido detenidos e incomunicados por la policía, bajo sospecha de estar vinculados con el asesinato del Presidente José A. Remon, cometido el domingo por la noche.

Irving M. Lipstein, a quien se ha identificado en principio como un maestro de escuela de los Angeles y Roy Bettis, residente durante largo tiempo en la zona del Canal de Panamá figuran entre las 70 personas que han sido detenidas desde la muerte de Remon. Aún no se ha hecho ninguna acusación oficial contra los detenidos.

Se dice que Lipstein, que llegó en avión desde Venezuela pocas horas antes de la muerte de Remon en el hipódromo de Juan Franco, fué detenido cuando trataba de subir a un avión que partía el martes por la noche con rumbo a Miami.

Testigos del arresto afirman que Lipstein llevaba ropas viejas y sucias de lodo. La policía dice que su equipaje contenía ropas "dignas de un illonario".

Bettis, que vivía y trabajaba en la zona del Canal —administrada por los norteamericanos— fué detenido por la policía, que fué enviada a arrestar al chofer de Bettis, de quien se sabe que es ardiente partidario del ex Presidente Arnufo Arias, encarnizado enemigo político de Remon.

En círculos informados se dice que Bettis fué detenido solo porque se hallaba en el automóvil que conducía su chofer cuando éste fué hallado por la policía, pero hasta ahora los esfuerzos que se han hecho para conseguir la libertad del norteamericano han fracasado.

Un eminente abogado Panameño, cuñado de Bettis, estuvo a punto de terinar en la cárcel por su empeño en tratar de lograr la libertad de Bettis.

Entretanto las sumas destinadas ceo recompensa para la información que conduzca a la captura de los asesinos del Presidente Reon aumentan. Según las últimas informaciones, la Asamblea Nacional y ciudadanos particulares han reunido ya la cantidad de 60.000 dólares como recompensa al que suministre información. La Asamblea ha destinado de 50.000 dólares para los gastos que demande la investigación.

PANAMA, Enero 6. (U.P.) — Las autoridades panameñas, cuatro días después de la muerte del Presidente José Antonio Remon, continuaron hoy sus pesquisas para descubrir al asesino pero siguieron sin revelar los resultados que han obtenido hasta ahora.

La guardia nacional y la policía secreta detuvieron a varias personas más durante las últimas 24 horas pero eso es casi lo único oficial, que se sabe sobre la investigación.

Un portavoz del mando norte dijo, que ningún soldado puertorriqueño ni otro alguno de las fuerzas armadas de Estados Unidos ha sido detenido por las autoridades Panameñas en relación con el asesinato del Presidente.

El ciudadano norteamericano Irving Martin Lipstein, detenido cuando se disponía a tomar un avión en el aeropuerto de Tucuman, continuaba incomunicado hoy. Otro norteamericano, Roy Bettis, fué puesto anoche en libertad después de estar incomunicado 30 horas.

El arresto más notable de las últimas 24 horas fué el del ciudadano nicaraguense, nacido en Hungría, Laszlo Pataky.

Pataky luchó al parecer, con la legión extranjera y con el "Irgun" en Israel y recientemente formaba parte de la comitiva del Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, no se conoce la causa de la sospecha en vista de la amistad tenida durante largos años, que reinó entre Remon y Somoza.

El mando de las fuerzas norteamericanas en la región del Caribe dijo hoy que "no tenía conocimiento de que los investigadores de Panamá hubieran solicitado interrogar a ninguno de los miembros de las fuerzas de los Estados Unidos en esta región con motivo del asesinato de Remon, "abatido por una ráfaga de ametralladora el domingo por la noche en el hipódromo Juan Franco".

Con anterioridad se había informado que los investigadores Panameños habían detenido a uno o varios soldados puertorriqueños para interrogarlos.

Un portavoz del mando del Caribe manifestó que no ha desaparecido ninguno de los soldados.

Es posible —se observo— que los policías Panameños hablaran con los soldados de las fuerzas norteamericanas que viven en Panamá pero ninguno de ellos fué detenido.

En fuentes fidedignas se informó que la embajada norteamericana solicitó a las autoridades permiso para comunicarse con Lipstein pero la gestión no tuvo éxito. Lipstein llegó en avión a Panamá, procedente de Caracas, el mismo día en qu emurió Remon.

La policía secreta no ha querido revelar los resultados obtenidos hasta ahora en el interrogatorio.

Mientras tanto, el fondo privado que se está forando por suscripción popular para ofrecerlo como recompensa a quien suministre información que conduzca al descubrimiento del asesmo, paso hoy de los 20.000 dólares.

Uno de los miembros del Comité que se formó para recoger contribuciones para ese fondo manifestó que probablemente será igual a la suma ofrecida con el mismo objeto por la Asamblea Nacional, que es de 50.000 dólares.

La suma total, de unos 100.000 dólares, será una de las más grandes que se han ofrecido en cualquier época y en cualquier país por la captura de un criminal.

HABANA, Enero 6. (UU.P.) — El as oficial de la criminología cubana partirá mañana por la tarde hacia Panamá para participar en la investigación del asesinato del Presidente José A. Remon.

Israel Castellanos, director del gabinete nacional de identificación, tuvo que aplazar el viaje para preparar el instrumental científico.

Castellanos ha celebrado dos entrevistas con el embajador Panameño, quien le informó del curso de los acontecimientos en Panamá.

El secretario de las Naciones Unidas conferenció con Chou En Lai

TOKIO, 6 (UP). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, presentó hoy al primer ministro chino Chou En-Lai, la demanda para la libertad de 11 aviadores norteamericanos y los otros prisioneros de guerra que se encuentran aún en poder de los comunistas chinos.

La radio de Pekín, en un breve anuncio escuchado en esta ciudad, manifestó que hoy por la tarde comenzaron las primeras negociaciones de la misión sin precedentes de Hammarskjold ante el gobierno de Pekín.

La difusión, hecha en inglés, no reveló cuándo ni dónde tuvo lugar la reunión, ni su duración, ni qué detalles fueron discutidos en ella.

Radio Pekín, voz oficial del gobierno comunista chino, se atuvo a su reciente política de no hacer mención alguna de la razón del viaje de Hammarskjold a China ni de la resolución de las N.U. exigiendo al gobierno chino la libertad de los prisioneros de guerra que tiene en su poder, en violación de los términos del Armisticio coreano.

NACIONES UNIDAS, 6 (UP). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, conferenció hoy en Pekín con el Primer Ministro de China comunista, Chou En-Lai, durante tres horas y media, en la primera entrevista oficial que celebran acerca de la suerte de los 11 aviadores norteamericanos encarcelados allí como "espías".

La segunda conversación entre ambos tendrá lugar a las tres de la tarde de mañana, según un cablegrama de Pekín recibido en la secretaría de la organización internacional.

Una nota facilitada conjuntamente por el secretario de las N.U. y el jefe del gobierno comunista después de la conferencia dice que ambos estuvieron reunidos desde las tres hasta las 6 y media de la tarde, acompañados de sus asesores respectivos.

Hammarskjold cablegrafió directamente la nota a la secretaría general de las N.U. con su firma. Otro cable posterior, firmado por el auxiliar ejecutivo de Hammarskjold, Per Lind, anunció la entrevista de mañana. Este segundo cable decía que anoche el Secretario de las N. U. fué invitado por Chou a una cena íntima, en la que no hubo, además de ambos, más comensal que el Subsecretario de Relaciones Exteriores chino, Chang Han-Fu.

En la mañana de hoy, según el cable, Hammarskjold visitó la famosa "Ciudad prohibida" de Pekín, en la que le sirvió de cicerone el jefe de las Colecciones de Arte del gobierno comunista chino.

Se presume que el Primer Ministro chino reiteró la actitud de Pekín, de que el caso es asunto interno de China y que, por lo demás, ellos tienen claras pruebas de la actividad de espionaje de los acusados.

La entrevista de Chou y Hammarskjold se realizó a puertas cerradas y duró más de tres horas.

La tarde era clara y con sol, pero un viento penetrante soplaba ayer, cuando aterrizó el avión del secretario general de las N.U., a la 1 y 50 p. m.

El viceministro de Relaciones Exteriores Chang Hang-Fu, acompañado por el jefe del Protocolo y jefe del Departamento de Conferencias Internacionales del gobierno chino, recibió a Hammarskjold en el aeródromo. Después de los saludos de estilo lo presentó a los diplomáticos que habían concurrido al aeropuerto.

Hammarskjold mantuvo una conversación preliminar de una hora con Chou ayer mismo. Estuvo presente en la entrevista el vice-ministro Chang, que habla muy bien el inglés.

Posteriormente, anoche, Chou En-Lai ofreció una recepción en honor del secretario general, y luego los dos comieron juntos.

La decisión de Hammarskjold de alojarse en casa del Embajador sueco declinando la invitación del gobierno chino a ser su huésped, desilusionó bastante a los gobernantes chinos. Dejó un sabor amargo inicial en la boca y ello se considera desafortunado al comienzo de conversaciones importantes, que requieren la mayor buena voluntad y comprensión.

De cualquier manera, el secretario general fué objeto de un recibimiento cordial, que se puso de manifiesto en el cocktail y cena de anoche.

Si bien todavía Pekín no parece en vena de ceder sobre la cuestión de los espías norteamericanos, es indudable que los dirigentes chinos comunistas hacen mucho de la visita del secretario general de las Naciones Unidas a su capital, como medio para atenuar la tensión mundial y angostar la gran brecha que existe entre los países de Oriente y Occidente.

La síntesis telegráfica

BERLIN. — Un gran cirujano norteamericano practicó hoy, una operación de próstata, al ex gran Almirante nazi Karl Doenitz, cuyo estado se anunció después "como satisfactorio".

Doenitz, que cuenta 63 años de edad, fué trasladado con ese objeto de la Penitenciaría de Spandau, donde cumple sentencia de 10 años de prisión como criminal de guerra, al Hospital militar británico, y regresará a Spandau dentro de unos días, según fuentes autorizadas.

Otra operación análoga le fué practicada en setiempre último al ex-ministro de Economía de Hitler, Walter Funk.

En abril del año pasado, las autoridades de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética suavizaron algo más severas reglas que rigen la prisión de los nazis para permitir que aquellos que necesiten una intervención quirúrgica puedan ser trasladados con tal fin de la Cárcel de Spandau a los Hospitales militares aliados.

Doenitz, a quien Hitler había designado para sucederle al frente del Gobierno nazi, es uno de los siete dirigentes hitlerianos condenados por crímenes de guerra en la célebre causa de Nuremberg. El ex - almirante cumplirá su sentencia en octubre de 1956.

En Spandau quedan aun otros cinco miembros de aquel grupo. El restante Konstantin Von Neurath, fué ex-carcelado en noviembre pasado.

—NAPOLES. — Por vía aérea llegó a puerto local de Capodichino, a las 4.50 de la tarde el Presidente del Consejo de Ministros de Francia, Pierre Méndes - France, procedente de París.

El viaje de Méndes - France, que es su última misión diplomática como ministro de Relaciones Exteriores de su país, obedece al propósito de dar impulso a los planes de un "pool" o fondo de armamentos, que será la base de la futura Unión Europea.

—EL CAIRO. — Las fuerzas de seguridad mataron a cuatro reclusos e hirieron a otros ocho al disparar sobre los presos de la Penitenciaría de Kober, en la población sudanesa de Omdurman, para sofocar un plante.

Según las noticias de Kurtum que dan cuenta del suceso, los reclusos agredieron a sus guardianes y a otros presos que se negaron a secundar la rebelión.

Entonces, las fuerzas de seguridad lanzaron contra ellos bombas de gases lacrimógenos e hicieron descargas sobre los obstinados, como único medio de restablecer el orden.

—BERLIN. — El "Comité de Investigación de Juristas Libres", de Berlín Occidental, informó hoy, que por lo menos se han registrado quince muertos en el accidente sufrido por un avión soviético de transporte en un vuelo de Moscú a Berlín el 29 de diciembre.

El Comité ignora donde se estrelló el avión, un cuatrimotor de la Línea "Aeroflot", pues dice, que los comunistas han procurado silenciar la desgracia.

Afirma, sin embargo, que se sabe que han perecido los 15 miembros de una delegación cultural de Alemania Oriental que regresaban de Rusia.

La línea tiene un vuelo diario de Moscú al Aeropuerto de Alemania Oriental en las afueras de Berlín, Schoenefle.

El Comité de Juristas está considerado como una de las Organizaciones de Berlín más dignas de confianza en la compilación de información sobre Alemania Soviética.

—AHMEDABAD (India). — El primer ministro, Jawaharlal Nehru, denunció a los comunistas y los comunalistas indios como dos fuerzas que tratan de dividir el país y crear la desunión del pueblo indio.

En una reunión política realizada en ésta ciudad textil del Estado de Bombay, Nehru manifestó, que los comunistas y marxistas indios, así como sus simpatizantes en la India buscan su inspiración en un período y en país muy alejado de la India la mayoría de esos marxistas —continuó— desconocen por completo los problemas de la India y no obstante están ansiosos por suministrar una solución a esos problemas basada en su conocimiento de países lejanos".

Nehru manifestó que esta actitud es "una forma de esclavitud mental".

Con referencia a los comunalistas, manifestó, el primer ministro que está convencido de que la India desaparecería como país si cayera en el comunalismo y basara su política en la religión, como abogan los comunalistas.

SWASHDON. — El abogado del asesino del jefe bolchevique asesino del jefe bolchevique León Trotzky podría salir en libertad bajo palabra de la prisión mejicana donde se encuentra en un plazo de tres semanas. El abogado Eduardo Ceniceros anunció a las autoridades penales si están dispuesta a dictaminar sobre el pedido de libertad bajo palabra hecho por Jacques Mornard, el asesino que cometió uno de los crímenes políticos más intrigantes de la época moderna, en el año 140. "Espero una decisión favorable en el curso de estes es", declaró Ceniceros. Dijo que su clientes Mornard había cumplido todos los requerimientos para lograr la libertad bajo palabra, incluso la obtención del certificado de buena conducta de la penitenciaría federal de esta ciudad, donde ha cumplido más de los dos tercios de su condena a 19 años y medio de cárcel. Mornard, agente internacional, que en la actualidad tiene 50 años y cuya verdadera identidad nunca pudo ser determinada, probablemente vivirá en Méjico el resto de su vida, según manifestó Ceniceros. Se dice que el asesino ha pedido protección a la policía contra las posibles represalias de los partidarios de Trotzky o de los agentes secretos rusos.

CONSULTE UD.

DIOS Y EL CESAR

III

A.N.B. — En el mundo moderno, y sobre todo en nuestro país, la mayoría de los aparentes conflictos no obedecen a otra cosa que una confusión de conceptos. Con las mismas palabras se dicen tantas cosas distintas que es prácticamente imposible ponerse de acuerdo; si previamente no se concreta lo que se entiende con los vocablos que se emplean. Esto ya lo hemos dicho muchas veces, pero es necesario repetirlo hoy con ocasión de su consulta sobre la absoluta separación de la política y de la religión.

Habría que empezar por ver qué entienden por política y qué por religión los que así hablan.

....Para algunos la política es más bien una cosa sucia, algo que, en el lenguaje vulgar hoy moda, habría que llamar una forma de avivarse. Para ellos los que no tienen capacidad para ganarse la vida en actividades privadas y con iniciativas personales, y con el propio trabajo, tienen que buscar la manera de "acomodarse" en algún puesto público. Y las maniobras que se hacen para lograr ese fin, es lo que entienden por política.

Está claro que para quien tiene esa peregrina idea sobre la política, si la religión hace algo que toque a los partidos — que para ellos no son nada más que distintos grupos con idénticas aspiraciones — es porque los hombres que forman la Iglesia quieren también un beneficio material a costa del Estado, y entonces encuentran mal que la Iglesia, o la Religión que debe ser algo limpio y espiritual, se meta en ese juego materialista.

Otros toman la política en un sentido un poco parecido, es decir, como un medio de sacar otros provechos materiales que no sean puestos públicos; pero siempre como un medio para conseguir algún beneficio para sí. Estos son los que dan como argumento para no militar en una tendencia determinada la conocida frase, que indica que, por desgracia esa mentalidad es muy frecuente: "¿qué me ha dado, o qué me puede dar a mí, tal partido?"

Es obvio que entendiendo la política en esa forma la religión no tendría otra intromisión en la misma que no fuera la de advertirles a los políticos que ese modo de proceder es inmoral. Pero tal cosa no pasa por la mente de los mismos ya que les parece que tener esas miras interesadas y materialistas es algo que está fuera de la jurisdicción de la moral y por lo tanto de la religión.

Algo parecido se debe decir de aquellos que creen que la política es el arte de ganar adeptos que aseguren el logro de puestos públicos, aunque la forma de ganarlos no sea del todo limpia, aunque se tenga que recurrir al engaño, y a concesiones con las cuales la conciencia no está muy de acuerdo. Esos son los que hablan de maniobras políticas, entendiendo por tales a las que se hacen exclusivamente con fines electorales. Ganar adeptos, ese es el supremo fin de la política para ellos, sea por los medios que sean. Entendida también así la política es una cosa sucia, y despreciable como todo lo que sea materialismo egoísta e interesado; despreciable aún para los que tienen la debilidad de caer en el mismo pecado. Está demás decir que los que creen que la política es eso, deben entender que la religión no tiene nada que hacer allí.

Es cierto que éstas son las peores formas de ver la política y sería una verdadera desgracia que los que la juzgaran así fueran la mayoría. Por suerte creo que no es eso lo que acontece; pero sí, que hay muchos, y que cada día aumenta el número de los que la ven en esas formas espantosas.

Hay otras formas de ver la política, y sobre todo está la verdadera, la noble y digna. Entendida así excluye toda ingerencia religiosa en la misma? Eso lo veremos en números siguientes donde será necesario también precisar lo que se entiende por religión.

NOTA: — Envíe su consulta al Encargado de la Sección Religiosa.

DIO LUGAR A UN LUCIDO ACONTECIMIENTO SOCIAL, LA DISPUTA DEL GRAN PREMIO "JOSE PEDRO RAMIREZ"

SE VIO PRESTIGIADO CON LA PRESENCIA DE GRATAS DELEGACIONES AMIGAS

Un gran acontecimiento fué el Premio José Pedro Ramírez, que en carrera Internacional se disputó ayer en el Hipódromo de Maroñas. El Palco de Socios, se vió repleto, habiendo en el palco oficial personalidades del Turf del Brasil y la Argentina, figuras representativas de nuestro gobierno, del cuerpo diplomático, la comisión directiva del Jockey Club y algunos invitados especiales.

Algunas elegantes damas de nuestra sociedad, luciendo toilettes adecuadas, se vieron repartidas por todos lados del palco. Vimos pues el color blanco y los imprimé tenues con "tiges", de variados cortes, pero sencillos. Telas; mucho algodón, piqué y en sedas surah y seda natural, para modelos de chaqueta o chemisier. Enormes capelinas de crin de variadas formas y colores, se destacaban, lo que no hacían perder distinción a los gorritos y tocados muy adecuados para los conjuntos sobrios y elegantes.

El triunfo de Jungle King fué celebrado con generoso entusiasmo.

A este premio, vinieron del extranjero las delegaciones así compuestas: del Jockey Club de Río de Janeiro doctor Adyr Eiras Araujo, su señora y su hija; del Jockey Club de San Pablo doctor Adelino de Almeida Prado, y señor doctor José Taliberti y señora; del Jockey Club de Río Grande do Sul, doctor Paulo Pereira Lima y Sr. Don Fausto Santos y señora; del Jockey Club de Pelotas señor Don Manuel Bonifacio Correa...

...Requena de Fischer, Infantozzi de Castiglioni, Baroffio de Alles, Cavalotti de Bahillo, Delmont de Moretti, Piaggio Castro, Domínguez Rubio, Del Campo López, Surraco de Lockart, Cibils Salvañach, Penco Rodríguez de Pérez, Posadas de Bosch del Marco, Pereda Valdez, Stajano Wilson, Martínez Pueta, Quesada Berhouet, Lorenzo de Pou del Castillo, Tabares de Echevarría Ilarraz de Donamari, Bello de Canessa, Madrid Montero, Pifaretti de Lustrino, Aresti de Gallo Peluffo, Pastra de Bouza, Berembau de Bouza, Aresti Freire, Donamari de Methol, Da Silva de Cerdeiras, Traibel de Montero Lafone, Viscaint Athabe, Silva Rodríguez de Irureta, Silva Rodríguez de Dolce, Pérez de Torres Cladera, Villegas Marques, Tamont, Da Silveyra de Cerdeiras, Da Rose de Mairano, Fullgraff Lacaze de Galindo, González de Piaggio, Simone de Cabral, Rospide de Ponce de León, Cadenas Boix, Nin de Cabra, Lughi de Castiglioni, Zanetti de Castagnino, Arcaus de Corallusi, Buxareo de Armand Ugón, González de Buquet Fonseca, González Abreu de Mairano, Belinzón Leaniz, Platero de Páez, Lamolle Piaggio de Risso Abadie, Montero de Calleriza, Carriquiry de Morlan, Carbonell de Grezzi, García Lagos de Shaw, Bengochea de Brown, Davies Méndez, Arrosa Pascual, Bocage Varese, Ponce de León de Spangemberg, Carvallido de de los Santos, Torres Pesquera, Sánchez Roji de Azorín Gómez, Larrieux, Sánchez Roji de Carvallido, Montero Zorrilla de Álvarez Muñoz, Rosi de...



Un aspecto del palco oficial durante la carrera Internacional y el Dr. José Luis Fabricio y su señora Noemí Sala, entrando al Hipódromo.



La Procesión de la Proclamación de la Sta. Bula de Cruzada

MADRID, 5, (ANSA.).— En la Basílica-catedral de San Isidro tuvo lugar, limitada al sólo recinto...

Falleció el R.P. Juan B. Feliú

MADRID,5 (ANSA).-En la residencia de los PP. Carmelitas ubicada en la calle de Ayala, falleció el Rev. Padre Juan Bautista Feliu, a la edad de 71 años Residía en esta capital desde 1924...

No habrá Misa de Fed. de Estudiantes el domingo 9

Agrupación Visitadores de la Caridad

La Acción Católica chilena y Perón

En la Escuela de Servicio Social

Exposición de Arte Mariano en Madrid

1955: Año Vicentino

Alquilo en PUNTA DEL ESTE

La boda de hoy

Bodas de plata Castiglioni - Tellechea

Fué subastada una carta de Bolivar

Subsistencias reanuda ventas en sus puestos

Profesor de gimnasia

Reunión de la Asociación de Empleados Municipales

Partió para Chile un destacado profesor

Se cumplen 25 años de exploración marítima

COMISION DE LIBROS PRENSA Y PUBLICACIONES

CALIFICACION DE LECTURAS

CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 59 03

RECORTE Vd. ESTAS FICHAS Y ORDENELAS ALFABETICAMENTE

Por una política fiscal

EL próximo 28 de febrero caducan, por mandato constitucional, las leyes de marzo de 1953 que integran los presupuestos de gastos y recursos. La cosa no tendría mayor importancia, porque eso sucede entre nosotros desde hace unos cuantos años, si no fuera por la circunstancia de que en los presupuestos que caducan se incluyeron, creemos que por primera vez en nuestra historia financiera, muchas disposiciones relativas a impuestos, y la caducidad simultánea de todas ellas da una ocasión magnífica para proceder a un análisis a fondo de nuestro régimen fiscal que, de otro modo, conocida la abulia y el desinterés parlamentario por este tipo de asuntos, quizá no llegara a estructurarse nunca.

Sin querer reseñar todas las disposiciones a las que alcanza la caducidad establecida por la Constitución en sus artículos 214 y 216, recordamos al pasar las que se refieren al impuesto suntuario, al de ventas, al arancel consular, al de ganancias elevadas, al de patentes de giro, al papel sellado, por no citar sino las gabelas que tienen mayor relevancia dentro de las leyes del 27 de marzo.

Y esa simple enumeración demuestra por sí sola que es sobre toda la extensión del régimen fiscal vigente que habrá de echarse una ojeada por el nuevo gobierno, presentándose así una oportunidad inhabitual para proceder a una revisión completa y seria.

Es ampliamente conocida nuestra posición respecto al régimen vigente. Por inorgánico, por empírico y, si se quiere, por politiquero, ha venido acumulando a través de los años defectos, lagunas, vaguedades e injusticias. Construcción basada en materiales arcaicos, no solamente no responde a la realidad del país, sino que tampoco coadyuva en su orientación hacia el futuro. La mayor parte de las rentas han dejado de ser los gravámenes ideales que quiere la economía política: simples, baratos y de fácil percepción para adquirir, en cambio las características de una selva tropical, en donde mucho más que los árboles colosales, las lianas, los arbustos y los yuyos forman la intrincada muralla a través de la cual el contribuyente debe abrirse paso a tientas.

No es menos conocida nuestra posición en cuanto a las características del régimen fiscal que debería estructurarse en el país. No debe tener en cuenta solamente, como hoy sucede, las necesidades pantagruélicas del Estado aunque ese sea su fin inmediato. Por el contrario, el régimen fiscal debe ser el arma más eficiente para la orientación de la actividad económica con vistas al enriquecimiento del país, a su capitalización, al impulso de las zonas menos explotadas, al aprovechamiento más amplio de las riquezas que naturalmente existen. En tal sentido también puede criticarse la situación actual que, si por algo se caracteriza es por su indiscriminación, casi diríamos por la inversión de los fines propios del impuesto.

Bueno es recordar que, en un principio, la maraña de gabelas que hoy nos rigen tuvieron también un propósito económico. Propósito que no es del caso discutir, pero que respondía a las tesis económicas del Sr. Batlle y Ordóñez. Impuestos a la tierra, impuestos a la herencia, impuestos a las importaciones, impuestos a los consumos superfluos. Se podía disentir con la doctrina, pero aquello era un plan orgánico destinado a promover la industria local, a concentrar la propiedad territorial en manos del Estado, a promover las mejoras en los inmuebles rurales, a evitar la formación de grandes dominios hereditarios. Equivocado o no, el sistema cumplió sus funciones, dentro de las grandes líneas.

Pero la etapa económica sobre la que estaba basado el plan fué superada. Y junto a ello el desmesurado crecimiento de las necesidades fiscales puso en marcha alrededor de su núcleo orgánico, una cantidad de pequeñas ramificaciones, algunas de las cuales llegaron a adquirir volumen desmesurado retorciendo así las orientaciones originales, desnaturalizándolas, y no pocas veces contradiciéndolas directamente. Y esta es la hora en que, si alguna característica tiene nuestro régimen fiscal es la de encarecer el consumo, sea superfluo o necesario, más éste que aquél, no solamente a través de los impuestos que lo gravan directamente, sino también a través de aquellos que, aparentemente, están destinados a protegerlo y facilitarlo.

El régimen fiscal que puede estructurarse hoy no puede fundarse, evidentemente en las mismas bases que tuvo en cuenta el Sr. Batlle y Ordóñez. La realidad nacional es fundamentalmente distinta de la que él tuvo presente. Por un lado el fenómeno del macrocefalismo capitalino; el retroceso económico de las producciones rurales; la tendencia general de acentuación del consumo por oposición a la capitalización; la extensión del sistema de seguridad social; las ingentes sumas invertidas en actividades industriales no siempre apoyadas en reales necesidades; el desarrollo necesario en el consumo de combustibles; son esos toda una serie de elementos que deben tenerse forzosamente presentes, si se quiere ir a una reforma orgánica de nuestra realidad fiscal. No se trata simplemente de acumular gabelas para hacer más llevadera la situación del erario, especie de insondable tragaldabas. Ni tampoco de ir a buscar el dinero allí donde lo hay, que eso también es fácil. Se trata de alcanzar simultáneamente el triple objetivo de hacer pagar a quien tiene, de allegar fondos suficientes al Fisco, y de encarrilar por vías útiles al país, el esfuerzo y los capitales privados.

Mucho nos tememos que tal cosa nunca se haga. La preocupación financiera en nuestra política se concentra en la búsqueda febril de nuevos pesos. Pero la ocasión que brinda esta vez la caducidad de tanta disposición fiscal es una oportunidad tan destacada para intentar lo que nunca se intenta, que no hemos podido resistir la tentación de dedicarle estas líneas.

Dos malos momentos

En la Asamblea General del martes hubo dos cosas de gran interés...

Variaciones sobre el tema

Un colega se refiere a punguistas que como si nada hubiese pasado, siguen actuando en 18 de Julio y Convención.

Por nuestra parte, sabemos que otros actúan en los ómnibus viejos, que no tengan puerta automática, y cuando van llenos, en el tramo de Avenida Italia que va de la plazoleta llamada de "la loba" hasta Garibaldi.

Guardas e Inspectores los conocen o sospechan de ellos tanto como los temen y no siempre advierten por esa circunstancia, a los desprevenidos pasajeros.

El sábado pasado una persona que había sido despojada en uno de estos coches, los volvió a ver en la Plaza Roma y avisó a la Comisaría.

No sabemos si concurrió algún agente; pero sí sabemos que es posible que ni haya ido, porque de nada le vale prenderlos si no es "in fraganti", según afirman, ya que los delincuentes niegan y no poseen ya el cuerpo del delito.

Mientras, hay una manera de delinquir casi impune y no es posible que se acepte como cosa natural o como un riesgo más de la calle. Si conoce al delincuente y lo ven actuar quienes no son Policías, sería útil que estos se preocuparan de ver también lo que ven los particulares, y que los Jueces, que están a lo que hace y dice la Policía en otros casos, menos explicables, busquen una manera de represión mientras se despiertan los encargados de darnos una legislación más adecuada.

Divorcio y respeto

"El Día" entiende que oponerse los católicos a extender las causales de divorcio es querer que el "brazo secular" haga imposible por medio de la ley lo que la creencia religiosa considera pecaminoso.

Sin embargo, no se trata de eso. Es un sofisma creer que los católicos quieren desterrar el pecado por medio de la ley. Como ocurrencia dialéctica puede pasar, pero es tonta y demasiado evidente.

Impuesto resistido

La reforma de la ley orgánica militar

Feria absurda

Otra consolidación

TECNICA, POLITICA Y ESTATISMO

Por Walter Kolarz

TRABAJO ESCLAVO EN EL NORTE SOVIETICO

La Gaceta Oficial Soviética publicó dos decretos demostrativos de que una significativa reforma administrativa se ha realizado en la República de Komi, en la parte Norte de la Rusia Europea. El primer decreto decide la formación de un nuevo distrito en el área cercana al Círculo Artico, en las proximidades de la ciudad de Vorkuta. Por el segundo, se transforma la localidad de Ukhta, que de distrito que era pasa a ser "ciudad de importancia para la República".

La significación de estos dos decretos que introducen cambios en el estatuto administrativo en uno de los rincones más inhóspitos de la Unión Soviética puede pasar desapercibido para el lector corriente. Pero no pasará por alto a los muchos millares de hombres que, especialmente durante la segunda Guerra mundial, fueron destinados como trabajadores esclavos a las regiones nórdicas de la República de Komi. Para aquellos infelices concenados, empleados en la construcción de carreteras y ferrocarriles o en las minas, lugares tales como Vorkuta y Ukhta no se les olvidarán jamás.

En la Rusia Soviética se fundan nuevos distritos o cambian su situación administrativa las ciudades siempre que la población del área crece desusadamente. Que es lo que ha sucedido en la última reforma respecto a la República de Komi. La formación de un nuevo distrito en el área de Vorkuta y la promoción de la ciudad de Ukhta debe considerarse como prueba de que el número de presos o ex-prisioneros en estos territorios ha aumentado hasta el punto de justificar un ascenso administrativo. El nuevo distrito se formará, en parte a expensas del ya existente de Kozhva, que es el cuartel central de los Campos del Petchora, de infame reputación, e incluirá también los suburbios de Vorakuta, desde donde se administran los no menos formidables campos de su nombre. Vorkuta es el centro de la nueva Cuenca minera Soviética del sub-ártico. En 1943 fué elevado a Ciudad y desde entonces ha ido creciendo continuamente. En 1947 tenía ya 30.000 habitantes. No lejos de Vorkuta ha surgido lo que llaman un nuevo asentamiento de obreros, con el nombre de Inta, que se está convirtiendo en la principal localidad del nuevo distrito.

Ukhta es tan famoso como Vorkuta en calidad de centro del trabajo esclavo. En su vecindad hay los extensos Campos de Ukhtizhm, cuyos reclusos se emplean en los pozos petrolíferos de Ukhta. También se han utilizado en la construcción de una gran planta de energía eléctrica y en la construcción y conservación del ferrocarril de Petchora. El crecimiento de Ukhta parece debido a su importancia como centro petrolero y a ser intersección de líneas ferroviarias. Por ahora, no es más que una estación de importancia en el ferrocarril de Petchora que se construyó durante la guerra al precio de tremendos sacrificios humanos. Pero hay indicaciones de que será también la terminal de una nueva línea de ferrocarril que correrá hasta Solikamsk, en los Urales del Norte, cubriendo una distancia de más de 550 kilómetros.

La construcción de la línea férrea Ural-Petchora no figura en el texto del actual Plan Quinquenal, pero la prensa específica Soviética se ha referido a ella varias veces, directa e indirectamente. Han hablado, especialmente, de que en el futuro será posible obtener el carbón de la Cuenca del Petchora para la industria metalúrgica de los Urales. La afirmación se halla contenida en uno de los últimos números de la publicación "Económica Planeada", órgano de la Comisión de Planificación Estatal en Moscú. Es claro que el transporte de carbón únicamente puede hacerse por riel, ya que no existen vías fluviales interiores que pudiesen aprovecharse, en esta región.

Cualquier amnistía de envergadura que decretasen los Soviéticos, dando entera libertad de movimientos a los ex-prisioneros, acarrearía la despoblación de regiones tales como la parte Norte de la República de Komi y de localidades como Vorkuta y Ukhta, donde hay que fijar a la mayoría de los habitantes contra su voluntad, pues no son tierras aptas climáticamente para la colonización voluntaria, y son especialmente insalubles para niños y mujeres.

El decreto de amnistía que promulgó el Gobierno Soviético en marzo de 1953, aunque afectó a considerable número de personas en toda la Unión Soviética, no despobló la parte Norte de la República de Komi. Y como podemos dar por sentado que el Gobierno Soviético se halla bien decidido a desarrollar el Lejano Norte a cualquier precio, la reforma administrativa, elevando la categoría de las regiones de Vorkuta y de Ukhta, sugiere con sólido fundamento que el trabajo forzado en la Rusia del Norte está muy lejos de declinar.

En consecuencia, otras consideraciones que se desprenden de este hecho puede hacerlas directamente el discreto lector.

Walter Kolarz.

Pro alfabetización total del país

INSTALACION DE CENTROS DE ENSEÑANZA

Continúa desarrollando intensa actividad el Comité Ejecutivo Pro-Alfabetización total del País.

Como anunciamos en ediciones anteriores, en breve se instalarán centros de alfabetización, especialmente para adultos, en los lugares del país, donde se ha comprobado, por las encuestas realizadas, que existen núcleos importantes de analfabetos.

Cursos de verano del Instituto de Estudios Superiores

Llaman al curso de Especialización en A. Hospitalaria

Se dispone el estudio del problema que crea la presencia de asilados en el país

A DICHO EFECTO EL EJECUTIVO CREO UNA COMISION ESPECIAL

Respecto al problema que plantea la presencia de asilados en nuestro país, sea de quienes llegan en carácter de emigrados, sea de los que proceden de Embajadas en el Exterior, a las que solicitaron asilo, el Ministerio del Interior dictó las siguiente resolución:

Montevideo, 29 de diciembre de 1954.—

Vistos y, CONSIDERANDO: 1) Las realidades vivas, desbordando...

PLANTEAN LA SITUACION DE CHIPRE EN LA C. DE DIPUTADOS

Unificación de leyes de impuestos de herencias

El Dr. Raúl Moretti ha vuelto a publicar su estudio sobre Unificación de Leyes de Impuestos de Herencias y Afines corregido y puesto al día con los textos vigentes promulgados desde el 30 de agosto de 1893 hasta el 11 de diciembre de 1953.

Se postergó el Congreso del Niño

Fallo del concurso de la Unión Nacional de Ciegos del Uruguay

El campamento estudiantil de Piriápolis

Constituyen la "Fundación Monte Everest"

Concurso de afiches para la Universidad de Verano

NIEBLA SOBRE EL PANTANO — por M. GONZALEZ Y AMO




MARCO FLAVIO — por F. BIELSA



DON PEPE — por PABLO NUÑEZ

EL CUERVO — por A. IBARRA

SANCHO EL TEMERARIO — por J. MONTAÑES



VECINOS DE PIRIAPOLIS INSISTEN EN LA APERTURA DEL ARGENTINO HOTEL

Los grupos de comerciantes de los distintos ramos que actúan en Piriápolis, las asociaciones gremiales y el Comité de Vecinos de la localidad han demostrado en reiteradas oportunidades la necesidad de que el Argentino Hotel vuelva a reabrir sus puertas estimando que con ello puede darse mayor prestancia a un más intenso movimiento a la vida de todo el balneario.

...de la misma han reiterado en estos días sus gestiones para que de todas maneras este importante establecimiento pueda ser librado al público en el correr de este verano, incluyéndose entre las personas a cuyo cargo estará su administración y funcionamiento, a representantes de las entidades e intereses vinculados a la industria del turismo en la ciudad balnearia de Piriápolis.

GREMIALES

SINDICATO UNICO DE LA CONSTRUCCION. Llama a los obreros de todas las ramas de la construcción para la Asamblea General, el sábado 8 a las 19 horas en Uruguay 1218.

FED. OBREROS EN LANAS. El activo general de esta Federación en conjunto con el activo de los seccionales 8o. y 14.30, ha resuelto por unanimidad participar en la Caravana de Camiones de los Gremios a realizarse hoy en solidaridad con la huelga de textiles.

EMPLEADOS CINEMATOGRAFICOS. C. C. de U. E. C. U. llama al gremio para la asamblea general que se efectuará hoy, a las 24 y 30 para adoptar posición en el paro general en solidaridad.

SINDICATO AUTONOMO DE LA CONSTRUCCION. Para hoy a las 18.30 esta citada la asamblea general para considerar la posición de esta organización ante el paro proyectado en solidaridad con los obreros textiles en huelga.

FED. DE OBREROS EMPLEADOS MOLINEROS Y AFINES. Hoy a las 18 se reunen en Angel F. Costa 1579, la Comisión Directiva de la Federación de Obreros Empleados Molineros y Afines comités de base delegados y activos para tratar la siguiente orden del día: Informe del escrutinio y sentencia; Solidaridad con la huelga textil y para el 12 del corriente. Asuntos varios.

La protección contra las radiaciones

LONDRES. — En una reciente edición del "British Medical Journal" un grupo de doctores publica un artículo sobre la posibilidad de que las inyecciones de cortisona sirvan para reducir los riesgos a que se someten los que están expuestos a la radiación atómica. Estos doctores han llevado a cabo experimentos en el Harefield Hospital, condado de Middlesex, que consistieron en exponer la piel de 19 conejillos de Indias, previamente anestesiados, a la acción de una gran dosis de rayos X. Al mismo tiempo, sometieron a la misma radiación otro grupo de 19 conejjilos, a los que 24 horas antes se les había administrado inyecciones de acetato de cortisona, siguiendo el tratamiento de inyecciones durante un mes. Setenta y un días más tarde se observó que todos los animales que no habían recibido tratamiento presentaban profundas úlceras en los lugares expuestos a la radiación, mientras que el otro grupo no tenía úlcera alguna. Además, el enrojecimiento de la piel y la pérdida de pelo se disminuyeron y retrasaron en el grupo sometido a tratamiento especial.

Como quiera que existe la opinión de que el daño producido a los tejidos por los rayos X es fundamentalmente de la misma naturaleza que el causado por la radiación de la fisión nuclear, los autores del artículo son del parecer de que la acción protectora de la cortisona se puede aplicar también al campo de la medicina atómica, aunque todavía se desconoce el proceso exacto de la protección. Actualmente se realizan experimentos con pomada de cortisona a fin de comprobar si el efecto es local o general.

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 7 DE ENERO

Cerrito 257 y Pérez Castellano. — COLOMBO, Tel. 8 05 53, Reconquista 699 y Juncal. — FRANCO INGLESA, Tel. 8 15 62, Uruguay 831 y Andes. — CERVANTES, Tel. 9 69 61, Andes 1258, casi Soriano.

● POR AV. 18 DE JULIO Y ADYACENTES
CENTRO, Tel. 8 78 09, Convención 1398 y Colonia. — RUBINO, Teléfono 8 13 85, 18 de Julio 1199 y Cuareim. — CASA DE GALICIA, Tel. 4 84 28, 18 de Julio 1463 y Vazquez. — DEL CORDON, Tel. 4 59 59, Colonia 1701 y Magallanes. — FATIMA, Pablo de María 1490 y Brandzen. — TUNDISI, Tel. 4 53 45, 18 de Julio 2251 y A. Díaz.

● AL SUR DE 18 DE JULIO
RIO BRANCO, Tel. 8 44 91, Soriano 955 y Río Branco. — SOCIAL, Tel. 8 30 36, Yaguarón 1099 y Durazno. — CARLOTA BOSCH, teléfono 4 58 69, Eduardo Acevedo 1490 y Lavalleja. — EL CONDOR, teléfono 4 40 19, Durazno 1690 y Tacuarembó. — CANEPA, Tel. 4 29 30, Constituyente 1048 y Blanes. — VINCENT, Tel. 4 21 34, Acevedo Díaz 1200 y Charrúa. — RIVERA, teléfono 4 53 59, Rivera 2102 y J. de Salterain.

● AV. URUGUAY Y ADYACENTES
DIAGONAL, Tel. 8 07 06, Diagonal Agraciada 1444 y Mercedes. — CERNUSCHI, Tel. 4 23 62, Vázquez 1559 y Uruguay. — CODEL, Tel. 4 96 79, Dante 2053 y Defensa.

● LA COMERCIAL Y VILLA MUÑOZ
URUGUAYA, Tel. 2 55 69, Justicia 2151 y Hocquart. — ARRAGA, teléf. 2 48 65, Isla de Gorriti 1951 y Constitución. — TARSITANO, Teléf. 2 02 23, Cuñapirú 2160 y Juan Paullier.

● GENERAL FLORES Y ADYACENTES
LA PAZ, Tel. 2 75 66, Gral. Flores 2399 y Blandengues. — NESLER, Tel. 2 41 75, Gral. Flores 3799. — AUGUSTO, Tel. 5 18 10, General Flores 5027 y J. M. Guerra.

● SAN MARTIN Y ADYACENTES
MERCURIO, Tel. 2 44 43, Av. San Martín 2651 y Guadalupe. — SAN JOSE, Tel. 22 33 38, Millán 4148 y Castro. — BURGUES, Burgues 3301 y Carmelo. — AIRES PUROS, Criollos 1600 y Burgues.

● AV. AGRACIADA Y ADYACENTES
CONGRESO, Tel. 8 55 36, Avenida Agraciada 1900 y Asunción. — DEL SOCORRO, Tel. 2 83 81, E. Martínez 1249 y Abayubá. — ROOSEVELT, Tel. 2 45 50, Av. Gral. Rondeau 2481 y Agraciada. — BUSCHENTAL, Teléf. 22 48 77, Agraciada 4101 y E. Romero. — SAN PABLO, Tel. 22 59 02 Agraciada 4265 y San Quintín.

● AVENIDA 8 DE OCTUBRE Y ADYACENTES
LAS HERAS, Las Heras 2193 y Funes. — CARREL, Tel. 5 12 81, 8 de Octubre 3117 y Larrañaga. — LE... — GONZALEZ, Tel. 5 12 74, 8 de Octubre 4002 y Porvenir. — MALDONADO, Tel. 5 27 94, 8 de Octubre 4806 y Combate. — ALBO, Garibaldi 2809 y C. Cantera. — CANSTATT, Propios 3043 y Canstatt.

● AV. RIVERA Y ADYACENTES
DEL LEON, Tel. 41 04 44, Rivera 2863 y Pereyra. — MENDEZ, 413605, Rivera 3415 y J. César. — MARROCHE, Tel. 41 46 88, Ayacucho 3191 y R. Anador. — HIGIA, Comercio 1728 y Chamizo.

● POR BULEVAR ARTIGAS Y ADYACENTES
BOULEVAR, Monte Caseros 2585 y Br. Artigas. — ROYAL, Teléfono 20 11 47, José L. Terra 2183 y B. Artigas.

● POCITOS Y PUNTA CARRETAS
MORINI, Tel. 41 18 32, Fco. Muñoz 2951 y Pereyra. — BIARRITZ, Tel. 41 69 69, Libertad 2352 y Quebracho. — VIRTUS, Tel. 41 29 43, Av. Brasil 3111 y J. B. Blanco. — DEAVILLE, Tel. 41 29 30, Solano Antuña 2752 y P. F. Berro. — CITY, Tel. 41 47 70, Legionarios 3300 y Magiolo. — SOMMA, Echevarriarza 2279 y Julio César. — PUNTA CARRETA, Ellauri 411.

● SAYAGO
CALVEIRA, Tel. 22 30 73, Camino Ariel 4926 y 28 de Febrero.

● PEÑAROL
DE LOS SANTOS, Tel. 22 30 11, Av. Peñarol 4672.

● COLON
PACCARD, Tel. 22 00 44, Av. Garzón 1932 y Lezica. — RIPOLL, Teléf. 22 00 63, Av. Lezica 6309 y Pinta.

● CARLOS MARIA RAMIREZ
VICTORIA, Tel. 22 37 73, Fraternidad 4152 y Vidaurreta. — CHALA SUC., Carlos M. Ramírez 517 y Yáñez Pinzón.

● SANTIAGO VAZQUEZ
LA BARRA, Tel. 22 20 88, Simón Martínez 201.

● CERRO
DEL CERRO, Carlos María Ramírez 1696 Curva. — OZONO, Japón 1855 y Bogotá. — NUEVA CONSTANTINI, Tel. 22 10 45, Grecia 3390 y Rep. Argentina. — LIBERTAD, Grecia 3701 y Holanda. — VILLA ESPAÑOLA, Camino Corrales 3249.

● CAMINO MALDONADO Y CUCHILLA GRANDE
PIEDRAS BLANCAS, Tel. 5 18 68, Cuchilla Grande 4550. — TELECHEA, Tel. 5 35 43, Cuchilla Grande 3311.

● MALVIN
FAGUNDEZ SUC., Av. Italia 4950 y Mataojo. — ARAUJO, Tel. 5 23 23, Colombes 1431 y P. de los Olímpicos. — SUR, Veracierto 1701 y Quilbra Yugos. — MALVIN, Tel. 50 01 48, Orinoco 4931 y Michigán.

● PUNTA GORDA Y CARRASCO

SERVICIO NOCTURNO

... BEISSO, 18 de Julio 541, Lunes a Viernes de 23 a 2 hs. sábados y domingos de 22 a 2 hs.
ROMANA, San José y Andes Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.
MAYO, Andes 1397, y Colonia Lunes a viernes de 23 a 1hs. Sábado y domingos de 22 a 1 hs.
GARATE, Ejido 1401. Lunes A Viernes de 23 hs a 1hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.
VIRTUS, 18 de Julio 1325. Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1hs.
LAUSAN, Agraciada 1607 y Cerro Largo, Lunes A Viernes de 23 hs. a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.
RIO, Río Negro, 1317. Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.

Zona Cordón.—
SAN ROQUE, 18 de Julio 1555 Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.
PALUMBO, 18 de Julio y Gaboto, Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.
TUNDISI, 18 de Julio 1347 y E. Acevedo Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y domingos de 22 a 1 hs.
PORTELLA, Br. Artigas 1205 Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y domingos de 22 a 1 hs.

Zona Sierra y Adyacentes.—
FERRERO, Sierra 2202, Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.
SAN ALBERTO, Justicia No. 2000 y Lima Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.

Zona Grl. Flores y Adyacentes.
LISTER, Gral. Flores 2453, Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs. Sábados y domingos de 22 a 1 hs.
Servicio nocturno permanente.. Toda la noche..—

Zona Rivera y Adyacentes.—..
HIGIA, Comercio 1728 y Chamizo. Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.

Zona Unión.—
SAN ANTONIO, 8 de Octubre 3407, Lunes a Viernes de 23 a 1 hs. Sábados y Domingos de 22 a 1 hs.

Zona Carlos María Ramírez.—..
GONZALITO, Carlos A. Ramírez 2356 Lunes a Viernes de 23 a 1 hs.
BEISSO SUC. ANDES, 18 de Julio 841 de Lunes a Viernes— DEL CERRO, Carlos M. Ramírez 1696.

Zona Pocitos.—
MORATO, 412223, Av. Brasil 2853 y S. Vázquez. Lunes a viernes de 23 a 1 hs. Sábados y domingos de 22 a 1 horas.

Nuevas pensiones consideró la Lucha Antituberculosa

La Comisión Honoraria para la Lucha Antituberculosa, que preside el Dr. Luis Mattiauda, consideró y dictó resolución en sus últimos acuerdos semanales a 292 expedientes de pensión, que corresponden a los siguientes números de ficha:

570,	601,	618,	1379,	1389,
1784,	2010,	2963,	3962,	6206,
6502,	7167,	7320,	7959,	8156,
8722,	8341,	9296,	9505,	9832,
9899,	9966,	10311,	10408,	10459,
10515,	10680,	10699,	10894,	10963,
789,	1042,	1729,	2326,	4714,
5184,	5620,	5725,	7081,	7540,
9414,	9898,	10232,	10439,	10763,
3235,	3614,	4609,	4694,	5286,
8045,	8542,	8890,	8989,	9268,
9378,	9672,	7637,	8207,	8616,
8894,	9537,	9713	9750,	10062,
10313,	10361,	10446,	10595,	10846,
10913,	10991,	3949,	10865,	1979,
3815,	6338,	6635,	6761,	1515,
2790,	4293,	4491,	4734,	7360,
7598,	7762,	8249	8520,	8917,
9771,	9818,	9829,	9972,	10022,
10101,	10125,	20502	10853	10850,
10910,	10920,	3658,	9675,	10936,
10942,	10990,	10995,	11008,	11022,
11055,	11046,	11065,	10746,	10899,
10906,	10975,	11027,	11041,	10838,
10955,	10967,	11050,	9567,	5344,
3137,	3174,	3613,	4199,	4718,
5477,	6042,	7025,	7235,	7567,
8323,	8777,	8858,	8915,	9100,
9240,	9544,	10122,	10285,	10392,
-0622,	10682,	10782,	10915,	5142,
5614,	9426,	10129,	6061,	9514,
6588,	6882,	7332,	8144,	8735,
8828,	9212,	9587,	9682,	10246,
10619,	10872,	10889,	839,	2151,
2464,	2807,	1347,	10552,	10998,
11030,	11045,	11051,	11052,	11061,
11064,	11054,	11076,	11072,	11067,
11060,	11056,	782,	1162,	4684,
5000,	5140,	5681,	5761,	6155,
6308,	7720,	8459,	8534,	8601,
9377,	9305,	9989,	10178,	10249,
10263,	10506,	10704,	10891,	10907,
11000,	932,	2994,	4041,	4861,
6543,	6977,	6978,	7218,	7754,
9161,	6354,	10528,	10724,	10972,
4297,	4341,	5316,	5390,	5497,
5500,	5675,	5857,	6524,	6554,
7201,	7531,	8296,	8939,	9237,
9392,	10084,	10136,	10721,	600,
1603,	1961,	3773,	8247,	8569,
9085,	9105,	9218,	9291,	9357,
9506,	9513,	9809,	9941,	9968,
9975,	10328,	10386,	10468,	10507,
10602,	10648,	10921,	1883,	2529,
6347,	6397,	7619,	9060,	9165,
9259,	9274,	9351,	9543,	9842,
9884,	10275,	10017,	10590,	10926,
10985,	11057,	11058,	11080,	11069,
11053,	601.			

SE EFECTUARAN DIVERSOS PAGOS

CAJA DE PENSIONES MILITARES

La Caja de Pensiones Militares pagará a sus afiliados el presupuesto de diciembre de acuerdo al siguiente orden:

Viernes 7 de enero, del Nº 4.351 al 7.650.

Sábado 8 de enero, del N. 7.651 al 11.350.

Lunes 10 de enero, del Nº 11.351 al 20.000.

Martes 11 de enero, todos los que no se hubiesen presentado en los días antes mencionados.

Horario de 7 y 30 a 11 horas; sábados de 8 a 11 horas.

Es indispensable la presentación del carnet de pensionistas o apoderado.

ENSEÑANZA PRIMARIA

Los pagos continuarán hasta el 21 inclusive, de 8 y 30 a 11 y 30 horas.

Se pagará por orden riguroso de turno, sin excepción alguna.

JUBILACIONES Y PENSIONES CIVILES

Los que no cobren en las fechas establecidas, sólo podrán hacerlo en los días siguientes:

Jubilados: 4 y 7 de enero de 1955, en horas de oficina.

Pensionistas: 5 y 6 de enero de 1955, en horas de oficina.

PAGA OCTUBRE A DICIEMBRE, LA CAJA Nº 17

Los que no se presentaran a cobrar en los días indicados, sólo podrán hacerlo el 18 de enero, de 14 a 20 horas. Por reclamaciones a este pago se atenderá los días 3, 4 y 5 de enero, de 7 y 45 a 12 horas. Vencido este plazo, regirá lo dispuesto en el decreto de 19|1|46.

PAGOS EN EL CONSEJO DEL NIÑO

Cuidadoras de Menores de Santa Lucía. Retroactividad años 1948, 49, 50, 51 y 52 (Ley 23 X 46). — Podrán cobrarla en el local de la Biblioteca de San Lucía el 8 del corriente, a las 7, pagándose también el mes de octubre de 1954 a las inasistentes al pago ya efectuado. Deberá cobrarse personalmente el día fijado, presentando la libreta de cuidadora y documento de identidad. Sólo en caso de enfermedad, pero presentando certificado médico y autorización escrita podrá cobrarse por otra persona.

Cuidadoras de Menores de Sauce. La retroactividad años 1948, 49, 50, 51 y 52 (Ley 23 X 46). — Podrán cobrarla en el local de la Comisaría del Sauce, el 11 del corriente, a las 7, pagándose también el mes de octubre de 1954, a las inasistentes al pago ya efectuado. Deberá cobrarse personalmente el día fijado, presentando la libreta de cuidadora y documento de identidad. Sólo en caso de enfermedad, pero presentando certificado médico y autorización escrita, podrá cobrarse por otra persona.

MAESTROS DE CANELONES

La Contaduría de Ens. Primaria ha iniciado el pago correspondiente al mes de diciembre, a los maestros de Canelones. Dichos pagos seguirán efectuándose hasta el 15 de enero próximo, dentro de los horarios habituales.

CAJA DE COMPENSACION Nº 32

Se pone en conocimiento de las empresas afiliadas a esta Caja, que las fechas que se indican a continuación se efectuarán los pagos de asignaciones familiares correspondientes a los meses de Octubre de 1954, de acuerdo al siguiente programa:

Horario de pago: 15 y 30 a 18 y 30 horas

Fecha 7 de enero de 1955: Los comprendidos entre las letras S y Z inclusive.

Fecha 14 de enero de 1955: Subsidios y menores a cargo.

Nota de valor

A)—Se advierte que las empresas que no concurran en las fechas indicadas podrán hacerlo en los días 10 y 11 de enero de 1955, dentro del mismo horario.

B)—Como de costumbre, deberán presentarse munidos de documentos de identidad y si fuere persona delegada, debe traer carta-autorización de fecha actual.

C)—Se recuerda a las empresas que la entrega de las planillas debe efectuarse antes del día 1(de cada mes.

PENSIONES A LA VEJEZ

Día 7 de enero, del 141.601 al 145.800 de 8 a 10; del 145.801 al 150.750, de 10 a 12; del 150.751 al final de 12 a 14 horas.

Se llama la atención de los pensionistas de las agencias que se detallan a continuación, que deben tomar nota de los cambios de días y horarios de pago:

UNION: (Comercio, 3475), de 13 a 17 horas): Día 5 de enero: Del 112.401 al 133.4010. Día 7 de enero: del 13.041 al final.

SAYAGO: (Camino Propios, 4295, de 13 a 17 horas): Día 5 de enreo: del 1 al 125.500. Día 7 de enero: del 125.501 al final.

Temperatura de ayer

No parece necesario detenerse en mayores comentarios, para significar que ayer el termómetro marcó puntos elevados; cada uno tuvo en ello, sin necesidad del termómetro, su auto-experiencia.

De todos modos interesa conocer aquellas marcas, siquiera para justificar la desazón que indudablemente todos tradujimos.

Desde las horas de la mañana, en que el termómetro señaló 25 grados al abrigo, a las 8, la temperatura fué subiendo hasta llegar a los 36°6, a la intemperie, a las 12 y 10, con 36° al abrigo a las 12 y 20.

Casi cuarenta grados, es una temperatura que si no es un récord para Montevideo, no le anda muy lejos por cierto.

Acto de mañana de los estudiantes de Arquitectura

Mañana sábado 9 del corriente se realizará en los salones del Club "Esso", en la Rambla República Argentina, un baile de beneficencia que organizan los estudiantes de arquitectura a fin de ir reuniendo los fondos necesarios para sufragar los gastos, que demande el viaje de estudios por el viejo mundo del grupo de escolares, ingresados el año 50 a la Facultad de Arquitectura. La comisión de estudiantes que ha tomado a su cargo las tareas de organizar este festival, está ampliamente satisfecha de la acogida cordial que han obtenido en las distintas entidades y comercios, que cooperan en el mejor éxito que de este festival bailable que, como decimos se realizará en la noche del sábado proximo a la hora hasta las 3 del día siguiente.

Periodistas de todo el mundo se reunirán en Montevideo

El Primer Congreso Mundial de Entidades de Prensa que acaba de realizarse en San Pablo, con participación de delegaciones de Europa, Asia y América deja un magnífico saldo de experiencias y resoluciones cuya publicación se hará oportunamente como queda dicho. Para intervenir en este Congreso, la Asociación de la Prensa designó a los compañeros Borche Alemañy, Gutierrez Ceranti Mosteiro, Ybarra y Stutz. Los compañeros Borche y Mosteiro desistieron del viaje, quedando en el cumplimiento de otras cometidos de la institución. El compañero Stutz asumió la representación de los intereses de la prensa del interior, en su calidad de Presidente del Sindicato de la Prensa Periódica.

En la sesión solemne de inauguración del Congreso hizo uso de la palabra Alemañy en representación de todas las delegaciones extranjeras. Fué también designado presidente de la Comisión sobre Libertad de Prensa del Congreso. Carlos M. Gutierrez fué nombrado relator de la Comisión sobre Actividades Profesionales y Waldeck para la Comisión de Organización Asociativa.

Las prinipales ponencias que aprobó el Congreso correspondieron a la iniciativa de la delegación uruguaya. Basta decir que, al igual de la que ocurriera en el Congreso Mundial de Chile la ponencia de la Asociación de la Prensa fué consagrada por la votación de las demás delegaciones.

La actuación consagratoria de nuestras delegaciones en estos dos Congresos Mundiales influyó indudablemente en la determinación por unanimidad de las demás naciones de fijar a Montevideo como sede del próximo Congreso, a realizarse en 1956, habiéndose encomendado a la Asociación de la Prensa la organización de este grandioso certamen universal del periodismo.

La medicina nacional en Francia

Uno de los últimos números de la "Semaine des Hopitaux" dedica gran espacio a destacar el nivel de la Medicina uruguaya. Un importante conjunto de colaboraciones provienen de distinguidos pofesionales uruguayos entre los que destacamos las firmas de los doctores Surraco, Musso Fournier, Varela Fuentes, Herrera Ramos, Purriel, Estable, Franchi Padé y Saenz (hijo).

La publicación se encabeza con un prefacio del Embajador del Uruguay en Francia, Dr. Abelardo Saenz, quien, por otra parte desarrolla también una nota profesional acerca del problema de la vacunación en América Latina.

275 aniversario de la fundación de la ciudad de Colonia

ACTOS CONMEMORATIVOS

Con motivo de la celebración del 275 aniversario de la fundación de la ciudad de Colonia, se ha preparado el siguiente programa de actos que se irán cumpliendo en el correr del presente año.

SABADO 22 DE ENERO —

Hora 18: Ceremonia inicial en la Plaza "25 de Mayo" (ex-Plaza de Armas de la primitiva ciudadela).

1º — Himno Nacional e izamiento de la Bandera.

2º — Himno de Portugal e izamiento de la Bandera Portuguesa de la Fundación.

3º — Discurso del Dr. Bautista Rebuffo en nombre de la Comisión Conmemorativa del 275 Aniversario de Colonia.

4º — Discurso del Prof. Simón Lucuix en representación del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay.

5º — Discurso del Encargado de Negocios de Portugal Dr. Mario Soares D'Oliveira Neves.

6º — Desfile militar.

Hora 20.30: Inauguración oficial de la Exposición de Arte y Cultura de Colonia en los salones del Centro Unión Cosmopolita. Hará uso de la palabra el Arq. Luis M. Dubra.

Hora 21: Lunch a las autoridades e invitados especiales.

Hora 22: Concierto de la orquesta sinfónica del Sodre en la Plaza de Deportes.

DOMINGO 23 DE ENERO —

Hora : Toma de posesión de la nueve sede del Instituto Magisterial "Carlos Vaz Ferreira".

Hora 10: Ceremonia de entrega del material donado por los residentes colonienses en Montevideo al Centro de Salud Pública de esta ciudad.

Hora 11: Sesión solemne del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay en la sala de sesiones de la Junta Departamental. Disertación de bienvenida del Prof. Juan Luis Perrou.

Hora 15: Reunión hípica extraordinaria en el Hipódromo Real de San Carlos.

Hora 17.30: Instalación de la filial Colonia del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay en la sede del Museo Municipal. Palabras de apertura a cargo de la Sra. María Dolores Rivarós. Discurso del presidente del Instituto señor Ariosto González.

Hora 19: Apertura al público de la Exposición de Arte y Cultura.

Elección de hoy en la Facultad de Veterinaria

El día 7 del corriente, se realizará en la Facultad de Veterinaria el acto eleccionario para la renovación de delegados del sector profesional al consejo directivo. Un numeroso núcleo de profesionales proclamó a los doctores Raúl Américo Perdomo, comocandidatos.

Otro sector ha levantado las candidaturas de los Dres. Joaquín De Freitas, Luis Tórtora y José Manuel Rubino, cuyas actuaciones y esfuerzos en favor de la Casa de Estudios permiten esperar de ellos un eficaz gestión.

Han adherido a estas candidaturas, entre otros, los Dres. Mariano Carballo Pou, Miguel Galain, Mario J. Lusiardo, Guillermo P. Lockhart, N. Pradines Brazil, Julio Rodríguez Blanco, Juan J. Calvo, Wladimiro Errandonea, Agustín Rodríguez Larreta, Carlos A. Di Landro, Antonio López Pebet, Oscar J. Silveira.

EXPOSICIONES

RETROSPECTIVA Y CONTEMPORANEA Y DE A. PLASTICAS

Inaugurada en el Museo Municipal "Juan M. Blanes", Avda. Millán 4015. Permanece abierta los martes y viernes de 8 a 12, y los sábados y domingos de 15 a 19.

XVIII SALON NACIONAL

Se realiza en la sede de la Comisión Nacional de Bellas Artes, el XVIII Salón Nacional de tres secciones: la escultura, la acuarela y el dibujo y grabado.

Esta muestra, puede se visitada todos los días, desde las 17 a las 21 horas.

GALERIA VERT GALANT

Se realiza en la Galería Vert Galant, Bartolomé Mitre 1437 la Exposición de Carpetas ejecutadas en trabajo colectivo por el pintor Echave y el escultor Serrano.

MUESTRA FERIA EN LA GALERIA BEAUX ARTS

Dentro de pocos días se inaugurará en la Galería Beaux Arts la feria de arte plástico, con motivo de las fiestas de fin de año. Los artistas deben enviar sus obras a J. Herrera y Obes 1519, a la brevedad posible, debiendo presentar cuadros de pequeño formato, grabados, esculturas, cerámicas y en particular tarjetas de felicitación originales y firmada.

GALERIA ANDREOLETTI

Presenta una selección de obras de autores uruguayos y una colección de esculturas talladas en la Isla Arulá. Horario de 9 a 12 y de 15 a 19. En 18 de Julio 2106.

GALERIA MONTEVIDEO DE ARTES PLASTICAS (COLONIA, 995)

Realiza una exposición de "Paisajes" de pintores contemporáneos europeos y muebles ejecutados por el artista chileno Carlos Valdez Mujica.

TALLER BELLONI

De acuerdo con una práctica establecida, el prestigioso taller del escultor José Belloni, podrá ser visitado por el público todos los jueves de 19 a 21 horas.

"POSTALES DEL 900"

La Biblioteca y Museo Pedagógicos vienen presentando en su local de la Plaza Cagancha 1175 una exposición titulada "Las Postales del 900", que puede visitarse durante las horas de la mañana. La entrada es libre.

Acción que desarrolla la L. Uruguaya contra la Tuberculósis

La secretaría de la Liga Uruguaya contra la Tuberculosis nos da la siguiente información que se refiere a los beneficios gratuitos prestados por la institución que preside el Dr. Manuel Landeira, durante el mes de diciembre último en sus diversos aspectos:

En el Preventorio Infantil de la Avda. Larrañaga, que funciona bajo la dirección del Dr. Salvador García Pintos, se registró una asistencia de 301 niños internados.

Fueron asistidos en el Dispensario Central Dr. Joaquín de Salterain de que es jefe el Dr. Florencio Fernández, 73 personas.

Y comencurrieron al Sanatorio Diurno para bacilares, que dirige el doctor Néstor Matteo, de 25 a 30 pacientes.

Fueron distribuídos 6.882 litros de leche; 2.949 kgs. de carne y 2.019 kgs. de pan.

En las Estaciones de reparto fueron socorridas 20 familias de enfermos.

El servicio de baños instalado en la Casa Central, fué utilizado por 584 hombres y 70 mujeres.

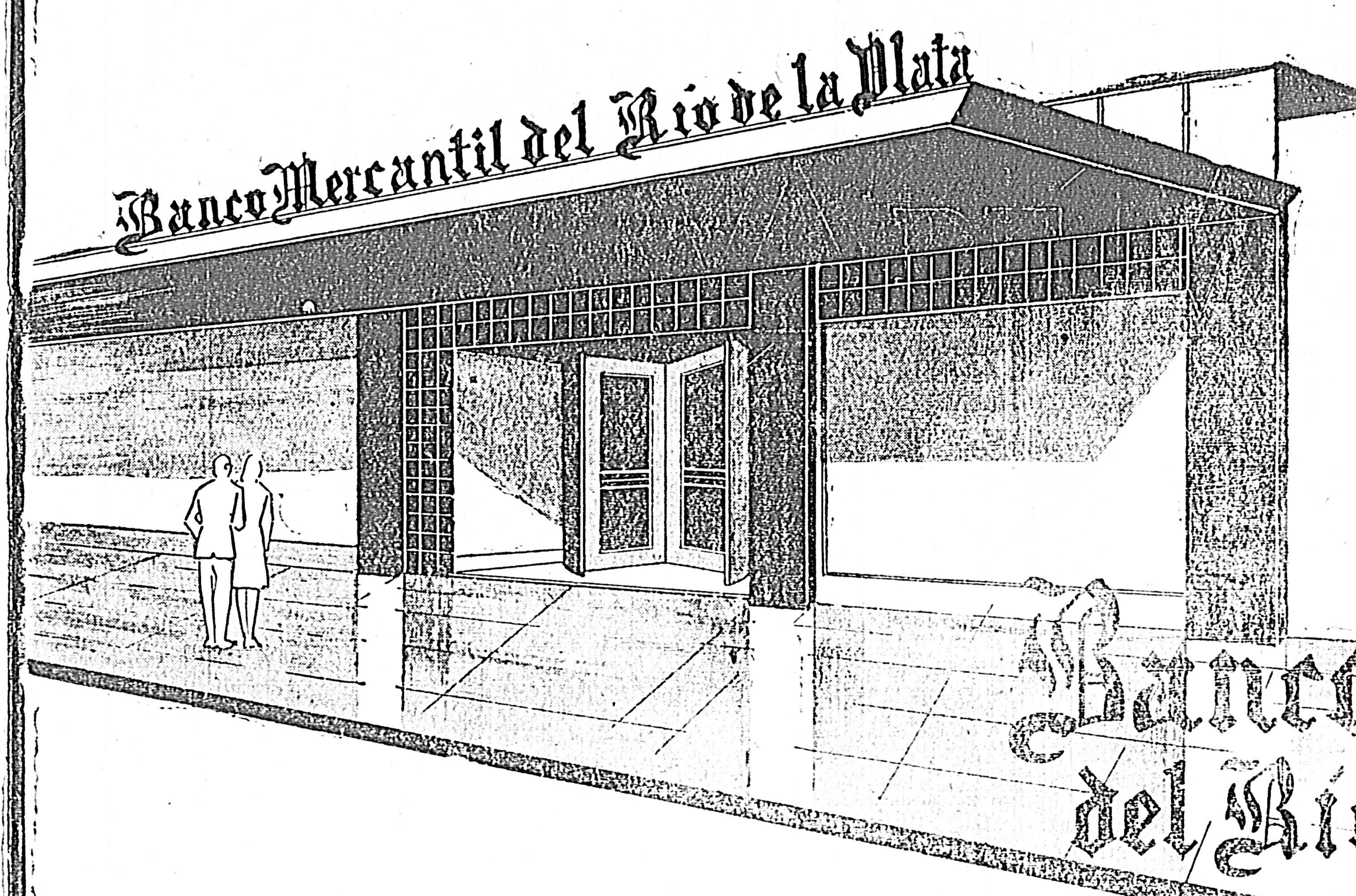
Por los datos precedentes puede aquilatarse la importancia de la obra que realiza la Liga en favor de la salud pública desde hace más de cincuenta años.

Para los traslados departamentales en Enseñanza Primaria

La Inspección Dptal. de E. Primaria, cita a los maestros que solicitaron inscripción, para intervenir en la elección de los cargos a proveerse por traslado departamental, para que concurran los días 7 y 8 del corriente, de 8 a 12 horas, al local de sus oficinas, a fin de notificarse sobre los Valores de Prioridad que les han sido adjudicados.

INTERNOS Y SUPLENTES DE 2º GRADO

Se recuerda a los maestros interesados en desempeñar internatos y suplencias en cargos de 2º Grado, que se encuentra abierto el registro respectivo, hasta el ... de enero corriente.



NOTICIAS DEL FESTIVAL

Cuarenta estrellas ya han confirmado su concurrencia a Punta del Este

...traordinaria calidad para porfiar el título de Gran Premio Sud América, diez superproducciones que enfrentarán el juicio del Públlco en categoría fuera de concurso y cuarenta estrellas cuyos nombres son familiares a las grandes carteleras, dan completo índice del alto nivel que alcanzará el Festival.

Nóminas aun incompletas..

Cualquiera que esté un poco familiarizado con el complicado mundo del cine y su industria, conoce las dificultades que encierra el constituir una delegación, los numerosos intereses que es necesario cohonestar, el azar de las fechas libres dejadas por el trabajo,etc. Muchas películas que, al comprometer al actor o a la actriz estaban "en el papel" terminadas, sufren un retraso y el viaje debe cancelarse; otros films que no entrarían en rodaje hasta terminada época, adelantan su entrada en galerías antes de lo esperado y el intérprete debe solicitar el relevo de su compromiso; a todo esto debe agregarse el hecho de que un actor o actriz de cartel tiene siempre gran demanda de actuaciones para los días en que está libre de compromisos de filmación ya sea en radio o en televisión e incluso en teatro y que esas excepcional habilidad y un gran conocimiento para poder formar una delegación armónica y de calidad. Siempre ha ocurrido que las inscripciones de último momento han deparado muy agradables sorpresas pero tenemos derecho a creer, con los números y los nombres a la vista que por lo que ya está asegurado, el III Festival se perfila como un éxito de extraordinaras proyecciones.

Faltando aún completar las delegaciones de Estados Unidos, Italia, Inglaterra Y Francia, la lista completa de las concurrencias que han sido confirmadas, es la siguiente:

Alemania: Vasgen Badar y Dieter Fritko.- Films: "Fuegos artificiales" Sello Cofram y otro film país productor entre los varios enviados.

Brasil: Presidente: Dr. Pedro Gouvea Filho, direcotres: Lima Barreto y Tom Payne; actrices: María Fernanda, Tonia Carrero, Ruth de Souza, Aracarí, Fada Santoro, Eliana Lage, y Gilda Nery; actores: José Lewgay y Abillio Pereyra de Almeyda. Film: "Floradas nasexrra" de sello Columbia.

España: Presidente de la delegación Vicente Salgado; Luis García Berlanga; actrices: Ema Pinella, Eilsa Montes, Silvia Morgan; actores: Francisco Rabal y José Suárez: periodista C. Fernández Cuenca. Fims: "Un Caballero andaluz" sello Perojo-Cea y "Murió hace quince años", sello Aspia y Suevia Films.

E.E.U.U. Presidente: Howard Dietz, vice Presidente de Metro Goldwyn Mayer; producotores directores: Delmer Daves y Fletcher Markle; Encargado de Relaciones Públicas de la M.P.A. Robert Corkery; actrices: Mercedes Mc Cambridge, Elaine Stewart, Claire Trevor, Lizabeth Scott, Patricia Medina, May Wynn; actores: Walter Pidgeon, Von Jonshon, Glenn Ford, Wayne Morris, Dean Jagger, John Lund y Pat O Brien. Films: "El motín del Caine", sello Columbia; "Sabrina" sello Paramount y "El desierto viviente", Walt Disney distribuída por RKO. Además los siguientes corto-metrjes: Ben y yo", Vistas Visión visita noruega", de Paramount, "Gauchos down Uruguay way", de Columbia y "New Horizons" de 20 th. Century Fox.

Inglaterra: El director Anthony Asquith, el productor John Sutro y los actores John Mills y Jack Hawkins. Films: "Hobs,s choice", sello London Film y "Men who dare".

Francia: Los actores Maurice Chevalier y Jean Claude Pascal; la actriz Anne Vernon y el periodista Jean Queval. Films: "Le rouge et le noir", de Franco London Documento Films; "Alí Baya et les 40 voleurs", sello Films du Cyclope y "J,avais sept filles", de distribución Columbia. Además presenta tres corto metrajes: "Música en Versailles", "Saturnino, el poeta" y "Kami Shibai".

Italia: Presidente: Salvador Argento; actrices: Silvana Pampanini, Marisa Merlini y Myriam Bru; periodista Arturo Lanocita,. Films: "Casa Ricordi", de Cormoran-Franco London y Documento Films, "Oriente Express" de sello Sirius- Fonorama y "Pane, amore e gelosía"

Méjico Presidente: Vicente Reachi; director: Enrique Gomez Muriel; actrices: Columba Dominguez y Rosita Quintana, periodista: Roberto Cantú Robert. Films. "Robinson Crusoe", sello Artistas Unidos y "Sombra verde", de Producciones Calderón.

Suecia: Presidente: Dr. Ola Ellwynn; director Dr. Arne Mattson; producor Goesta Hammarbaeck; actrices Margarita Lewler y Elsa Prawitz y actor Eric Strandmark. Films: "Salka-Valka" de Nordisk Tonefilm y "Una lección de amor".

Finlandia: "El pan de la tierra".

Cuba: "La rosa blanca" (Momentos de la vida de José Martí.

Películas fuera de concurso.

La nómina de los films que se presentarán fuera de concurso, es la siguiente:

"Caballero a la medida" (Mejico), "Romeo y Julieta" (Gran Bretaña e Italia) "La gaviota" (Me-(Francia) "On the waterfront" (Estados Unidos) "Ella" (Alemania) "La adolescencia de una reina" (Alemania) "Guitarra de amor" (Alemania) "El almirante Xanaris" (Alemania) y "Desircé" (Estados Unidos).



Van Johnson y Fred Mac Murray, en "El Motín del Caine", superproducción de la Columbia que competirá en el 3er. festival de Punta del Este.

NOTICIAS DEL TEATRO FRANCES

La Comedia Francesa en Norte América:

Será con "El Burgués Gentilhombre" que la Comedia Francesa partirá el próximo otoño a los Estados Unidos de Norte América y el Canadá. Los artistas franceses presentarán la obra de Molière en el Canadá desde 27 de setiembre al 15 de octubre, antes, de interpretar en Boroadway desde el 25 de octubre al 14 de noviembre. Algunas representaciones también han sido previstas en Washington y en Boston.

Paul Geraldy en el Teatro des Capucines:

A principios de febrero para efectuar un enlace entre "las canciones de Bilitis" y la revista de verano del Teatro des Capucines, se pondrá en escena una comedia de Paul Geraldy. Alice Cosèa será la principal intérprete femenina y "partenaire" y "Metteur en escene".

En el Teatro Francais se interpreta "Port Royal" de Henri de Montherlant;

El 2 de diciembre, la Comedia Francesa ha representado en estreno la obra de Henry de Montherlant, "Por Royal" trajes y decorados de Suzanne Lalique, puesta en escena de Jean Meyer.

Actúan en esta obra Jean Yonnel Jean Debucourt, Louis Eymond, Jacques Serviere, Reneé Faure, Annie Ducaux, Louise Conte.

"Affaire vous concernant" en el teatro de Paris.

Autor de numerosas novelas policiales, J. P. Conté, premiado con el Premio de Literatura policial de 1953, efectuó el 3 de este mes su debut como autor dramático en el Teatro de París con su obra "afaire vous concernant".

Jacqueline Porel, Jacques Dumesnil, Hubert Deschamps, Raymond Loyer, Anne Marte y Michel Iestrog son sus principales interpretes.

Concierto coral

Patrocinado por la Comisión Nacional de Turismo el domingo próximo a las 22 horas se ofrece en el escenario del Teatro Municipal de Verano del Parque Rivera, un concierto coral que estará a cargo del Coro Municipal Infantil, que tantas simpatías ha logrado ya en nuestro público y cuya dirección esta a cargo del Maestro Kurt Pahlen, contándose con la colaboración de la pianista Lyda H. Florez.

En el programa preparado y que en estos momentos se ensaya intesamente, figura en la primare parte canciones de navidad, en la segunda, canciones españolas e italianas, dedicándose la tercera y última parte para canciones del folklore mundial, con páginas austriacas, alemanas, suiza italiana, lituana, inglesas y españolas.

Mañana debutará Pérez Fernández

Mañana, sábado en dos funiones (vermouth a las 18,15 y nocturna a las 22 hs.) se presentará en el teatro Artigas la gran Compañía Danzas y Cantares de América y España que dirige y encabeza el gran bailarín Joaquín Perez Fernandez.

En vísperas de su nueva y porlongada jira por Europa, que iniciara en el mes de febrero, Perez Fernandez ha querido despedirse de nuestro público en una breve actuación que le permitirá dar a conocer, en nuestro medio, el extraordinario programa que lleva al Viejo Mundo.

Se incluyen en él, reprises y estrenos y entre estos el del "Candombe de San Baltasar" creación realizada en base a la documentacuón recogida por el propio Perez Fernandez en nuestra ciudad.

Por ser su madre uruguaya y montevideana, el artista ha dedicado esa creación a su progenitora, simpático gesto que ha sido motivo de favorabilismo comentario en nuestro ambiente.

La demanda de localidades para las dos funciones de mañana, sábado así como para las dos funciones del domingo, revela el Interes provocado por esta actuación que ha de marcar, sin duda, un amplio éxito.

Homenaje a Julio Herrera y Reissig

La Comisión Directiva del SODRE ha resuelto rendir homenaje recordatorio a la memoria del poeta de la "Torre de los Panoramas" Julio Herrera y Reissig, al cumplirse el octogésimo-octavo aniversario de su nacimiento.

El acto de referencia consistiría en una disertación radial del Profesor Roberto Ibáñez, Director del Instituto de Investigaciones Literarias, que irradiarán todas las emisoras del SODRE, el próximo domingo 9 del mes en curso, a la hora 12 y 30.

En tan significativa oportunidad el poeta Ibáñez analizará la personalidad y la fecunda obra literaria de Herrera y Reissig, a través de sus muy diversos matices.

"Tiempo" de Méjico en el Festival

El difundido escenario "Tiempo" de México, que dispone en sus páginas de una sección permanente de actualidad cinematográfica, cumplirá un servicio especial de información para sus lectores de las tres Américas durante la realización del III Festival Internacional de Cine a cumplirse en Punta del Este próximamente.

El periodista H. Byron, corresponsal de dicho semanario en el Uruguay, donde desarrolló activa labor con motivo de la VIII Conferencia General de la UNESCO, le prestará especial atención al referido Festival Cinematográfico y a los diversos acontecimientos que origine tan importante certamen.

Hugo Byron, que es también profesor y escrito, intervendrá además en el ciclo cultural de la Universidad de Verano, dependiente del Instituto de Estudios Superiores, dictando un curso especial sobre "El Folklore en el Panamericanismo", materia de su especialización intelectual.

El debut de la revista del Maipo

El martes próximo, con dos secciones nocturnas servidas por sendos estrenos, se presentará en el Teatro 18 de Julio el conjunto de revistas procedente del teatro Maipo de Buenos Aires, con la dirección de Antonio Botta y Marcos Bronemberg, dos expertos en ese género de espectáculos.

El conjunto se trasladará a Montevideo con el elenco integro que cumple la triunfal reciente temporada en Buenos Aires, así como con su equipo escenográfico y luminotécnico y vestuario. Sofía Bozán, Dringue Farías, Carlos Castro, Diana Lupez, Agel Eletta y otros son las estrellas del elenco.

Las localidades para el debut se pondrán en venta, en este fin de semana, en boleterías del teatro, abiertas desde las 10 hs.

Hoy debutará el Broadway Circo

Levantada la enorme carpa en la Paz, frente a la Estación del Ferrocarril Central, y terminada la preparación de las 3 pistas, hoy viernes en función debut a iniciarse a las 21.45 horas, comenzará su temporada el gran "Broadway Circus".

Una de las pocas organizaciones circenses estables que existen en el mundo, fruto de tres generaciones tendidas en un esfuerzo acumulado día a día estará dispuesta a la curiosidad de nuestro público para colaborar con su prestigio internacional, en el éxito de la temporada de verano de Montevideo.

Respecto de las atracciones artísticas, es obvio que debe estar a diapasón con la fama del "Broadway Circus", al cual podemos recordar por habérnos informado el cable, hace tres años; de su sensacional éxito en Río de Janeiro cuando se convirtió en el primer circo desde cuya jaula de leones se hizo una trasmisión radiotelefónica por parte de un audaz y valiente locutor carioca.

Corresponde dejar expresa constancia que la temporada a cumplirse desde hoy en Montevideo no será larga. Compromisos que una organización de tal naturaleza tiene contraidos en otras ciudades importantes del continente, obligarán a reducir las funciones programadas.

En consecuencia, desde esta noche, registraremos un acontecimiento con la novedad de las 3 pistas del gran "Broadway Circus", sus 197 fieras y animales amaestrados y sus 143 artistas, adistradores, domadores, payasos, tonys, clowns y peones.

Concierto de la Banda Municipal

Despues de la presentación en el escenario del monumental Teatro Municipal del Parque Rivera, del Coro Municipal (de adultos), que el martes llevó a esa dependencia de la Comisión de Teatros Municipales, a una concurrencia superior a las 4.000 personas, se anuncia para el sábado próximo, a las 22 horas un gran concierto, que estaría a cargo de la Banda Municipal de Montevideo, dirigida por el maestro Bernardo Freire López.

En la primera parte se interpretará la Obertura "Euryantho" de Weber, "Tocatta y Fuga, en Re-Menor, de J. S. Bach y la "Suite" de Mendelssonh, que comprende las siguientes piezas:

a) Barcarola; b) Scherzettino; c) En alas del canto; d) Canción de primavera y e) Marcha nupcial. La segunda parte, comprende "Serenata a la luna" de Sambucetti, Homenaje a "La Tepranica" de Rodrigo y "La gran Pascua Rusa" de R. Korsakoff.

La Comisión de Teatros Municipales ha dispuesto que la entrada a este concierto del sábado próximo sea libre, reforzándoso la linea 108 desde la Plaza Independencia y disponiendo la Empresa Cot, salidas de omnibus con asientos numerados, a las 21 y 30 desde Sarandí y Juncal, regresando al mismo sitio una vez finalizado el concierto, que es patrocinado por la Comisión Nacional de Turismo.

Estrenos cinematográficos

"Locura de Primavera", intrascendente comedia inglesa

SPRING IN PARK LANE. — Origen: Inglaterra. — Sello: London Films. — Productor y director: Herbert Wilcox. — Guión: Nicholas Phipps. — Fotografía: Max Greene. — Música: Robert Farnon. — Intérpretes: Ana Neagle, Michael Wilding y otros. — Estreno del Eliseo. — Calificación moral: (2A).

Poco parentesco guarda la comedia que exhibe el cine Eliseo esta semana con la tradición de la comedia inglesa.

En efecto, no se concibe la comedia británica sin su peculiar humor y su fino humorismo, elementos que han constituido siempre la esencia, del espíritu inglés cuando se trata de penetrar en el terreno del espectáculo amable.

"Locura de Primavera", si no es por breves toques no explotados a fondo, desmiente esa tradición ya que su juego argumental parece directamente inspirado en la comedia frívola y de enredo propia del cine norteamericano.

Se trata en la película de un viejo rico que almacena cuadros valiosos mientras emplea a su sobrina como secretaria. A ésta la cortejan dos pintorescos personajes, hasta que entra a terciar un hermano de uno de ello, quién, luego de varios peripecias, culminará su romance.

Estupendos escenarios, correcta dirección estupenda interpretación (que dicho sea de paso supera siempre el nivel de los compromisos) y buena técnica, significan apropiado marco formal para una comedia intrascendente, limitada en sus pretensiones y que mantiene un escaso interés.

En esta época del año cuando los termómetros marcan cifras abrumantes y el común denominador de la calidad de las películas que se estrenan es lamentable, se goza de la reparadora refrigeración al mismo tiempo que se deja ver una comedia ligera como esta "Locura de Primavera". C. R. Ch.

Teatro Circular

Teatro Circular ofrecerá a las 22 horas, su 23 representaciones de "Feliz Viaje" de T. Wilder, "Un día estupendo" de E. Mazaud y "Como le mintió al marido" de G. Bernard Shaw, 3 obras breves del Teatro Grande Universal que constituyen el actual gran éxito de la cómoda sala de Rondeau Nº 1388 y Plaza Libertad.

Las localidades para los espectáculos del resto de la semana están a la venta en la boletería del Teatro, siendo aconsejable retirarlas con anticipación dada la gran demanda que existe. El precio único de la entrada es de pesos 1.50.

Mañana sábado y el domingo habrá funciones a las 18.30 y a las 22 horas.

La Dirección general del espectáculo es de Eduardo Malet. En la iluminación el Ing. Giorgias Gianolla. El Vestuario de Elizabeth Thompson confeccionado en el Taller de la Institución.

"Romería" finaliza su temporada

En espectáculo nocturno extraordinario, que por su extensión se iniciará, a las 21.30 horas, se homenajeará hoy, viernes en el teatro 18 de Julio, a las tres primerísimas figuras del conjunto de arte folklorico "Romería". El espectáculo es patrocinado por la "Peña Andaluza" y se cumplirá en base a una nueva representación de la brillante realización musical, 'España: seis letras de fuego en mi corazón'.

Se trata de tres artistas de enorme simpatía, personalísimo en su arte de "cantaor" el Niño de Utrera, graciosa y expresiva Trini Moren y brillante en sus interpretaciones el bailarín Antonio de Córdoba. Su homenaje conjunto motivara, por ello, la concurrencia de un público que colmara la sala del 18 de Julio.

Culminará el espectáculo en un gran fin de fiesta.

Actuarán en este fin de fiesta de esta noche, en "Romería", en honor de los tres nombrados artistas: Sol de Triana, Reina del Plata, Mabel Ortíz, Los trovadores de América, Amor de Lua, Tito Climent y Dalva Olivera.

La Comedia Nacional en Piriápolis

Con un magnífico programa preparado por la Comisión de Teatros Munitcpales y auspiciado por la Comisión Nacional de Turismo, se presenta el próximo martes por la noche en el "Pabellón de las rosas" del balneario de Piriápolis, el elenco de la Comedia Nacional, a fin de ofrecer al público de aquella playa la comedia en 3 actos de Florencio Sanchez "En Familia". Considerada como una de las mejores obras de este recordado dramaturgo uruguayo. En su reparto intervienen las actrices Maruja Santullo, Carmen Casnell, Estela Castro y Betis Doret y los actores Alberto Candeau, Enrique Guarnero, Héctor Cuore y Walter Vidarte habiendo sido puesta en escena por Carlos Calderón de la Barca y ensayada actualmente para su reposición bajo la dirección de Héctor Cuore.

El programa se completará con un interesante recital poético cuya interpretación estará a cargo de diferentes elementos del elenco oficial, en una selección de páginas uruguayas de extraordinaria jerarquía.

Radio Oficial

Hoy a las 21 y 30 por las emisoras del Sodre CX 6, CX 26, CXA 4, y CXA 10 (éstas dos últimas en ondas cortas de 25 y 49 metros de longitud, respectivamente) se ofrecerá una nueva actuación de la cantante Stella Maris, esta vez en el programa de intérpretes nacionales, con obras de Mozart, Cimarra, López Buchardo, Chiarau Mortet y Joaquín Nin, secundada en el pleno por la distinguida concertista Lyda Indart.

EL COMENTARIO

El Consejo Honorario del Departamento de Emisión del Banco de la República

Creemos que se hace necesario puntualizar sobre el caso, a nuestro juicio grave, que planteamos en nuestra nota de ayer, al comentar uno de los asuntos tratados por la Junta Directiva de la Asociación Rural del Uruguay. Las manifestaciones hechas en el seno de la corporación por el Dr. Enrique Saavedra, Delegado de la Producción rural ante el Consejo Honorario del Departamento de Emisión del Banco de la República, no podemos traducirla como otra cosa que una acusación contra las autoridades de la Institución Bancaria.

Se desprende de dichas manifestaciones que a ese Consejo Honorario de Emisión no se le ha dado ninguna intervención para producir el informe del Directorio en lo que se refiere a su opinión facilitada al Consejo Nacional de Gobierno, sobre el régimen cambiario para las lanas.

En lo que atañe al cometido de las Comisiones o Juntas honorarias de asesoramiento, el Poder Ejecutivo que las instituye e integra, están procediendo o con falta de conocimientos sobre su funcionamiento específico o con falta del más elemental sentido de seriedad.

Recordamos que a principios del año pasado o fines del anterior, el Poder Ejecutivo dictó un decreto sobre comercialización de carnes, para el que, el Ministerio de Ganadería y Agricultura, no habría solicitado el más mínimo asesoramiento de la llamada Junta Nacional de Carnes. Recordamos también, que en aquel momento nos pusimos al habla con el Presidente de la mencionada Junta, quien nos confirmó que el contenido de ese decreto a que nos referimos, sólo lo había conocido a partir de su publicación en la prensa.

Debemos agregar que esa "omisión" no nos sorprendió nada. Aquella Junta era solo un "comodín" en un Ministerio que se ha ocupado muy poco del fomento ganadero agrícola en todos sus aspectos y que se ha dedicado mucho a la política.

Creemos que este defecto que acabamos de apuntar es el fruto del actual régimen de gobierno que ha quitado toda responsabilidad a los secretarios de Estado. Pero, este aspecto no es el que nos interesa en este momento.

Pero, si en realidad no sorprenden esos procedimientos ministeriales, no puede ocurrir lo mismo con los que corresponden a instituciones como el Banco de la República, que debemos suponerlo atento con sus Comisiones de asesoramiento.

Sería interesante que las autoridades de esta institución bancaria nacional, se manifestaran sobre ese informe verbal del Dr. Enrique Saavedra, que ha sido presentado a las dos entidades rurales que representa en el Consejo de Emisión, porque creemos necesario que estos organismos de consejo no caigan en descrédito, ya que, al paso que vamos, nadie querrá integrarlos. Y esto, no puede escapar a ningún criterio prudente, no puede convenir al país.

ACTUALIDAD RURAL

Se está en vías de una buena política de silos. En el país se hace necesario estar preparados como para defender las cosechas cerealeras y que no se repita lo ocurrido en este año de abundancia triguera, en que esas estivas a la intemperie, solo resguardadas con techo de zinc y paredes de arpillera, han sido índices acusadores de la falta de atención de los poderes públicos.

Sería interesante poder saber el tonelaje perdido por descomposición del grano en esos depósitos sin resguardos y el que han debido devorar las ratas, ese consumo que no paga y que este año ha ocasionado perjuicios de volumen a los agricultores, responsables hasta el momento de los recibos definitivos de la seguridad del cereal.

Creemos que no sería algo imposible para los técnicos de agricultura calcular el volumen normal de la cosecha y, de acuerdo con ese dato, construir los silos en cantidad tal, que no cree un problema anual la conservación del grano. En ese caso, solo habría que atender en forma de emergencia, cuando se presentaran cosechas extraordinarias como ocurrió el último año.

★

Se nos ha informado en el Mercado Nacional de Haciendas, donde se ha modernizado y reparado una de las balanzas, que ésta no puede funcionar, a pesar de haberse terminado todos los trabajos de reparación hace ya tres o cuatro meses: porque no se dispone de rubro para el gasto pequeño que puede ocasionar el contraste de las pesas.

Se nos dice también, que faltan recursos para gastos de poca monta que requeriría en las oficinas recaudadoras de la Tablada; el munirlas de papel secante; tinta para almohadillas de sellos y otros enseres necesarios que, por lo general, para abreviar, los llevan los propios consignatarios.

Cuando se nos ha dicho todo ésto, hemos pensado en aquellos espléndidos y espaciosos silos de Paysandú y Río Negro, que hace años que fueron construídos y que no se pueden habilitar por no tener los mecanismos que exigen y que, en realidad, no reclaman sumas de dinero de mayor volumen.

Todo esto depende del Ministerio de Ganadería y Agricultura que parece no haber advertido lo que está pasando.

★

Hemos dado a publicidad y de ello se ha ocupado la prensa, la resolución de la Intendencia Municipal de Río Negro, sobre racionamiento de carnes vacunas, que se completaría con ovinas para Fray Bentos.

Contemplando la situación deficitaria de la producción de animales de carnes y, posiblemente, también, con miras al trabajo de su población obrera en las plantas de industrialización frigorífica del Anglo, se han tomado medidas que reglamenten una prudente distribución del abasto.

Eso que ocurre en Río Negro, pero en mucho mayor volumen se repite en la Capital, pero aquí ni la Intendencia Municipal, ni el Ministerio de Ganadería y Agricultura se han preocupado de buscar soluciones felices.

Al paso que vamos, serán las Intendencias Municipales del Interior las que marcarán rumbos a quienes en Montevideo tienen el cometido de dirigismo económico sin que sientan ninguna inquietud por estudiar soluciones de fondo para el abasto de carnes.

PROGRAMAN DIVERSOS ACTOS PARA LA SEMANA DE CURSOS DE LA UNIVERSIDAD DE VERANO

Disertación de carácter rural en ondas del Sodre

Cámara de TV para recuperar tesoros submarinos

La administración y funcionamiento de ferrocarriles de EE.UU.

EL plan de mejoras básicas para desarrollo pecuario se trató en la Junta Directiva de la Asociación Rural

DE INTERESANTES ASUNTOS SE OCUPO LA ENTIDAD EN LA ULTIMA SESION

Se reunió la junta directiva de la Asociación Rural del Uruguay. Preside el Sr. Julio Arocena Folle y asisten los Sres. Cr. Carrau Alfonso, Dr. Elorza José M., Ferber Roberto A., Ing. Haedo Terra Francisco, Leaniz Pedro, Methol Fernando e Ing. Pereira Iraola, Carlos. Excusa su inasistencia el Sr. Stirling David.

Placas indicadoras de caminos.— Se toma conocimiento de una nota del Ministerio de Obras Públicas adjuntando el expediente conteniendo el trmite dispuesto referente a la gestión de la Asociación Rural del Uruguay y a la resolución adoptada por la cual se acepta y agradece el ofrecimiento de esta Asociación, en cuanto a la contribución con el costo de 20 placas indicadoras destinadas al señalamiento total de nuestra red vial nacional, volviendo el asunto a la Dirección de Vialidad autorizándola para proceder de acuerdo a su informe, es decir, dándole la superintendencia en la dirección, construcción y colocación de las señales a fin de que pueda mantener en toda la República la aplicación de un sistema uniforme de señalización. Se resuelve aguardar la presentación del plan a que también se alude en el expedientillo, para proceder en consecuencia.

Plan de mejoras básicas para desarrollo pecuario. — Se toma conocimiento del decreto aprobado en sesión del Consejo Nal. de Gobierno, realizado el 21 de diciembre, por el que vista la nota cursada al Ministerio de Ganadería y Agricultura por la Comisión Especial creada por resolución de 14 de agosto de 1952 con el cometido de estudiar este asunto; que por los numerales 2º y 3º se dispone gestionar indispensables para llevarle a la práctica; que la Comisión manifiesta que recibió del Banco citado un Ante Proyecto de Contrato de Préstamo a concertar con el Banco Repéblica y otro ante Proyecto de Contrato de Garantía a …

… mentarse estas exportaciones, podría establecer un sistema porcentual igual al que se aplica para las de razas tatuadas por Mejoramiento Ovino. Se resuelve de conformidad, disponiéndose se remita escrito al Ministerio de Ganadería.

Afiliación de entidades a agrupaciones gremiales de la Asociación.— Consideradas las notas del Kennel Club (Gremial de esta Asociación) comunicando que el 18 de marzo de 1954 fué fundada la Sociedad de Perros Ovejeros Alemanes se fundó el Dobermann Pinscher C cuyas afiliaciones al Kennel concedió y visto el informe del Asesor Letrado Dr. Saavedra (hijo) se acuerda aprobarlo y remitir nota a la Entidad referida adjuntándole copia del informe para su conocimiento y demás efectos.

Delegación ante la comisión del Servicio O. de Semillas.— Léese la nota del Ministerio de Ganadería y Agricultura por la que expresa que habiendo cesado el delegado de esta Asociación Sr. Fernando Methol ante la mencionada Comisión Asesora, creada por decreto de 23 de abril de 1946, solicita la sutitución o reeleccción del mismo. El Sr. Presidente informa que habiendo expresado al actual delegado el propósito de reelegirlo manifestó que dadas sus múltiples tareas le era imposible continuar desempeñando el cargo y pedía ser sustituido, por lo que se resuelve aceptar su dimisión y agradecerle al Sr. Methol los importantes servicios de asesoramiento prestados a la Asociación. La Junta Directiva designa al Sr. Esc. Roberto F. Quagliotto para llenar la vacante producida, de acuerdo a lo dispuesto por el decreto del P.E. de 18 de agosto de 1952.

Plantel Corriedale de Estados Unidos.— Atento al oficio del Ministerio de Ganadería y Agricultura que transcribe la nota recibida de la American Corriedale Asociation de Columbia, Missouri, res…

… la mejor demostración de su buena doma con exclusión de los mosqueadores. Este premio será adjudicado en definitiva al expositor que lo gane dos años consecutivos o alternados y el informe de la Oficina de Exposiciones se resuelve aceptar y agradecer dicho premio e incorporarlo a los programas de los mencionados certámenes.

Información de antecedentes en Catálogos de Exposición.— Léese una nota de la Sociedad Criadores de Merino-Rambouillet (Gremial de esta Asociación,) comunicando que ha resuelto sugerir que en los Catálogos de Exposición se hagan figurar los tatuajes de los padres y las madres de cada animal que figure en el mismo, por considerar que se proporciona una información más completa sobre los antecedentes de cada animal. Se resuelve recabar el informe del Director de Exposiciones Ing. Pereira Iraola.

Actuación del Sr. Ferber en la reunión de México del CICYP. El Sr. Presidente da cuenta que asistió a una reunión de la Sección Uruguaya del Consejo Interamericano de Comercio y Producción en la que se emitieron elogiosos conceptos sobre la actuación del Sr. Ferber, delegado de esta Asociación ante el Plenario celebrado recientemente en México en el que se trataron importantes asuntos. La Junta Directiva escucha con todo agrado la opinión acerca de la actuación desu delegado y el Sr. Ferber manifiesta que en realidad los elogios corresponderían a toda la delegación uruguaya que asistió a la asamblea referida.

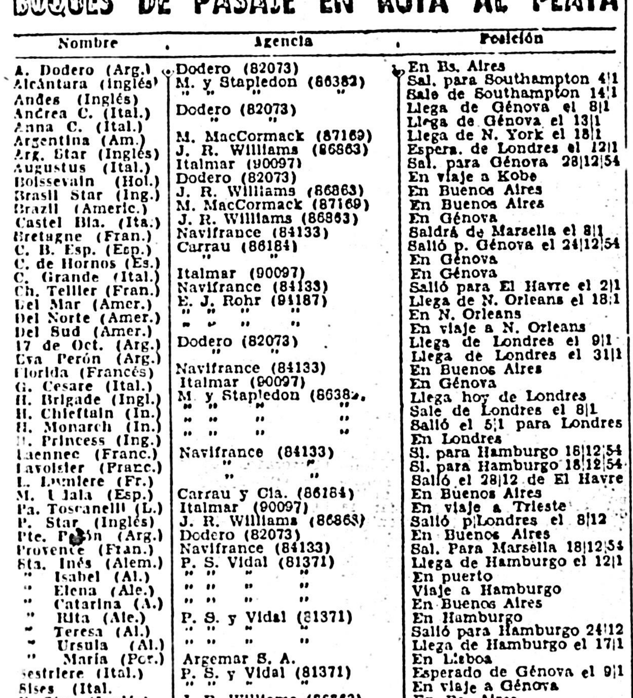
Agrupamiento de animales por Cabaña en exposiciones.— El Dr. Elorza se refiere a este asunto que ya se hizo en la Exposición de Ganadería del Prado en 1953, y que dejó de hacer este año y es la presentación por cabañas, en vez de hacerlo por categorías. Expresa que se inclina a la presen…

SOBRE LOS RECURSOS OTORGADOS PARA ATENDER LAS PERDIDAS DE FRIGORIFICOS PARTICULARES

LA FEDERACION RURAL SE OPONE A LA SANCION DEL DECRETO DE REFERENCIA

CARTELERA DE CINES Y TEATROS

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA



AVISOS BREVES

Sociedad Cementerio Británico

ALEJO HORVATH

TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR EN PUERTO

BUQUES DE PASAJE EN RUTA AL PLATA

Llamados a licitaciones públicas

REMITIDO

A LA OPINION PUBLICA

El personal del Banco de la República, como el del resto de la Banca Oficial y el funcionariado de los Bancos Particulares, se apresta a concurrir a la Asamblea General del Gremio a realizarse el próximo domingo.

A ella, la prensa del país ha sido invitada especialmente, y contará a tal efecto con bancada de preferencia, en forma de que pueda luego trasuntar objetivamente a la opinión pública nuestra verdad y nuestro deseo de justicia, manifestado sin cobardía, y amparados para ello en una palabra que es la razón de ser y existir de los pueblos libres: Democracia.

No pueden adoptar decisiones por medio de la voluntad soberana de una Asamblea, sólo los individuos pertenecientes a aquellos países que experimentan el oprobio del despotismo y de la fuerza.

Nuestra Constitución garantiza la libre autodeterminación en materia de asociacionismo, precisamente porque ha sido encauzada de parte de nuestros legisladores, por el inequívoco sendero de la Democracia y refrendada por la voluntad suprema de la ciudadanía. Y sobre esa base actuará el Gremio Bancario con todo su energía, con toda su fe y con la decisión irrevocable de auténticas mayorías libres, en procura de la obtención de sus justas reivindicaciones.

En esa magna Asamblea contaremos con la espontánea presencia física de los funcionarios del Interior del país que, hermanados en la lucha, llegarán desde todos los puntos de la patria para hacer oir su opinión y hacer pesar su voto en las resoluciones que la gravedad de la hora aconsejan.

Comisión Rep. del Personal del Banco de la República.

Subcomisión de Prensa y Propaganda

ASOCIACION DE BANCARIOS DEL URUGUAY

LA ASOCIACION DE BANCARIOS DEL URUGUAY CONVOCA A ASAMBLEA GENERAL DEL GREMIO, A REALIZARSE EN EL LOCAL DEL C. A. BOHEMIOS —GABRIEL A. PEREYRA 3025— EL PROXIMO DOMINGO 9 DEL CORRIENTE, A LA HORA 9.

NOTICIAS DEL INTERIOR DEL PAIS

En Maldonado se trabaja firmemente en la extinción de un incendio estallado en la Sierra de las Animas

Culpabilidad de dos buques en un abordaje teniendo equipos de radar

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

ENTRADAS

Hora	Compañía	Procedencia
07.46	SAS	Estocolmo
08.54	KLM	Amsterdam
10.16	PLUNA(6)	Melo
11.48	PAA(201)	Bs. Aires
12.56	PLUNA(4)	Artig.-Riv.
14.36	VARIG	R. Janeiro
16.12	AEROVIAS	Miami
17.00	PLUNA(8)	Riv.-Mel.-33
17.17	PLUNA(2)	Ar.-Sal.-Pa.
17.42	PLUNA(16)	Asunc.-Salto
18.14	ALITALIA	Roma

SALIDAS

Hora	Compañía	Destino
01.59	LAN	Sgo. Chile
06.26	REAL	Uruguayana
07.11	PLUNA(15)	Salt.-Asunc.
07.20	PLUNA(5)	Melo
07.56	PLUNA(3)	Riv.-Artig.
08.34	SAS	Sgo. Chile
08.35	PLUNA(1)	Pa.-Sal.-Ar.
09.32	KLM	Sgo. Chile
11.01	PLUNA(7)	33-Mel.-Riv.
12.28	PAA(204)	Nva. York
15.10	VARIG	Bs. Aires
16.57	AEROVIAS	Bs. Aires
19.02	ALITALIA	Bs. Aires

PASAJEROS LLEGADOS — Exterior: De Argentina 8, Brasil 24, Paraguay 10, Europa 1. — TOTAL: 52.

PASAJEROS SALIDOS — Para Argentina 11, Brasil 11, Paraguay 14, Centro América 2, Estados Unidos 3, Europa 2, Chile 34. — TOTAL: 77.

EN TRANSITO: 90

AVIONES ESPERADOS HOY. — Interior: 10.25 PLUNA (6), de Melo. 12.50 PLUNA (4), de Artigas, Rivera. 17.10 PLUNA (8), de Rivera, Melo y Treinta y Tres. 17.25 PLUNA (2) de Artigas, Salto y Paysandú. — Exterior: Hora: 07.45 AEROVIAS de Buenos Aires. 08.30 VARIG, de Bs. Aires 16.20 PAA(202), de Buenos Aires. 16.40 AIR FRANCE, de Paris. 19.45 REAL, de Uruguayana. 16.55 PAA(205), de Nueva York. 16.55 PLUNA(12) de P. Alegre.

A SALIR. — Interior: 07.15 PLUNA (5), para Melo. 07.30 PLUNA(3), para Rivera y Artigas. 08.30 PLUNA (1), para Paysandú, Salto y Artigas. 11.00 PLUNA (7), para Treinta y Tres, Melo y Rivera. — Exterior: Hora: VARIG, para Río de Janeiro. 17.00 PAA(202), para Nueva York. 17.10 08.00 PLUNA(11), para Porto Alegre. 08.30 AEROVIAS para Miami. 09.10 AIR FRANCE, para Buenos Aires. 17.30 PAA (205), para Buenos Aires. A CONFIRMAR HORA: PAA(204), para N. York.

MONTEVIDEO - BUENOS AIRES (HIDROAVIONES CON BASE EN LA BAHIA - CAUSA)

ENTRADAS

Hora	Nombre	Bandera	Pasaje
10.—	LV-AAQ	Argent.	31
17.—	CX-ANI	Nacion.	18
TOTAL:			49

SALIDAS

Hora	Nombre	Bandera	Pasaje
9.—	CX-ANI	Nacion.	16
16.—	LV-AAQ	Argent.	16
TOTAL:			32

ESPERADOS HOY. — Primer vuelo a las 15 y segundo a las 17.
A SALIR. — A las 9 y a las 16.

EL DIARIO "NEW YORK TIMES" DESTACA LA IMPORTANCIA COMERCIAL DE LAS AMERICAS

NUEVA YYORK. — El periódico neoyorquino, "New York Times", declara en uno de sus editoriales que "nuestro interés comercial principal se encuentra aquí, en el hemisferio occidental".

El editorial del "Times" acom… noviembre pasado, pero ellos no pueden ser resueltos rápida y fueron hechas para facilitar la capitalización y para ayudar a estabilizar los precios de los artículos de consumo. En América Latina también se observó un resurgimiento a fin de año, y las …

Oro y divisas en el exterior

Próximas asambleas de sociedades

CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

EL GRAN PREMIO "JOSE PEDRO RAMIREZ" TUVO DOS TRIUNFADORES: JUNGLE KING Y LEGUISAMO

La Junta Dirigente sesiona hoy a las once horas

PARA AUTORIZAR A NACIONAL A ENFRENTAR MAÑANA DE NOCHE AL ESTRELLA ROJA

La Junta Dirigente de la Asociación Uruguaya de Fotball efectuará en la mañana de hoy, a las 11 horas, reunión de carácter extraordinario.

Motiva dicho acuerdo la solicitud formulada por la Directiva de Nacional para lograr autorización para enfrentar mañana al elenco de Estrella Roja, campeón de Yugoeslavia, que en principio aceptó jugar contra el elenco tricolor. El team extranjero está en Buenos Aires y llegaría entre hoy de tarde...

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878.

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Adolfo Berro Nº 937. Administración: Don RAUL GALIANA.

EL TIEMPO PARA HOY

Llega hoy el "Estrella Roja"

Central venció a River Plate en 3a.: 5 a 1

Chaga pasará a Nacional

Ernesto Vidal se fracturó una pierna

Pide una reparación moral el juez S. D. Brewer

Atenas enfrenta a Sporting en una lucha de atractivos

COLON vs. UNION; TABARE vs. OLIMPIA Y BOHEMIOS vs. WELCOME LOS OTROS MATCHES

Francisca Scagni de Orsi.

Enorme expectativa reina en las repletas tribunas de Maroñas, durante el desarrollo del Gran Premio "José Pedro Ramírez". Estas dos notas gráficas muestran importantes aspectos de la gran contienda. En primer termino los competidores entran a la recta por primera vez, con Scooter al frente con intenciones de dominar desde el "vamos". En segundo termino la cámara nos ofrece la llegada al disco donde Irineo Leguizamo logra una hazaña más, al colocar con maestría al tope del marcador a Jungle King, que doblega a Dorón por 3/4 de cuerpo. Tercero arriba Elector y en cuarto termino Los Curros, otro representante del turf argentino.

El crack porteño venció con facilidad a Dorón, empleando 3'5"2|5

Y LLEGO LA FIESTA ANSIADA, JORNADA DE REYES. — Una concurrencia numerosa como no recordamos haberla visto otra vez, pobló desde temprano las tribunas ornando con su policromía las mismas. La expectativa era intensa, los comentarios breves pero ávidos...

DE LOS NUESTROS LOGRO PREVALECER "ELECTOR"

QUIETITA SE LUCIO AL TRIUNFAR EN EL PREMIO MURANO

Debutó Cuquiña en la primera carrera y obtuvo la victoria aunque no en la forma esperada pues se impuso sin luz sobre las modestas Petra y Cruz del Sur en tiempo vulgar...

... 1.400 comandó el lote hasta principios del derecho, renunciando luego. Su actuación fué poco convincente, aunque es preciso convenir que no tuvo una dirección acertada. Y de los restantes sólo mencionaremos a Ballenato, que arrimó junto con Le Trayás, estando por momentos en una línea con este. Después pagó tributo al esfuerzo rezagándose. Remember hizo de líder hasta donde se lo permitieron y los demás no justificaron su presencia en la tradicional justa.

... en la recta y primero Chiloé y luego Turtú dieron fácil cuenta de él. Con esto queda hecho el elogio del conductor del ganador Turtú, de nuevo en plena racha de éxitos. En la última carrera triunfó nuestro preferido Chuy fácilmente luego de sortear diversos contratiempos. Segundo se clasificó Vinacho que cayó ante un rival que fué netamente superior y tercero fué Tritón que en los doscientos amagó ser peligroso para ceder feamente a continuación.

CANTIDAD NUMEROSA DE PUBLICO HUBO EN EL DESFILE DE REYES

MARCADOR OFICIAL DEL GRAN PREMIO

GRAN PREMIO JOSE PEDRO RAMIREZ
3.000 metros

1	JUNGLE KING 54, por Claro y Jungle Dancer, del stud Don Eustaquio, jockey Ireneo Leguisamo (11)	34228	6351
2	Dorón 54, Rubén B. Quinteros (7)	5971	2273
3	Elector 54, Ever Perdomo (8)	15409	5811
4	Los Curros 54, Luis Boggiano (14)	1261	790
5	Dahir 60, Gregorio Riboira	5558	2570
6	Smolensko 60, Manuel de Santis (6)	1730	1113
7	Le Trayas 54, José Sotoska (12)	3703	1377
8	Scooter 54, Isaúl Rey (15)	35853	8691
9	Ballenato 60, Luis Rigoni (1)	596	380
10	Remember 60, Eriberto Sosa (5)	993	487
Uº	Bosquejo 60, José Mernies	118	69
	TOTALES	105405	29902

Retirados: Profundo 60 (4), Forjador 54 (9), Insidiosa 54 (10) y Nyleptha 52 (13). — Dividendos: de JUNGLE KING $ 4.60 y $ 3.00, de DORON, $ 4.80, de ELECTOR $ 3.00. — Ganada por 3/4 cpo.; del 2º al 3º, 1 1/4 cpo.; del 3º al 4o. ½ cabeza. — Tiempo: 3'5" 2/5. Compositor: Francisco Lacoste.

CUANTO PAGABAN A GANADOR LOS PERDEDORES

BALLENATO	$ 194.30	DORON	" 23.70
BOSQUEJO	" 817.—	ELECTOR	" 10.40
DAHIR	" 25.50	LE TRAYAS	" 37.80
REMEMBER	" 119.30	LOS CURROS	" 95.80
SMOLENSKO	" 72.30	SCOOTER	" 4.40

LOS TIEMPOS PARCIALES DE LA GRAN CARRERA DE AYER EN MAROÑAS

En el clásico "José Pedro Ramírez", cuyo guarismo total fué 3'5" 2/5, los paarciales registrados fueron los siguientes:

Primeros	200 en	12"4/5	Ultimos	2800 en	2'52"3/5
"	500 "	31"2/5	"	2500 "	2'34"
"	800 "	50"1/5	"	2300 "	2'21"2/5
"	1000 "	1' 2"2/5	"	2200 "	2'15"1/5
"	1200 "	1'16"1/5	"	2000 "	2' 3"
"	1400 "	1'29"2/5	"	1800 "	1'49"1/5
"	1600 "	1'41"2/5	"	1600 "	1'36"
"	1800 "	1'52"3/5	"	1400 "	1'24"
"	2000 "	2' 4"	"	1200 "	1'12"4/5
"	2300 "	2'22"1/5	"	1000 "	1' 1"1/5
"	2800 "	2'52"3/5	"	700 "	43"1/5
				200 "	12"4/5

EL BIEN PUBLICO — Letras y Artes

MONTEVIDEO, VIERNES 7 DE ENERO DE 1955 — SEGUNDA SECCION

NATURALEZA Y POESIA EN LAS PINTURAS DE JOSE ECHAVE

ENTRE los mejores plásticos de la nueva generación, José Echave se distingue e impone con firme y clara personalidad. Este joven artista es ya una realidad triunfante en el panorama de nuestra pintura; pero su presencia, si se mantiene en el camino elegido, ha de agrandarse y redondearse en plenitud en un futuro muy próximo.

Echave gozaba, de algún tiempo atrás, de prestigio en razón de su actividad, como escenógrafo, en la Comedia Nacional. En muchos de los trabajos presentados en el teatro Solís, demostró, ya su habilidad consumada de artesano consciente del oficio, ya su poder de inventiva y de fantasía al crear, con segura mano, las escenografías en que las soluciones funcionales estaban rigurosamente unidas a soluciones plásticas de real belleza.

Como escenógrafo, en pocos años, Echave ocupa un lugar de excepción. En cambio, como pintor no era lo suficientemente conocido, ya que los contactos que el público mantenía con su obra, era sólo a través de los envíos efectuados al salón nacional, donde repetidas veces había sido señalado con especiales premios.

Al final del año próximo pasado, Echave realizó algunas exposiciones personales, que han permitido conocerle mejor y valorizar debidamente su interesante y variada producción, que constituye ya un real universo plástico, hecho a su imagen y semejanza.

Expuso primero una serie de dibujos y témperas en la Galería "Vert Galant" y a los pocos meses, una muestra más amplia e intensa en los salones de "Amigos del Arte" en que agrupó, inteligentemente, las pinturas que mejor la representaban. Al final del año, en el XVIII Salón Nacional, obtuvo el Primer Premio. Con tal alto galardón, el jurado, conscientemente, premió al artista personal y fuerte, a quien asisten altos atributos de inteligencia y de sensibilidad para llegar al más alto destino.

Echave —éste es el primer elogio que hacemos de su joven personalidad— da una gran importancia al oficio. Cada día se empeña en dominar y enriquecer su técnica, consciente de que ella es la base insustituíble para lograr la expresión plena. Dibuja y compone con gran soltura; profundiza en los secretos del color y de la luz; pero todo su saber lo aplica al descubrimiento o a la interpretación de la realidad ambiente, de la vida y de la tierra.

Es un artista, pues, que tiene la clara conciencia de la misión de la pintura, pues reconoce que en toda obra de artes están, inseparablemente unidos, la materia y el espíritu, de la misma forma que en la realidad perfecta del hombre se juntan, el cuerpo y el alma.

Por ello, si bien es cierto que quiera dominar el oficio del pintor, sabe que no puede quedarse en la fría técnica que sería cosa muerta, sin alma que la vivifique. Comprende que la autenticidad de la expresión no es cosa exterior del oficio dominado, sino algo más profundo, algo esencial, que nace en lo íntimo del ser del artista creador. Una vez más, de acuerdo con la antigua y siempre actual sentencia, se comprueba que "el estilo es el hombre".

El estilo en Echave es eso: el hombre metido en la vida, no en cualquier vida, sino en la vida nuestra de todos los días. El artista sumado al hombre, pisa fuertemente la tierra, escucha cordial las voces, los reclamos del paisaje que le circunda, sin que por ello pierda la libertad del vuelo y el dulce recreo en el sueño.

Es interesante destacar como en el itinerario vital de Echave se advierte de continuo la fidelidad, por momentos heroica, de su alma, a los propósitos antes enunciados.

Nació en Salto en el mes de noviembre de 1931. Casi un niño, tomó los pinceles, urgido por aquella pasión que le devoraba las entrañas y que nunca más le ha dejado.

En plena adolescencia estudia en la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos y sigue luego, en la misma ciudad de Buenos Aires un curso de pintura, con el gran pintor argentino J. C. Castagnino. Bajo la dirección de A. Berni, se dedica por algún tiempo al dibujo y al grabado en su aplicación a la decoración e ilustración de libros.

De vuelta a Montevideo, en el año 1947 se consagra a la pintura mural y trabaja con Portinari, que había de tener una decisiva influencia en su pintura.

Debe señalarse que Echave de muchacho recorrió, amorosamente, la región norte del país, que abarca los departamentos de Salto y Artigas, como también las regiones fronterizas del Brasil y de la Argentina, recogiendo leyendas, estudiando costumbres, trabajos y supersticiones de las gentes del campo y sobre todo admirando la belleza de la naturaleza sobre cuya grandeza inabarcable cae siempre el más límpido y musical de los cielos.

De todo ese intenso y apasionado contemplar viviendo, y, con las enseñanzas recogidas con distintos maestros, Echave se esfuerza, ejemplarmente, por construir su palabra plástica, llena de alma, que lo diferencie de todos los otros pintores del país.

No falta crítico que exagerando el sentido de las influencias recibidas por Echave, lo haga aparecer demasiado sometido a grandes figuras que conoció de cerca o admiró de lejos. Muy frecuentemente, sobre el juego alucinado de sus composiciones, se ha querido ver la luz de dos presencias: la de Portinari o la de Picasso.

Pregunto: ¿Quién, en materia de arte, como en la vida, comienza a moverse sin andadores?

Lo que importa es tirar los andadores pronto y a tiempo, caminando, luego, por su cuenta. ¿Habrá que recordarse una vez más, que todo artista, aún el más grande y genial, siempre ha recibido la influencia decisiva o pasajera de otro artista?

Echave ha sabido inteligentemente recoger y asimilar las enseñanzas ajenas; pero tales influencias quedan en el plano de lo puramente formal, porque en lo esencial se mantiene fiel a sí mismo, obedeciendo los dictados interiores, poniendo en práctica su visión estética, que como luego diré, tiene su origen en la más profunda tradición clásica.

La razón de la originalidad de la pintura de Echave radica, sin duda alguna, en la justa posición espiritual, frente a los valores eternos de la pintura y a la condición ontológica del arte. Por esto, mientras otros plásticos jóvenes del país se preocupan por solucionar, en el cuadro, problemas plásticos, imitando servilmente las corrientes y los movimientos que tienen validez, a veces, en los escenarios culturales donde nacieron pero que se convierten en una ridícula pirueta al trasplantarse a nuestro medio; Echave insiste en demostrar —con el claro ejemplo de su obra— que todo cuadro, como toda obra de arte verdadera, es una experiencia vital de todo el ser del artista unido, inseparablemente, al hombre.

De ahí, que en todas las pinturas de Echave aparezca el hombre, que está gozando o sufriendo con las criaturas que pinta y que siempre se empeña en decir algo o en transmitir algo fundamental o risueño, pero siempre entrañablemente humano.

El cuadro, pues, para Echave, es una experiencia ontológica: ¿cuántos pintores se malogran en nuestro medio por no comprenderlo así?

En general muchos artistas buscan la expresión abstracta, eliminando toda referencia a las realidades del mundo exterior, en el que fatalmente se apoya para el logro de todo conocimiento. Echave, en cambio —y en esto sigue la gloriosa tradición occidental del arte— logra justas formas de abstracción, como ha acontecido siempre en la buena pintura de todos los tiempos, no anulando, destruyendo o corrompiendo con deformaciones absurdas a la naturaleza, sino más bien superando y sublimizando a esa misma naturaleza con sentidos espirituales e ideales superiores.

Se verá así, como en muchas de sus mejores telas el paisaje o el episodio que evoca o comenta, asume una jerarquía universal, en razón de que el artista no se somete a la realidad copiándola, servilmente, sino que a esa realidad la recrea, dándole la luz del ensueño o de la verdad que palpita en su propia alma.

En el mundo plástico que Echave se va creando, para bien de la pintura joven del Uruguay, se advierten dos fuerzas dominantes: el campo, con todos los elementos naturales humanos y fantásticos que encierra y la infancia, con todo su cielo de poesía, de ternura y de ensueño sin fin.

Cuando Echave pinta las escenas del carnaval criollo de la ciudad natal o trata de evocar las faenas nobles del campesino o de apresar los mitos y leyendas que dominan el alma simple y noble del gaucho, se advierten de continuo un entrañable cariño por la naturaleza, un amor fraternizador para todos los seres humanos y una vigorosa potencia lírica por la que todo cuanto toca el pincel, es alzado al plano del ideal. Junto a la fantasía que desborda, en muchos de sus cuadros aparece, también, el sentido del buen humor, de travesura y de picardía criolla. Ello se advierte en algunas de sus deformaciones caricaturescas del carnaval pueblerino y juegos del circo y sobre todo, en esa serie notable de "los lobizones", en que el artista ha disminuído la significación trágica que el personaje legendario encierra, envolviéndolo con la gracia y con la luz de auténtica poesía.

Pero mucho más que la naturaleza y la vida campesina, influye, en el ánimo de Echave, cuando pinta, el mundo poderoso de la infancia y de la adolescencia.

En este pintor se repite el fenómeno registrado ya en la vida del genial Pedro Figari. Este gran maestro del color, en sus admirables cartones, pintaba recuerdos. Cerrados los ojos, fuertemente, a la realidad que le circundaba, Figari se refugiaba en el mundo perdido de la infancia y de allí sacaba el material precioso para su obra sin segundo.

Echave, fiel a otra técnica y a otra visión estética, en muchas de sus bellas telas, está también pintando recuerdos y memorias de episodios por él vividos o de hechos y mitos recogidos en la tierra natal que lleva siempre apretada al corazón amoroso y fiel.

El se ha quedado, como un verdadero poeta, en la feliz y deslumbrante edad de la infancia y de la adolescencia.

Y ahora nos cuenta con el corazón del niño, lo que de niño vivió, en las tierras del Salto: carnavales bulliciosos y sanos, entusiastas diversiones del circo, que al llegar transformaba al pueblo; trabajos de los campesinos, leyendas y relatos fantásticos, que recogió con el pecho apretado, en las largas noches del campo, en las ruedas de los fogones fraternizadores.

Echave está, pues, en el justo camino. El buen ángel azul de la infancia le asiste y en tal segura compañía llegará muy alto, haciendo su mundo plástico, cada vez, más original, fuerte y vivo.

RESTONE.

"La caza del zorro" de José Echave



"Figura" de José Echave

EL ARTE Y EL LUJO

RAMIRO DE MAEZTU

Consideraciones sobre la arquitectura y el arte contemporáneos

CUANDO se considera, en su conjunto, el desenvolvimiento actual de la arquitectura moderna, la contribución de los arquitectos brasileños sorprende por ser a la vez imprevista e importante.

EN EL AÑO DEL CENTENARIO DE JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

LA CORRESPONDENCIA ENTRE ZORRILLA Y UNAMUNO

MANUEL García Blanco, crítico español, ha comenzado a publicar en "Cuadernos Hispanoamericanos" la correspondencia que sostuvieron, en los primeros años del 900, nuestro gran poeta Juan Zorrilla de San Martín y el gran escritor y poeta don Miguel de Unamuno.

El año 1955 debe ser el año de Zorrilla. En diciembre se cumple el centenario de su nacimiento. Y nadie representa como él lo más bello de la tradición hispanoamericana. Como escritor, como orador, como poeta, como patriota, Zorrilla de San Martín tiene un lugar iluminado en el alma de todos los orientales.

Contribuyendo a preparar este ambiente, publicamos hoy la obra de un escritor uruguayo, de gran jerarquía: José Pereira Rodríguez, que nos ha enviado su opúsculo sobre el mismo tema desarrollado por García Blanco.

La publicación del escritor español es de octubre de 1953, y fué presentada a las II Jornadas de Literatura Hispánica, reunidas en Santiago de Compostela en julio de 1954.

El trabajo de Pereira Rodríguez es de fecha anterior —octubre de 1953—. El escritor uruguayo ya tenía conocimiento del propósito y la realización de García Blanco, pero no conoció ni podía conocer la realización que se publica ahora en el número 58 de "Cuadernos". Publicaremos entonces, primeramente, la obra de Pereira Rodríguez y luego el estudio de García Blanco.

A través de estos estudios nuestros lectores verán la altísima opinión que Unamuno, hombre genial, como escritor y crítico, tuvo de Rodó, de Vaz Ferreira y especialmente de Zorrilla de San Martín, con quien cultivó, a la distancia, una amistad muy honda.

I

CUANDO un escritor español se propuso reunir en un exhaustivo acopio las cartas manuscritas por Miguel de Unamuno que ya alcanzan a unas seiscientas, sentí acuciado mi interés por conocer el epistolario proyectado. Impaciente por penetrar en lo recóndito del mundo unamunesco, escribí al catedrático salmantino don Manuel García Blanco —que es quien está llevando a término esa labor extraordinaria— para ofrecerle mi modesta colaboración en la búsqueda de cartas dirigidas a escritores uruguayos. No era descabellada, ni injustificada, mi actitud. José Enrique Rodó, Juan Zorrilla de San Martín, Carlos Vaz Ferreira, Alberto Nin Frías, Carlos Reyles, Delmira Agustini, Juana de Ibarbourou y otros, se correspondieron con Unamuno. Fué tal la preferencia de Unamuno por nuestros intelectuales que, a uno solo de ellos, a Alberto Nin Frías, a quien llamó "mirlo blanco" de la literatura suramericana, le envió treinta cartas, de las que fueron publicadas trece... (1). Don Miguel tenía, entre otras, la manía de escribir cartas lo que consideraba —tal como asegura Pedro Badanelli— tan importante como una función litúrgica. Al citado Nin Frías, don Miguel le escribió un día: "Mi gusto sería pasarme la vida escribiendo cartas" (2). Cuatro años antes, le había confesado, en otra carta, su tristeza por verse obligado "a restringir, lo que hago con más alma: mi correspondencia" (3). La que él mismo llamó su "epistolomanía" en la primera carta que, el 5 de mayo de 1900 dirigió a José E. Rodó, está corroborada con las declaraciones que le hiciera al doctor Carlos Quijano, cuando éste lo entrevistó en nombre de "El País" montevideano. En ese reportaje, que resultó sensacional, Unamuno dijo al doctor Quijano: "He puesto más vida en mis cartas particulares que en todos mis escritos y discursos. Y es que las primeras iban a una persona concreta, individual; y los segundos, a un ente anónimo... (4) Para aquilatar la verdadera trascendencia de tal confesión literaria, no hay que olvidar que Unamuno escribió siempre, o casi siempre, en lengua hablada, y no con lenguaje de pluma: por ello su palabra está viva en sus libros; y muestran sus páginas eso que proyecta, en el tiempo, el perfil de las obras inmortales. "Cristo no dejó nada escrito" —recordó cierta vez Unamuno, improvisando una grabación autofónica para el "Archivo de la Palabra" de Madrid, que difundí, hace varios años, desde las estaciones del SODRE—, y, sin embargo, la palabra de Cristo resuena, ¡todavía!, en los ámbitos del mundo...

Las cartas de Unamuno despiertan un interés extraordinario. Del as que escribió para uruguayos, elegí las que intercambió con Zorrilla de San Martín, por ser, las de éste y las de aquél, creo, totalmente inéditas. Fueron escritas entre 1905 y 1912. Ocho, escribió Unamuno; y otras tantas, Zorrilla de San Martín. Don Miguel las manuscribió siempre, desde el Rectorado de la Universidad de Salamanca. Las cartas se entrecruzaron por medio de la lenta travesía de aquellos años, y contienen, primordialmente, asuntos literarios, sin que falte la información autobiográfica interesantísima. Desde luego, estas cartas, más que "el verdadero signo de los tiempos", según la expresión niezscheana, reflejan el espíritu de dos hombres con diferentes psicologías: Unamuno, pocas veces humilde y casi siempre ególatra; a ratos respetuoso y a ratos desabrido; siempre de acuerdo con su divisa: "antes que la paz, la verdad" 5); pero, la verdad unamunesca, es su verdad y suele ser paradojal; Zorrilla de San Martín se muestra permanentemente circunspecto; firme en sus opiniones, tanto como respetuoso aun ante el ataque desconsiderado: parecería que en él refloreciese aquella consigna del viejo Martín Fierro cuando aconseja a sus hijos:

"No se muestren altaneros,
Aunque la razón les sobre"... (6).

Enfrentarse a lo polifacético de este breve epistolario es como presenciar un diálogo de cumbres; tanta es su belleza y su grandeza; belleza en la sin- [illegible]

[illegible] a un ciego amigo mío) y formé el propósito de escribir sobre ellos, difiriendo el dirigirme a usted hasta haberlo hecho. En esto llegó el verano, me fuí a mi país vasco, y a la vuelta escribí sobre su libro. Y ahora mismo acabo de corregir las pruebas. Mi trabajo se titula "Poesía y oratoria" (9), está todo él dedicado a sus **Conferencias y Discursos...**". Y agrega, todavía, Unamuno: "En otro largo trabajo que titulo "Algunas consideraciones sobre la literatura hispano - americana" (10) y que aparecerá no sé cuando... hablo también de su **Tabaré** que es para mí gusto el mejor poema americano en lengua española".

En la carta édita, que Unamuno escribió a Rodó (11), el 5 de mayo de 1900, cinco años antes de la que estoy comentando, preguntábale al autor de "Ariel": "¿Qué hace Zorrilla de San Martín? ¿Ha enmudecido?". Y a continuación esclarecía el motivo de sus preguntas, recordando a Zorrilla de este modo: "Su **Tabaré** es de lo americano que más me satisface". Y con irónica alusión al ecuatoriano Montalvo, don Miguel terminaba su pensamiento, confesando: "...me gusta más que todo lo **mercurial** junto", referencia evidente al panfleto **Mercurial eclesiástica**. Hay más aun; concordando en su gusto por **Tabaré**, con Alberto Nin Frías, le escribió a éste, el 9 de julio de 1907; y, refiriéndose al poema zorrillesco, expresa: "¡Hermoso poema! Lo he leído —en voz alta leyéndolo a amigos— tres veces; a las veces peca de exuberante en frondosidad, pero hasta este defecto, y mejor que defecto, exceso, es hondamente español, como el poema todo. Hay allí sentimientos, visión y vislumbrantes. Es de lo permanente y hermoso de verdad que en América se ha hecho; el final es sublime" (12). Tales opiniones, reiteradas a través del tiempo, justifican la persistencia de la admiración aunque no impiden a Unamuno —insobornable en su sinceridad— terminar la carta en que pondera la labor de Zorrilla, diciéndole como para precisar bien su pensamiento: "Y es que nos separamos bastante en ideas"...

Resulta lección magistral el comienzo de este diálogo epistolar. Unamuno aprovecha, como se ha visto, la oportunidad que se le brinda para rendir "homenaje de alta admiración y simpatía" a Zorrilla de San Martín. Y no sólo recuerda las lejanas lecturas de **Tabaré**, sino que, con honrada franqueza, explica su tardanza en acusar recibo de **Conferencias y Discursos** porque "antes de hacerlo" necesitó leerlos... No le bastó esto: generosamente dió a su consagratoria actividad de escritor, ocasión feliz para elogiar, desde alta tribuna, a un escritor suramericano.

Zorrilla de San Martín responde a la carta de Unamuno el 26 de marzo de 1906. La demora de tantos meses en dar contestación a la primera carta de Unamuno, tiene explicación en el hecho de que le fué muy dificultoso encontrar la revista madrileña en que apareció el ensayo titulado "Poesía y oratoria". "Pero —le escribe campechanamente, don Juan a don Miguel— nunca es tarde cuando la dicha es buena, y lo ha sido por cierto para mí leer su precioso artículo". Como si el estilo epistolar fuere, en realidad, "lengua hablada", nuestro Zorrilla, alborozado por las alabanzas unamunescas, pregunta: "¿Con que hay realmente algo de eso que Ud. dice, en mis **Conferencias y Discursos**? Yo, se lo confesaré francamente, no desesperaba de haber hecho obra de varón, como decía Sarmiento, en ese libro; pero necesitaba que me lo dijeran, que me lo dijera sobre todo Ud. aunque fuera a mí solo". Zorrilla agradece como se ve, con orgullosa modestia el elogio de Unamuno, manifestándole aún: "Muchas gracias por habérmelo dicho, y también por haberlo hecho en voz tan alta y tan llena de autoridad y de prestigio". ¿Cuáles eran estos elogios que alborozaron a Zorrilla? Unamuno había escrito: "Zorrilla de San Martín es un poeta, un verdadero poeta, un gran poeta, un hombre que posee una imaginación riquísima al servicio de un sentimiento no menos rico que ella". Y como si esto no fuese ya, insu- [illegible]

[illegible] co "Mi querido amigo" con que, hasta concluir, se continúan entrecruzando las cartas. En esta segunda carta, don Miguel insiste en decirle a Zorrilla de San Martín que el ensayo "Poesía y oratoria" no ha sido sino la consecuencia de la primera oportunidad que se le presentara para tributarle alabanzas puesto que, así se lo confiesa: "Es usted para mí el más mío de cuantos poetas escriben hoy en castellano; y soy difícil", termina, definiéndose... Como si lo dicho no fuese terminante, Unamuno finaliza la carta con esta emotiva confidencia: "Crea que es uno de mis mayores placeres haber entrado en relación con hombre por quien sentía tanta simpatía como admiración, con ser ésta grande".

La segunda carta de Zorrilla de San Martín es del 21 de junio de 1906. Es la más extensa de todas las del conjunto que estamos conociendo, y en ella Zorrilla analiza, con fervoroso entusiasmo y fino sentido crítico, la **Vida de Don Quijote y Sancho**, explicada y comentada por Unamuno. Zorrilla alaba y discute, alternativamente, ideas y sentimientos unamunescos que, unas veces compate, y otras, rechaza, puntualizando su posición espiritual con esta reflexión excelente: "Y sin embargo de estas disidencias y tantas otras, ¡cuánta fraternidad entre su espíritu y el mío, mi querido amigo!".

Esta segunda carta de Zorrilla ilumina el famoso libro de Unamuno en que éste sostiene, paradojalmente, que don Quijote y Sancho, nacieron para que Cervantes contara la vida de ambos, lo mismo que don Miguel de Unamuno, para explicarla y comentarla. En la página 348 de esa obra se lee esta reflexión [illegible]: "Con hondo sentido se [illegible] entre los gauchos **desgracia**, no al ser muerto, sino al haber tenido que matar a otro". Zorrilla de San Martín se detiene a considerarla y con poética vehemencia, la acota de este modo: "Sí, es verdad: nuestros gauchos llaman **desgracia** a cometer un homicidio. ¡Pobres gauchos! Oiga Ud. —agrega— un caso histórico e inédito. Si yo estuviera aun en situación de meterme en la cueva de Montesinos de mi alma, haría de ese episodio mi poema, hermano y continuador de **Tabaré**. Haga Ud. con él lo suyo, pues su alma vibra". He aquí el episodio, tal como lo expone Zorrilla: "En medio de la noche y de la tempestad, un gaucho a caballo golpea la puerta del cura de un pueblo de mi tierra; le pide que lo acompañe a auxiliar a un moribundo; el cura monta a caballo y sigue a aquel hombre; van a la luz de los relámpagos; cae la lluvia; atraviesan las colinas; penetran, por fin, en el bosque. Hay allí un hombre muerto debajo de un árbol, de un espinillo, de un ceibo. El gaucho mira el cadáver, se arrodilla a su lado y reza; se levanta, mete la mano en su cinto de cuero, saca un peso, y se lo entrega al cura. —Tome, Padre, para que le diga una misa... Y el pobre asesino ¿es un asesino? —pregunta Zorrilla— vuelve a montar a caballo, y se aleja con la cabeza sobre el pecho... Su silueta se proyecta sobre los relámpagos se sumerge en la oscuridad... ¡en la oscuridad!". Zorrilla de San Martín termina su narración, como si hablase de viva voz con su amigo lejano, dice: "Compare Ud. esa escena con la espantosa de Hamlet cuando se resiste a matar a Claudio en el momento en que éste está rezando, y —evocando la famosa escena III del acto 3º de Hamlet, subraya— **porque está rezando**". "Y la justicia humana —exclama Zorrilla— llamará asesino al pobre gaucho matador!".

El episodio que acabo de leer, es rigurosamente histórico según he podido saberlo: fué protagonizado por un virtuoso sacerdote maragato y un humilde hombre del campo que pre- [illegible]

Recuperándose de su dolor, y sin aguardar respuesta, Zorrilla de San Martín vuelve a escribir el 2 de julio de 1908. Se inicia por tal modo el diálogo epistolar interrumpido. Zorrilla de San Martín, ya sobrepuesto de su natural congoja, escribe a Unamuno para agradecerle el envío de "su último interesantísimo libro", que no es otro que **Recuerdos de niñez y de mocedad**, en el que Unamuno cuenta sus años bilbaínos. Con amistosa gentileza, Zorrilla de San Martín aventura el vaticinio de que ese libro autobiográfico, epistolar e íntimo, será continuado por otro que, a su vez, "será seguido, dentro de veinte años, de un tercero, el más interesante de todos sus congéneres". Y tal vez sonriendo ante la visión del futuro, exclama como en venturoso monólogo: "¡Lo que vamos a ver y pensar en estos veinte años! Porque ha de saber usted —le agrega con candoroso optimismo— que tengo la sana intención de vivirlos quieras que no". En esto fué profeta nuestro [illegible]

privado, y en somera forma. Como Ud. verá, no es un libro que pueda mirar sin gradísimo interés. Y es Ud. quien puede decirme el destino que le está reservado". Zorrilla de San Martín tenía el convencimiento de que entregaba a la inspiración de los artistas, para quienes escribió el libro, páginas de verdad y de belleza sobre "el hombre orbital de [illegible] po heroico". Pero [illegible]

[illegible] labra, así debió ser. Ese es —le dice— el arquetipo de Artigas, el sobre-hombre de Artigas, ese es el Cristo uruguayo". Recuérdese que comenzó la carta declarando que no sabe si Artigas fué como lo pinta Zorrilla, ¡ni le importaba saberlo!; y, no obstante, sostenía que lo único que le parecía "de una estupenda hermosura" era la vida de Artigas en el destierro paraguayo. Pero, esto mismo, no tardará en olvidarlo o desconocerlo, como vamos a ver, en su última carta.

Zorrilla de San Martín, ni corto, ni perezoso, recibida la carta, escribe a Unamuno, el 3 de febrero de 1911. Le agradece "su confortante opinión" y la aguarda diciéndole: "Como yo formo parte de **su público**, espero que Ud. me hará conocer lo que Ud. le dirá".

El 11 de marzo de 1911, en "La Nación" de Buenos Aires aparece la correspondencia consagrada al estudio de **La Epopeya de Artigas**. Como lo hiciera Menéndez y Pelayo, Unamuno califica la obra, de "epopeya en prosa; pero en prosa poética". Y dice aún: "Y la epopeya es ya un monumento **aere perennius**, más duradero que el bronce. Dudo mucho que artista alguno del cincel pueda erigir, al culto y a la memoria de Artigas, un monumento, en mármol o en bronce, más sólido que éste. El monumento que el presidente Williman decretaba, está ya en pie, y canta como una estatua no puede cantar"... Y este mismo Unamuno que tal reconoce, es quien al prologar en 1913, el libro titulado "Cirugía política" de Enrique Pérez, habría de sostener que "hay que desconfiar de los juicios históricos fraguados por hombre de pluma" (15).

Transcurre más de un año de la publicación de la magnífica [illegible]

ciones, de parte de éste. He leído atentamente —sigue expresando Unamuno— cuanto sobre Artigas han escrito Mitre, Sarmiento, Vicente F. López, usted y otros y... no me convence usted. Me quedo con Vicente F. López". Hechas estas manifestaciones, Unamuno se considera obligado a dar una satisfacción a su eminente amigo, y le expresa: "Sentiría herir los más sagrados y puros sentimientos de usted, mi querido amigo, pero su **Epopeya de Artigas** si como obra de poeta y de patriota me parece admirable, como historia la encuentro abogadesca, sofística". Y completa tal pensamiento, con estas afirmaciones descomedidas e inadmisibles: "Artigas era un caudillo de montonera, un bárbaro suspicaz y rencoroso, un enemigo de la civilización. Su retirada al Paraguay es obra de despechado".

Es preciso señalarlo: Unamuno no comprendió la grandeza del ostracismo de Artigas durante los años de soledad paraguaya que, como dijo bellamente el poeta Ipuche, "lo emponcharon de silencio y de martirio prometeico (16). Tampoco reconoció, ni sintió, el derecho a la emancipación —primero— y a la independencia —después— de las pequeñas nacionalidades, fuesen europeas —Portugal, por ejemplo— o americanas. Por esto, a continuación de lo antedicho sobre Artigas, Unamuno confiesa que es su "creencia y deseo de que un día, sea como fuese el Uruguay y el Paraguay entraran a formar parte de la Argentina"... La tesis anexionista de Unamuno es la "solución de las dificultades que embarazan la pacificación permanente del Río de la Plata" propuesta por Domingo F. Sarmiento en **Argirópolis** (1850). Esta opinión unamuniana, no era nueva en su ideario. Años antes, en carta del 14 de febrero de 1906, a Alberto Nin Frías, Unamuno había hecho esta pregunta impresionante: "¿No sería la salvación del Uruguay unirse a la Argentina, entrar en la confederación de ésta, y esforzarse por orientalizarla" (17).

Tal recalcitrante modo de [illegible]

[illegible] 1912, rinde tributo a las opiniones unamunescas, rechazándolas con dignidad de pensador y de patriota. "Es claro que ellas —le puntualiza— me contristan, y me hacen desconfiar, pese a sus generosos elogios, de mis facultades, pues no he sabido defender eficazmente la más hermosa de las causas; pero me consuela de pensar que, si fuera verdad que mi raciocinio peca de sofístico, aun puedo esperar que el suyo adolezca del defecto contrario: de una lógica tiránica". Y puesto ya en la situación de defender su punto de vista, se enfrenta a Unamuno con arrogante vehemencia, y le dice: "Todo el mal concepto que Ud. se forma de nuestro Artigas es consecuencia implacable de su premisa **bismarckiana** como Ud. la llama; Ud. no cree en las pequeñas nacionalidades, yo sí; yo creo que ellas son las solas guardianes del derecho; seres benéficos por excelencia en el universo. Soy profesor de Derecho Internacional en nuestra universidad; enseño que la sola base de ese derecho, rama la más atrasada del General, es la existencia de una sociedad formada de personas colectivas o estados, análoga a la civil de personas físicas. Como en ésta coexisten, y deben coexistir, los chicos y los grandes (porque **necesariamente** tiene que haber chicos y grandes), en aquélla tiene que pasar otro tanto. Es un ideal engañoso, me parece, aspirar a que todos sean grandes". Y tal como si, con visión profética, reaccionase contra la ulterior amenaza de los imperialismos totalitarios, Zorrilla de San Martín finaliza su pensamiento con esta afirmación: "Eso no es, como dice nuestro común amigo Carlyle, trasladar de la esfera moral a la jurídica, esas verdades o armonías; es la labor lentísima, pero constante, de la civilización humana". Zorrilla pensaba en el instante de escribir a Unamuno, supongo con fundamento, en aquella "ley de armonía" que le hizo decir con profunda convicción, en su discurso a Míster Root, en 1906, que "en la esfera de los pueblos, como en la de los orbes, [illegible]

[illegible]

POR TIERRAS DE GALICIA

Santa María la Real, de el Sobrado el llamado Escorial gallego

COLOCADO el Sobrado al Norte de los montes de Bocelo, en los Pirineos gallegos, junto a la vía tendida por la antigua Roma desde Tria Flavia a Lucus Augusta, por ser lugar de excelentes condiciones para los fines de la guerra, ya tenía gran importancia en el terreno de las armas en aquella era de la España romana.

Ilustres historiadores remontan la época de la fundación de su monasterio al siglo VIII, aunque el Padre Valeriano de Castro la señala en la anterior centuria, afirmando, en un documento que data de 1742, que debió su fundación a San Fructuoso, como tantos otros en Galicia por aquella época.

Compostela y la ciudad de Lugo hállanse equidistantes de Sobrado (tomando las distancias con alguna amplitud), y en aquel tiempo de peregrinaciones que con motivo del descubrimiento del sepulcro del Apóstol de las Españas llegaban a Compostela de todas partes de Europa, por estar el Sobrado enclavado en el territorio de Présares, era punto obligado de parada y lugar donde reparar las fuerzas gastadas en el camino.

El nombre de monasterio lo consigue aquel albergue gracias a la generosidad del conde Alvitez y de su mujer, la infanta doña Paterna, la cual, aunque no muy de acuerdo las crónicas respecto a su verdadero grado de parentesco con la persona del Rey, debió ser hija y no sobrina del tercero de los Alfonsos.

Estos magnánimos señores dotaron tan espléndidamente al monasterio, que con gran holgura podían en él vivir las monjas y monjes que a él venían, pues a los dos sexos podía dar cobijo independientemente, dado el carácter de duplicidad que tenía.

A partir de este momento de su historia, una tras otra van entrando por sus puertas importantísimas donaciones. Don Sinando, obispo de Tria, y su hermano D. Rodrigo, después, lo amplían y le donan 30 villas con 18 parroquias, amén de otros importantes inmuebles, alhajas y ornamentos, quedando el monasterio propietario del vasto condado de Présares, ya que al fallecimiento de doña Paterna ingresó su marido como monje en el convento.

Desde aquí se suceden las donaciones en creciente progresión. Reyes, infantes, caballeros y señores de toda la Península llegan hasta él para, aunque sin profesar muchos de ellos, compartir los rezos y habitar bajo aquellos techos venerables, bien como penitentes voluntarios o como criaturas aspirantes a la perfección lejos del mundo.

Unos y otros dejan la huella de su estancia cristalizada en nuevas donaciones y ofrendas. Y este momento de la vida del monasterio, siglo X de nuestra era, señala el punto cumbre de su grandeza, ya que es el de mayor extensión y, sin duda alguna, el de mejor patrimonio de Galicia. El perímetro de su hegemonía excede de cien kilómetros; las riquezas que encierra son cuantiosísimas y nada tiene que extrañar que siendo ello propiedad de los patronos y, como tal, transferible a sus herederos, éstos procedieran con él como mejor viniéranles en gana.

Así, pues, las cosas, fallecidos los patronos, doña Munia y D. Gutierre, abadesa la primera del monasterio, toman el patronato de Sobrado el conde Segeredo Aloite, bisnieto de los primeros condes de Présares, y su esposa, doña Adosinda, propiedad que adquieren a causa de no tener aquéllos herederos directos. Los nuevos patronos comienzan su actuación quitando al monasterio sus propiedades más lejanas y poco a poco van continuando su razia hasta el recinto monacal, usurpando los objetos del mismo hasta dejarlo por completo despojado de sus riquezas. Los monjes hubieron de pasar por grandes tribulaciones y miserias, y los cronistas no están muy de acuerdo en si continuaron o no en su refugio.

El cronista de la Orden benedictina reverendo padre Yepes afirma que los monjes recibieron aquellas tribulaciones y trabajos con grande mansedumbre, "sin que por esto se separasen del monasterio ni saliesen de él".

"Muéveme a pensar esto —continúa— que en la fecha que todo este trabajo sucedió, cerca de la era de 1018, año de nuestra salud de 980, hallo nombres de abades y donaciones hechas a ellos y a sus monjes, y así no duró mucho tiempo esta persecución y tiranía de Segeredo, porque el Rey don Alonso V restituyó a los monjes su hacienda...". Pero fray Bernardo Villapando, cronista de la Congregación del Cister, escritor cultísimo y desapasionado, asegura, en su "Historia del monasterio de Sobrado" que los condes Segeredo y doña Munia "se entraron en este monasterio y se apoderaron de él y de todo su patrimonio con tanta violencia, injusticia y tiranía que los monjes y monjas que en él había, no pudiendo sufrir estos agravios y otros muchos que cada día les hacían, les fué fuerza de desamparar todos ellos la casa y repartirse por otros lugares del hábito de este Reino. Luego que el Rey D. Fernando el Magno entendió la maldad de estos caballeros"... "mandó al gobernador de este Reino que los echase de él y despojase de su hacienda y rentas, y lo uno y lo otro lo incorporó a la Corona Real...". Y el Padre Carbajo, como un tercero en discordia, refuta las anteriores aseveraciones y hace constar que el Rey don Fernando dejó a su hija doña Elvira el monasterio y que su despoblación obedeció a la mala administración de los servidores de la infanta.

Heredera doña Urraca, a la muerte de doña Elvira, donó este monasterio a don Fernán Pérez y a su hermano D. Bermudo, donación que confirmó, con dos obispos, seis condes y varios palatinos, su hijo D. Alonso, volviendo dicha posesión a la familia de sus legítimos propietarios.

En 1142 entra en el Sobrado la Orden del Cister como una filial del Instituto de Claraval. Comienza con su llegada una nueva era de donaciones y privilegios, y el monasterio recobra en poco tiempo una buena parte de su primitiva grandeza. La Orden cisterciense emplea hombres de toda la región que, junto con los mónjes y legos del convento, acometen obras hidráulicas y dan un grande impulso a la agricultura, hasta entonces poco menos que abandonada, y en pocos años vastos territorios vírgenes de cultivo comienzan a florecer, se comercia con todo el país, se construyen aceñas y trojes, se adquieren propiedades nuevas, y el año 1360 se reparten entre las gentes de la región terrenos que son propiedad del monasterio, se facilita por la Orden la construcción de fincas y se comienzan a levantar la primeras casas de la villa de la Graña.

He aquí, a muy grandes rasgos, lahistoria de Santa María la Real del Sobrado. A grandes rasgos, porque en los folios y crónicas que tratan de tan antiguo recinto monacal existen no pocos datos interesantísimos, que son documentos valiosos para la historia de Galicia, pero que, por su minuciosidad en detalles, escapan a las dimensiones de un trabajo periodístico. Sin embargo, hay uno que, por estar tan a tono con el carácter de aquella época y con el sencillo pensar de las gentes de la aldea gallega, es digno de notar.

Había en el monasterio un cillero no muy diligente en sus obligaciones espirituales y de aquellos que siempre encuentran motivos para excusarse de cumplir los oficios divinos. El abad, hombre de bondad excesiva, le había corregido varias veces su abandono, pero siempre con dulce suavidad y sin llegar a utilizar el infalible tópico del as disciplinas. Al cillero le dolían tan poco aquellas suaves reprimendas, que poco caso hacía de ellas.

Marchaba una noche, ya bien avanzadas las horas, por el claustro, cuando, al pasar por la sala del Capítulo, vió en ella gran luminaria. Su curiosidad le hizo llegar a la puerta y asomar la cabeza, viendo al abad, que, sin pronunciar palabra, le llamó conademán de que entrase. El cillero se excusó, porque no iba vestido como correspondía al acto de Capítulo que se estaba celebrando; pero, ante el ademán imperativo del abad, hubo de entrar, no con harta pesadumbre y temor, tanto mayor cuando vió que le asignaban por puesto el lugar de las culpas. Entonces el superior recriminó duramente su proceder, y, hechos todos los cargos, a los que no pudo contestar, se levantaron de sus coros dos monjes y, quitándole parte de las ropas, le dieron una tan gran paliza, que el negligente acusado creyó se la daban brazos de gigante.

Terminada la flagelación, y tras recomendarle que volviese al buen camino, el pobre cillero marchó más que dep risa hacia su celda, e iba tan corrido y maltrecho, que se dejó en su huída todas las llaves en la sala.

Como al siguiente día no se levantara del lecho, el abad mandó llamarle. El pobre apaleado respondió al emisario que le mirase bien y contara, si podía, el número de cardenales que llevaba en su cuerpo y, después de calcular el molimiento de su persona, dijese al abad si creía que, tras lo ocurrido la noche anterior, era posible que se levantara aquel día.

Pero el abad nada sabía de aquello. Y presentándose en la celda del cillero y oído cuanto éste le contó, y comprobado que las llaves estaban efectivamente en la sala del Capítulo, como había dicho, se pensó que era el espíritu del santo fundador del Cister, que vivía y dirigía los actos de aquella santa casa, quien reprendió al cillero. Y túvose desde entonces el hecho com omilagroso.

Ahora aquel monasterio está en ruinas. Cuando la primera guerra civil, fué cuartel general de la brigada de Cayuela. Al retirarse las tropas, el jefe invitó al párroco y al alcalde para que se hicieran cargo de él y lo destinaran a escuelas, a beneficencia... Nadie quiso aceptarlo. El Estado, en vista del abandono en que se tenía, resolvió adjudicarlo en subasta pública, y el mejor postor resultó ser D. Francisco López, madrileño de cuna y hermano del cabecilla carlista que murió en la Mota.

Su verdadera destrucción comenzó en 1852, para aprovechar sus materiales en otras obras. En 1869, y después de un juicio, seguido de embargo y venta pública, pasó a ser propiedad de un contratista de obras santiagués, llamado Patricio, el cual se dió buena maña en hacer que parte de los ricos sillares del famoso edificio fuesen a ocupar su puesto como jalones o machaca en las carreteras.

Y así fué la ruina en que quedó.

Su siguiente propietario fué el cardenal Payá, que lo compró, compadecido de su estado, y fundó en él una capellanía; pero a principios del pasado siglo la capellanía fué trasladada a lugar donde seguramente haría más falta, y el monasterio quedó como viejo decrépito abandonado a sus achaques.

De lo mucho que todavía queda en pie, es de lo más interesante una fachada Renacimiento de su antigua iglesia, y las torres, una de ellas sin restaurar, después de ser en parte destruída por un rayo; la capilla del Rosario, también del mismo estilo y construída, como la fachada, en el siglo XVII. La sacristía de la iglesia es de traza elegante, del siglo anterior y del más puro Renacimiento, obra de fray Angel de Cartagena. El magnífico claustro de las procesiones, del siglo XVIII, y muchos otros departamentos interesantísimos, aunque de menor importancia.

En motivos arquitectónicos, aunque no poco ha desaparecido, quedan todavía muchos y de inestimable valor, lo que prueba la riqueza artística que atesoró en anteriores centurias. Sobre el claustro de las procesiones, en el segundo cuerpo, entre los miembros de los ventanales, hay treinta y cinco medallones con bustos de Santos Padres de la Iglesia, Apóstoles, Reyes, abades, cardenales y bienhechores del monasterio.

Pero quizá, de las bellezas que aun quedan en pie, será la cocina lamejor de todas. Los monjes supieron acondicionarla debidamente. Es como un pequeño claustro, de forma cuadrada. En el centro, formando un patio, cuatro majestuosas columnas rodean el hogar y sostienen la chimenea. Es toda ella un magnífico aglomerado de arcos ojivales y columnas robustas, obra de arquitectos del siglo XVIII. En ella se quemaban a diario de tres a cuatro carros de leña, y, según los cocineros de aquella época, la ceniza se consumía con el mismo fuego, quedando tan sólo la necesaria para conservar la poca lumbre que había de servir para encender el hogar al día siguiente. Hecho prodigioso también, a decir de ellos, pero que el padre Carbajo comenta en sus crónicas entre ironías y dice no explicar por temor a que lo tachen de hereje.

A unos 800 metros hacia Oriente del monasterio existe el estanque, obra mixta de natural y artificial, cuyo diámetro aproximado es de 600 metros, y con su agua se regaban las feraces huertas del convento, se movían molinos y, encañada, llegaba hasta el monasterio, el cual abastecía juntamente con otras fuentes naturales que se aprovechaban con diversos fines.

HIPOLITO TIO SANCHEZ.

"Un rincón del Patio Grande"
(Fotos Gasalla)

EVOCACIONES CORDONENSES

La Cervecería "La Oriental" o de Robillard

Un Establecimiento modelo hace sesenta y siete años atrás

EN la calle del 18 de Julio Nº 894 (hoy 2077), entre Municipio y Joaquín Requena, en el mismo predio que ocupa el cine Avenida Concert, se estableció en el año 1855 una fábrica de cerveza, propiedad de don Eliseo Dosset, industrial francés que se destacara en nuestro medio posteriormente.

Seis años después, el establecimiento, —el primero en su índole, instalado en el país—, fué adquirido por don Adolfo Robillard.

Sobre la Cervecería "La Oriental", el doctor E. Wenner, en un interesante trabajo publicado en un colega en el año 1888, expresa lo siguiente: "Ocupa un área superficial de 8.000 varas cuadradas, iguales a metros 5.904, con frente a tres calles. El terreno pertenece al señor Eugenio Robillard.

Posee un motor de la fuerza de 12 caballos y 2 máquinas para hacer hielo.

Es en esta Cervecería donde me detuve para observar y conocer todos los procedimientos usados para obtener óptima cerveza, y después de tal observación es que puedo declarar con toda seguridad que es mejor la cerveza nacional que la extranjera.

Esta fábrica no tiene exportación de cerveza hacia el extranjero.

La cantidad que fabrica en ocho meses, es decir, desde setiembre hasta abril, es bastante abultada, pudiendo calcularse una producción diaria de 18 pipas y como cada pipa contiene 500 litros, resultaría una producción diaria de 9.000 litros lo que equivale a 270.000 litros por mes, y en los ocho meses de trabajo 2.1600.000 litros.

Este trabajo está calculado en las doce horas de sol, pero en casos de mucha necesidad por pedido y venta, se trabaja de noche; entonces el producto de las veinticuatro horas se duplica.

Toda la cerveza que se fabrica se expende casi inmediatamente. La cerveza se vende a razón de un real el litro o 10 centésimos, como en las demás fábricas de la ciudad.

La Cervecería "La Oriental" es la más antigua y la primera que se estableció en este país,

ya que data del año 1855".

Por nuestra parte hemos de agregar que en la Cervecería de Robillard o "La Oriental" —se le conocía por ambos nombres—, al igual que en "La Popular" de Richling y Cía., situada en la Aguada, existían salones para el despacho al menudeo, jardines, patios con frondosos árboles y glorietas, ofreciéndose cada sábado espléndidos conciertos musicales por las bandas de artillería. Los chopp se ofrecían a 6 centésimos cada uno.

También en la Cervecería "La Oriental" se fabricaba hielo. El periodista E. Wenner, en el trabajo ya citado y sobre el particular, expresa lo que sigue:

"La fábrica de Robillard posee dos máquinas para hacer hielo: una de ellas hace 100 kilos cada hora; la nueva que estará pronta en el próximo mes de noviembre, hará 400 kilos en el mismo espacio de tiempo.

Ambos aparatos, pues, producirán en 24 horas, por término medio, diariamente 12.000 kilos de hielo".

Para certificar la importancia y el prestigio del establecimiento de que nos venimos ocupando, reproducimos uno de los avisos que se publicaban en las columnas del diario "El Siglo" por el año 1881. Dice así:

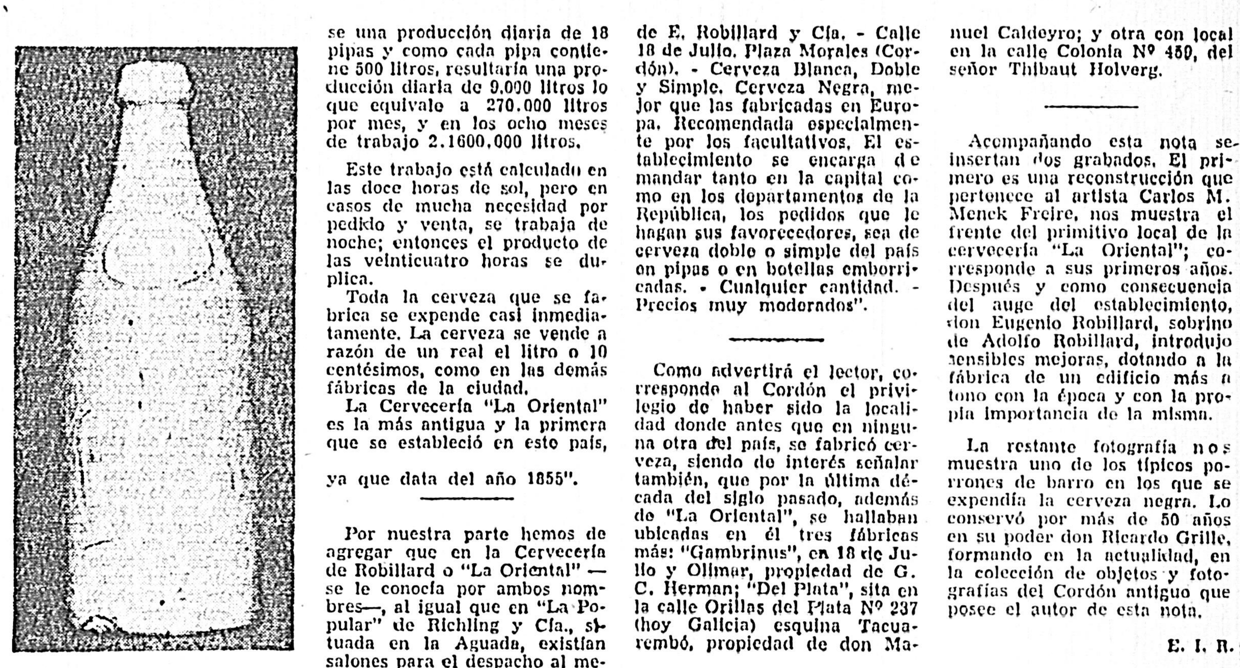
"Cervecería "La Oriental". - de E. Robillard y Cía. - Calle 18 de Julio, Plaza Morales (Cordón). - Cerveza Blanca, Doble y Simple. Cerveza Negra, mejor que las fabricadas en Europa. Recomendada especialmente por los facultativos. El establecimiento se encarga de mandar tanto en la capital como en los departamentos de la República, los pedidos que le hagan sus favorecedores, sea de cerveza doble o simple del país en pipas o en botellas emborricadas. - Cualquier cantidad. - Precios muy moderados".

Como advertirá el lector, corresponde al Cordón el privilegio de haber sido la localidad donde antes que en ninguna otra del país, se fabricó cerveza, siendo de interés señalar también, que por la última década del siglo pasado, además de "La Oriental", se hallaban ubicadas en él tres fábricas más: "Gambrinus", en 18 de Julio y Olimar, propiedad de G. C. Herman; "Del Plata", sita en la calle Orillas del Plata Nº 237 (hoy Galicia) esquina Tacuarembó, propiedad de don Manuel Caldeyro; y otra con local en la calle Colonia Nº 450, del señor Thibaut Holverg.

Acompañando esta nota se insertan dos grabados. El primero es una reconstrucción que pertenece al artista Carlos M. Menck Freire, nos muestra el frente del primitivo local de la cervecería "La Oriental"; corresponde a sus primeros años. Después y como consecuencia del auge del establecimiento, don Eugenio Robillard, sobrino de Adolfo Robillard, introdujo sensibles mejoras, dotando a la fábrica de un edificio más a tono con la época y con la propia importancia de la misma.

La restante fotografía nos muestra uno de los típicos porrones de barro en los que se expendía la cerveza negra. Lo conservó por más de 50 años en su poder don Ricardo Grille, formando en la actualidad, en la colección de objetos y fotografías del Cordón antiguo que posee el autor de esta nota.

E. I. R.



Típico porrón de barro en los que se expendía la cerveza negra que fabricaba Robillard.



Primitivo local de la Cervecería "La Oriental", que se hallaba ubicado en el predio en que hoy lo hace el cine Avenida Concert, en 18 de Julio entre Municipio y Joaquín Requena. — (Reconstrucción de Carlos M. Menck Freire)

En pos de una verdad historica

LOS GRANDES ERRORES EN TORNO A COLON

EN la portada de un periódico madrileño se publicó un grabado del nuevo barco italiano "Cristóforo Colombo", con esta leyenda: "Nueva llegada de Colón a América. El "Cristóforo Colombo" amarrado en el puerto de Nueva York, a donde como se enseña en algunas escuelas del extranjero, llegó hace cuatro siglos y medio el famoso navegante italiano, después de hacer una pequeña escala en Palos de Moguel (Huelva - España) para repostar".

No pueden decirse más dislates en menos palabras, que no es posible dejar pasar en silencio, sin pretender con ello, dar fáciles lecciones de historia.

Cristóbal Colón (no Cristóforo Colombo) no llegó hace cuatro siglos y medio, más concretamente, va a hacer cuatrocientos sesenta y dos años, al puerto de Nueva York. La primera tierra que descubrió y en la que hizo pie, fué la isla de Guanahaní, en el archipiélago de las lucayas, a la que puso San Salvador y a la que los ingleses, que luego ocuparon, llamaron y llaman irreverentemente "Watling", despojándola de aquel nombre gloriosísimo en los fastos de la historia.

No llegó tampoco "después de hacer una pequeña escala en Palos de Moguer para repostar". Hacer escala supone haber salido "antes" de algún otro punto, constituyendo un "después"; y no hubo tal cosa. Palos fué el "antes", fué el punto inicial de la partida colonniana para la gesta epopéyica del descubrimiento; no llegó allí para repostar, sino que en ese puerto fué donde preparó las naves e hizo los roles que habían de realizar el primer viaje.

Y Colón no fué navegante "italiano"; Colón fué el famoso navegante, pero español, plenamente español.

Ya sabemos que la tradición, la rutina, acaso el frívolo conocimiento de la vida, hechos y dichos del Almirante, hacen proclamarlo universalmente como genovés: genovismo, por cierto en el que no creen ni en la propia Italia, ya que antes se discutieron el honor de ser su cuna más de una docena de ciudades y actualmente se los discute Casale Monferrato, según noticias recientemente divulgadas desde Roma.

Porque para que pudiese ser genovés, habría que explicar primero, satisfactoriamente y no con hueras elucubraciones, entre otras dificultades, las siguientes: Cómo no habló ni escribió jamás el italiano. Cómo el único lenguaje que usó fué el español, compartido con el latín, precisamente un latín a la española. Cómo ese español lo hablaba y escribía como lengua materna, ya mucho antes de venir a España. Cómo se le deslizan abundantes galleguismos (portuguesismos, si se quiere) y no italianismos o genovismos. Cómo siendo italiano, escribe al Banco de San Jorge de Génova (de ser auténtica esta correspondencia), así como a italianos, en castellano, y cómo aquél le contesta en latín, en vez de hacerlo en la lengua de su patria. Cómo todos los nombres que impuso a las tierras que fué descubriendo son españoles o recuerdan algo español, y en cambio no impuso ninguno que recuerde algo italiano. Cómo habiendo manifestado el historiador su hijo don Fernando, que las actividades y tratos del Almirante, igual que de sus antepasados, fueron siempre por la mar, y no manuales y serviles, resulta que el Cristóforo Colombo figura en las actas italianas, y ya cuando tenía veintidós años con el oficio de tejedor y mezclado en un negocio de vinos; y todos sus antepasados (padres, tíos, primos, abuelos) figuran con los más diversos oficios, como tejedores, cardadores, sastres, queseros, vinateros y hasta choriceros.

Cómo habiendo declarado el Almirante que entró en la mar a la más temprana edad, sin apenas haber salido de ella tiempo que sea de contar, figura residiendo en Génova o Savona, como tejedor y vinatero, en el año 1472, y cuando ya estaba en Portugal el Cristóbal Colón haciendo proposiciones, para descubrir, al Rey Don Juan.

Cómo habiendo estado pegado a los telares y a los toneles, ejercitando oficios manuales o serviles, sin constar que haya recibido preparación cultural alguna, se reveló como un hombre de una preparación humanística y científica formidables, como un cartógrafo y marino expertísimo.

Cómo en la discutida institución mayorazga afirma reiteradamente que su linaje "verdadero" y el de sus antecesores es y fué "siempre" el de los llamados de Colón, cuyo linaje no existe en Italia.

Conste que éstas constituyen una mínima parte de las dificultades que se pueden oponer al genovismo de Colón, genovismo que no fué compartido en la propia Real Academia de la Historia, que aceptó una proposición que se incorporó al acta y publicó en su Boletín, suscrita por los mumerarios señores Beltrán y Rozpide, Fuyol, Ureña y Conde de Cedillo, en la que se afirma que no había prueba para afirmar que el glorioso marino hubiera nacido en Génova.

Por ello resulta absurdo, incomprensible, antinatural, que existiendo tan buena base para defender la naturaleza española de Colón, sean los propios españoles los que se empeñen un día y otro en llamarle italiano.

Cuando el pasado año fué botado al agua el "Cristóforo Colombo" el benemérito periódico "El Diario Español" de Montevideo, con una visión patriótica y realista dió la correspondiente noticia, que apostillaba con estas palabras: "Nos complacemos en destacar el homenaje que para España significa la designación de un hermoso buque italiano con el nombre de "Cristóforo Colombo", que es traducido al castellano, el de Cristóbal Colón, magnífico navegante español que descubriera América.

Con esta visión quisiéramos también que no se recogiesen en la Prensa de España líneas tan absurdas como las que comentamos al principio, que tienden a extender y perpetuar esos errores tremendos de "algunas escuelas del extranjero" y contribuyen a hacer bueno el sarcástico dicho de "Así se escribe la historia".

MODESTO BARA, (Miembro Titular del Instituto de Cultura Hispánica).

LA CORRESPONDENCIA ENTRE ZORRILLA Y UNAMUNO

(Viene de 2ª pág.)

Unamuno escribió a Alberto Nin Frías —ver nota 2—, y al poeta portugués Teixeira de Pascoaes. Al primero le dice: "Mi divisa es véritas primus pace, esto es: "antes que la paz, la verdad". ("Trece cartas..."); y al segundo, le escribe: "Antes la verdad que la paz —véritas primus pace— tal es mi divisa. Mejor verdad en guerra que mentir en paz". ("Cartas de Unamuno y Pessoa". Indice. Madrid. Agosto-Setiembre, 1953). En la carta IV (1900) que Unamuno escribió a Rubén Darío (Ver: Alberto Ghiraldo. El archivo de Rubén Darío, Editorial Losada, Buenos Aires, 1943) le dice: "Mi divisa ya no es ¡adelante! ni ¡arriba!"; y agrega: "En vez de decirme ¡adelante! o ¡arriba!, me digo ¡adentro!" Y en la carta VI (1902) del citado libro, Unamuno declara que es su sistema no inquietarse, ni leer, lo que escriben en su contra, porque su lema es: Deja decir y sigue tu camino.

(6) Versos 4753-54. Eleuterio F. Tiscornia. "Martín Fierro", comentado y anotado. Tomo I. Texto, notas y vocabulario. Imprenta y casa editora "Coni". Buenos Aires, 1925.

(7) Jacinto Grau. Unamuno y la España de su tiempo. Phac, Buenos Aides, 1943.

(8) El ilustre Presidente de la Academia Nacional de Letras, don Raúl Montero Bustamante, puso a mi disposición las cartas de don Miguel de Unamuno que aquí se enumeran, y tuvo la deferente gentileza de manuscribir y autenticar la copia que, de las mismas, remití al catedrático don Manuel García Blanco; quien, a su vez, con generosidad que encomio, me envió copia fiel de las cartas de don Juan Zorrilla de San Martín que se detallan y, después, con intervención deferente del "Archivo de Unamuno", el microfilm de las ocho cartas (veintinueve páginas), que regalé al "Museo Zorrilla de San Martín". Para tan eminentes amigos quede aquí la constancia de mi cordial reconocimiento.

El epistolario de don Miguel de Unamuno consta de:

1) Carta del 29 de noviembre de 1905;
2) Carta del 6 de mayo de 1906;
3) Carta del 2 de noviembre de 1906;
4) Carta del 28 de febrero de 1908;
5) Carta del 5 de julio de 1908;
6) Tarjeta postal del 13 de abril de 1909;
7) Carta del 5 de enero de 1911;
8) Carta del 27 de abril de 1912.

Las cartas de don Juan Zorrilla de San Martín son:

1) Carta del 26 de marzo de 1906;
2) Carta del 21 de junio de 1906;
3) Carta del 4 de abril de 1908;
4) Carta del 2 de julio de 1908;
5. Carta del 6 de diciembre de 1910;
6) Carta del 3 de febrero de 1911;
7) Carta del 5 de abril de 1912;
8) Carta del 23 de mayo de 1912.

(9) Recogido en el tomo VI de Ensayos por Miguel de Unamuno; Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, Madrid, 1918. Figura, también, en el tomo 570 de la Colección Austral, titulado Soledad, Espasa-Calpe, Buenos Aires-México, 1946.

(10) Está incluído en el tomo VII de la mencionada colección de Ensayos.

11) Ver el epistolario de Unamuno con José Enrique Rodó publicado por el doctor Eugenio Petit Muñoz, en la revista "Ensayos" Nº 1, en Montevideo, en julio de 1936, pág. 15-30. Son siete interesantes cartas: 1) del 5 de mayo de 1900; 2) del 13 de diciembre de 1900; 3) del 4 de noviembre de 1901; 4) del 15 de mayo de 1902; 5) del 7 de febrero de 1903; 6) del 22 de diciembre de 1903 y 7) del 6 de julio de 1907. El epistolario de Rodó a Miguel de Unamuno abarca nueve piezas que, íntegramente, insertó el profesor Gilcerio Albarrán Puente en su obra "El pensamiento de José Enrique Rodó" (Ediciones Cultura Hispánica, Madrid, 1953).

(12) Ibidem, "Trece cartas...".

(13) En carta del 15 de agosto de 1904, Unamuno escribe a Alberto Nin Frías: "Estoy muy contento, contentísimo, porque creo haber escrito mi obra capital y comprensiva, aquella en que he puesto más alma, más pensamiento, y más vida, y a la vez un ensayo de genuina filosofía española". Aludía a "Vida de D. Quijote y Sancho". Y agregaba: "Estoy muy satisfecho de todo ello y en especial de mi comentario a la aventura de los galeotes, cuyo tema es que no se debe ni se puede castigar sino para perdonar; que el fin del castigo es el perdón, y no se perdona gratuitamente para que el perdón adquiera con el castigo valor y precio". ("Trece cartas...").

(14) Jacinto Grau, en Estampas —Librería Hachette S. A., Buenos Aires, 1941— escribe: "Un diario íntimo de Unamuno hubiera sido inútil. El mejor diario son sus libros, sus versos, sus novelas, sus ensayos".

(15) Enrique Pérez, Cirugía política, con prólogo de don Miguel de Unamuno, Casa Editorial Garnier Hermanos, París, 1913.

(16) Pedro Leandro Ipuche, Alma en el aire, Impresora L.I.G.U., Montevideo, 1952.

(17) A la pregunta sigue este párrafo: "Diga lo que quiera Zorrilla, la obra de Artigas nada tiene de supra-histórica; las patrias americanas son, en gran parte, convencionales".

(18) Juan Zorrilla de San Martín, Conferencias y Discursos. Segunda edición aumentada con un prólogo de Benjamín Fernández y Medina; Bertrán y Castro, Montevideo, 1905.

(19) En febrero de 1913, al prologar el citado libro de Enrique Pérez, confiesa Unamuno: "Si Dios me da salud y tiempo y llego a escribir un trabajo que proyecto sobre Rosas, Rodríguez Francia y otros tiranos...".

(20) Conferencias y Discursos, pág. 253-256.

(21) Esquela del 16 de noviembre de 1934.

EN EL AÑO DEL CENTENARIO DE JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

LA CORRESPONDENCIA ENTRE ZORRILLA Y UNAMUNO

MANUEL García Blanco, crítico español, ha comenzado a publicar en "Cuadernos Hispanoamericanos" la correspondencia que sostuvieron, en los primeros años del 900, nuestro gran poeta Juan Zorrilla de San Martín y el gran escritor y poeta don Miguel de Unamuno.

El año 1955 debe ser el año de Zorrilla. En diciembre se cumple el centenario de su nacimiento. Y nadie representa como él lo más bello de la tradición hispanoamericana. Como escritor, como orador, como poeta, como patriota, Zorrilla de San Martín tiene un lugar iluminado en el alma de todos los orientales.

Contribuyendo a preparar este ambiente, publicamos hoy la obra de un escritor uruguayo, de gran jerarquía: José Pereira Rodríguez, que nos ha enviado su opúsculo sobre el mismo tema desarrollado por García Blanco.

La publicación del escritor español es de octubre de 1953, y fué presentada a las II Jornadas de Literatura Hispánica, reunidas en Santiago de Compostela en julio de 1954.

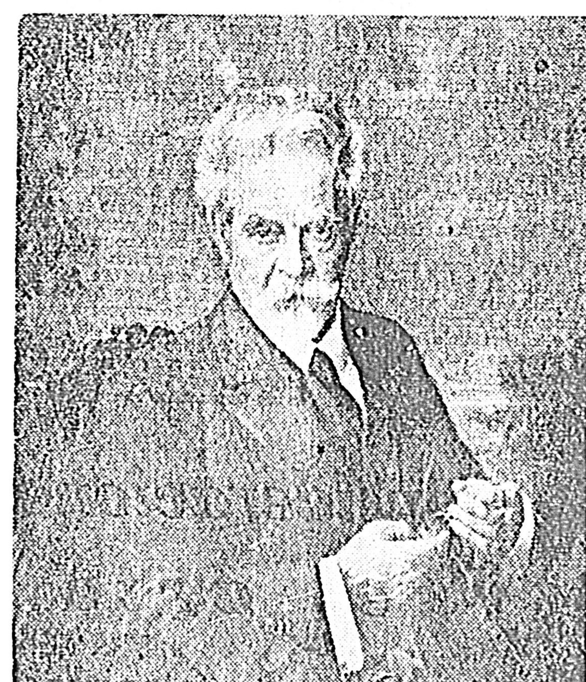
El trabajo de Pereira Rodríguez es de fecha anterior —octubre de 1953—. El escritor uruguayo ya tenía conocimiento del propósito y la realización de García Blanco, pero no conoció ni podía conocer la realización que se publica ahora en el número 58 de "Cuadernos". Publicaremos entonces, primeramente, la obra de Pereira Rodríguez y luego el estudio de García Blanco.

A través de estos estudios nuestros lectores verán la altísima opinión que Unamuno, hombre genial, como escritor y crítico, tuvo de Zorrilla de San Martín y especialmente de la Epopeya de Artigas...

...labra, así debió ser. Ese es —le dice— el arquetipo de Artigas, el sobre-hombre de Artigas, ese es el Cristo uruguayo". Recuérdese que comenzó la carta declarando que no sabe si Artigas fué como lo pinta Zorrilla, ¡ni le importaba saberlo!; y, no obstante, sostenía que lo único que le parecía "de una estupenda hermosura" era la vida de Artigas en el destierro paraguayo. Pero, esto mismo, no tardará en olvidarlo o desconocerlo, como vamos a ver, en su última carta.

Zorrilla de San Martín, ni corto, ni perezoso, recibida la carta, escribe a Unamuno, el 3 de febrero de 1911. Le agradece "su confortante opinión" y la aguarda diciéndole: "Como yo formo parte de su público, espero que Ud. me hará conocer lo que Ud. le dirá".

El 11 de marzo de 1911, en "La Nación" de Buenos Aires aparece la correspondencia consagrada al estudio de **La Epopeya de Artigas**. Como lo hiciera Menéndez y Pelayo, Unamuno califica la obra, de "epopeya en prosa; pero en prosa poética". Y dice aún: "Y la epopeya es ya un monumento **aere perennius**, más duradero que el bronce. Dudo mucho que artista...



POR TIERRAS DE GALICIA

Santa María la Real, de el Sobrado el llamado Escorial gallego

COLOCADO el Sobrado al Norte de los montes de Bocelo, en los Pirineos gallegos, junto a la vía tendida por la antigua Roma desde Tria Flavia a Lucus Augusta, por ser lugar de excelentes condiciones para los fines de la guerra, ya tenía gran importancia en el terreno de las armas en aquella era de la España romana.

Ilustres historiadores remontan la época de la fundación de su monasterio al siglo VIII, aunque el Padre Valeriano de Castro la señala en la anterior centuria, afirmando, en un documento que data de 1742, que debió su fundación a San Fructuoso, como tantos otros en Galicia por aquella época.

Compostela y la ciudad de Lugo hállanse equidistantes de Sobrado (tomando las distancias con alguna amplitud), y en aquel tiempo de peregrinaciones que con motivo del descubrimiento del sepulcro del Apóstol de las Españas llegaban a Compostela de todas partes de Europa, por estar el Sobrado...

...ellos la casa y repartirse por otros lugares del hábito de este Reino. Luego que el Rey D. Fernando el Magno entendió la maldad de estos caballeros"... "mandó al gobernador de este Reino que los echase de él y despojase de su hacienda y rentas, y lo uno y lo otro lo incorporó a la Corona Real...". Y el Padre Carbajo, como un tercero en discordia, refuta las anteriores aseveraciones y hace constar que el Rey don Fernando dejó a su hija doña Elvira el monasterio y que su despoblación obedeció a la mala administración de los servidores de la infanta.

Heredera doña Urraca, a la muerte de doña Elvira, donó este monasterio a don Fernán Pérez y a su hermano D. Bermudo, donación que confirmó, con dos obispos, seis condes y varios palatinos, su hijo D. Alonso, volviendo dicha posesión a la familia de sus legítimos propietarios.

En 1142 entra en el Sobrado la Orden del Cister como una filial del Instituto de Claraval...

...

En motivos arquitectónicos, aunque no poco ha desaparecido, quedan todavía muchos y de inestimable valor, lo que prueba la riqueza artística que atesoró en anteriores centurias. Sobre el claustro de las procesiones, en el segundo cuerpo, entre los miembros de los ventanales, hay treinta y cinco medallones con bustos de Santos Padres de la Iglesia, Apóstoles, Reyes, abades, cardenales y bienhechores del monasterio.

Pero quizá, de las bellezas que aun quedan en pie, será la cocina lamejor de todas. Los monjes supieron acondicionarla debidamente. Es como un pequeño claustro, de forma cuadrada. En el centro, formando un patio, cuatro majestuosas columnas rodean el hogar y sostienen la chimenea. Es toda ella un magnífico aglomerado de arcos ojivales y columnas robustas, obra de arquitectos del siglo XVIII. En ella se quemaban a diario de tres a cuatro carros de leña, y, según los cocineros de aquella época, la ceniza se consumía con el mismo fuego, quedando tan sólo la necesaria para conservar la poca lumbre que había de servir para encender el hogar al día siguiente. Hecho prodigioso también, a decir de ellos, pero que el padre Carbajo comenta en sus crónicas entre ironías y dice no explicar por temor a que lo tachen de hereje.

A unos 800 metros hacia Oriente del monasterio existe el estanque, obra mixta de natural y artificial, cuyo diámetro aproximado es de 600 metros, y con su agua se regaban las feraces huertas del convento, se movían molinos y, encañada, llegaba hasta el monasterio, el cual abastecía juntamente con otras fuentes naturales que se aprovechaban con diversos fines.

HIPOLITO TIO SANCHEZ.

"Un rincón del Patio Grande" (Fotos Gasalla)

EVOCACIONES CORDONENSES

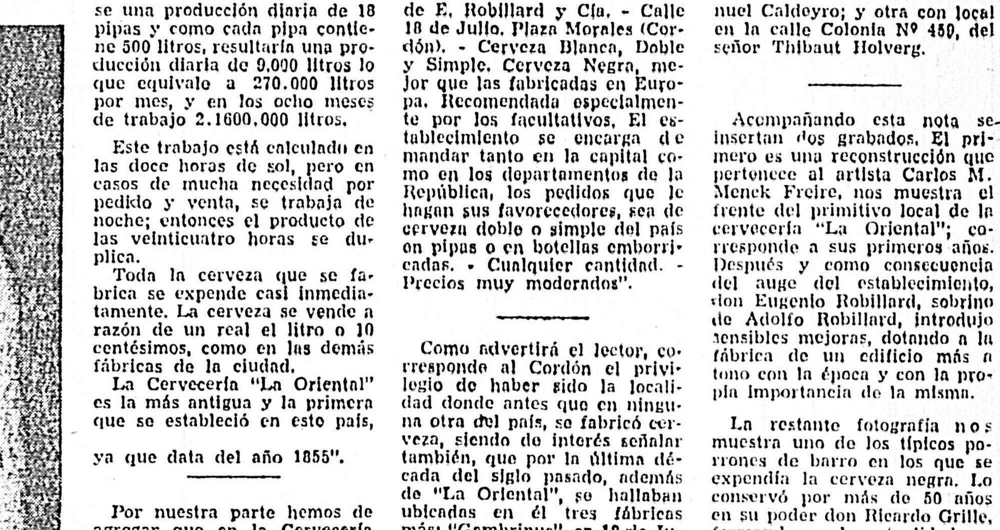
La Cervecería "La Oriental" o de Robillard

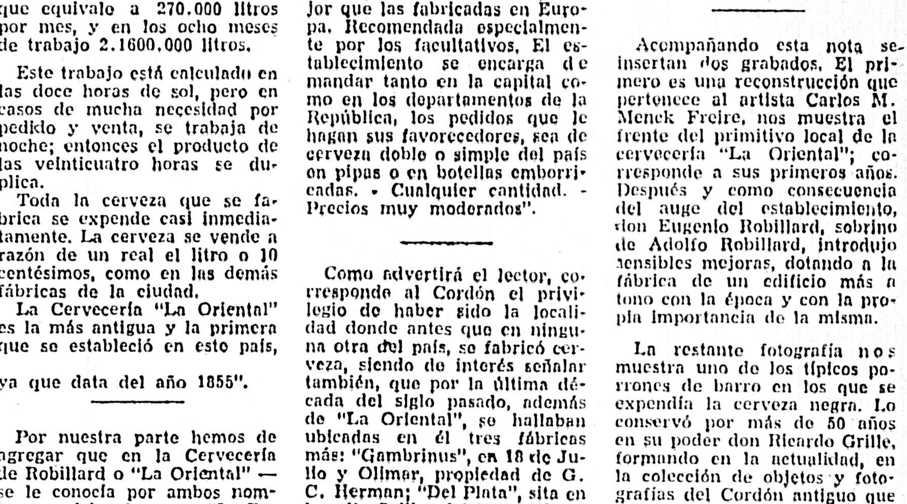
Un Establecimiento modelo hace sesenta y siete años atrás

EN la calle del 18 de Julio Nº 894 (hoy 2077), entre Municipio y Joaquín Requena, en el mismo predio que ocupa el cine Avenida Concert, se estableció en el año 1855 una fábrica de cerveza, propiedad de don Eliseo Dosset, industrial francés que se destacara en nuestro medio posteriormente.

Seis años después, el establecimiento, —el primero en su índole, instalado en el país—, fué adquirido por don Adolfo Robillard.

Sobre la Cervecería "La Oriental", el doctor E. Wenner, en un interesante trabajo publicado en un colega en el año 1888, expresa lo siguiente: "Ocupa un área superficial de 8.000 varas cuadradas, iguales a metros 5.904, con frente a tres calles. El terreno pertenece al señor Eugenio Robillard.





Típico porrón de barro en los que se expendía la cerveza negra que fabricaba Robillard.

Posee un motor de la fuerza de 12 caballos y 2 máquinas para hacer hielo.

Es en esta Cervecería donde me detuve para observar y conocer todos los procedimientos usados para obtener óptima cerveza, y después de tal observación es que puedo declarar con toda seguridad que es mejor la cerveza nacional que la extranjera.

Esta fábrica no tiene exportación de cerveza hacia el extranjero.

La cantidad que fabrica en ocho meses, es decir, desde setiembre hasta abril, es bastante abultada, pudiendo calcularse una producción diaria de 18 pipas y como cada pipa contiene 500 litros, resultaría una producción diaria de 9.000 litros lo que equivale a 270.000 litros por mes, y en los ocho meses de trabajo 2.1600.000 litros.

Este trabajo está calculado en las doce horas de sol, pero en casos de mucha necesidad por pedido y venta, se trabaja de noche; entonces el producto de las veinticuatro horas se duplica.

Toda la cerveza que se fabrica se expende casi inmediatamente. La cerveza se vende a razón de un real el litro o 10 centésimos, como en las demás fábricas de la ciudad.

La Cervecería "La Oriental" es la más antigua y la primera que se estableció en este país, ya que data del año 1855".

Por nuestra parte hemos de agregar que en la Cervecería de Robillard o "La Oriental" —se le conocía por ambos nombres—, al igual que en "La Popular" de Richling y Cía., situada en la Aguada, existían salones para el despacho al menudeo, jardines, patios con frondosos árboles y glorietas, ofreciéndose cada sábado espléndidos conciertos musicales por las bandas de artillería. Los chopp se ofrecían a 6 centésimos cada uno.

También en la Cervecería "La Oriental" se fabricaba hielo. El periodista E. Wenner, en el trabajo ya citado y sobre el particular, expresa lo que sigue:

"La fábrica de Robillard posee dos máquinas para hacer hielo: una de ellas hace 100 kilos cada hora; la nueva que estará pronta en el próximo mes de noviembre, hará 400 kilos en el mismo espacio de tiempo.

Ambos aparatos, pues, producirán en 24 horas, por término medio, diariamente 12.000 kilos de hielo".

Para certificar la importancia y el prestigio del establecimiento de que nos venimos ocupando, reproducimos uno de los avisos que se publicaban en las columnas del diario "El Siglo" por el año 1881. Dice así:

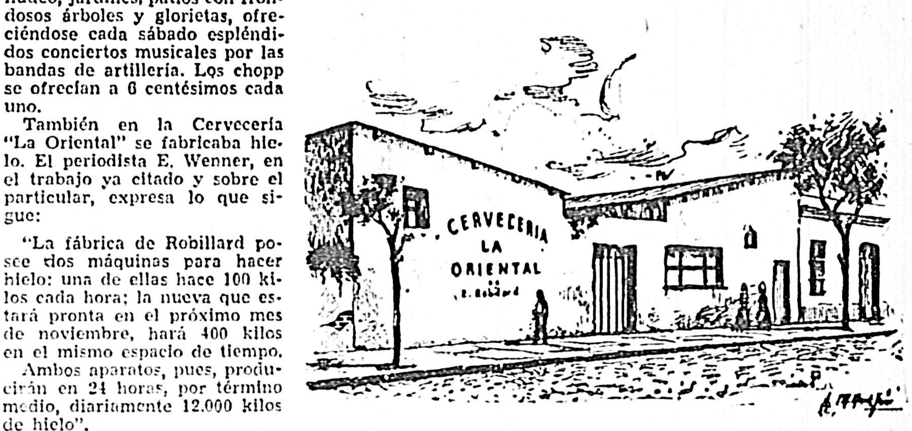
"Cervecería "La Oriental". - de E. Robillard y Cía. - Calle 18 de Julio, Plaza Morales (Cordón). - Cerveza Blanca, Doble y Simple. Cerveza Negra, mejor que las fabricadas en Europa. Recomendada especialmente por los facultativos. El establecimiento se encarga de mandar tanto en la capital como en los departamentos de la República, los pedidos que le hagan sus favorecedores, sea de cerveza doble o simple del país en pipas o en botellas emborricadas. - Cualquier cantidad. - Precios muy moderados".

Como advertirá el lector, corresponde al Cordón el privilegio de haber sido la localidad donde antes que en ninguna otra del país, se fabricó cerveza, siendo de interés señalar también, que por la última década del siglo pasado, además de "La Oriental", se hallaban ubicadas en él tres fábricas más: "Gambrinus", en 18 de Julio y Olimar, propiedad de G. C. Herman; "Del Plata", sita en la calle Orillas del Plata Nº 237 (hoy Galicia) esquina Tacuarembó, propiedad de don Manuel Caldeyro; y otra con local en la calle Colonia Nº 450, del señor Thibaut Holverg.

Acompañando esta nota se insertan dos grabados. El primero es una reconstrucción que pertenece al artista Carlos M. Menck Freire, nos muestra el frente del primitivo local de la cervecería "La Oriental"; corresponde a sus primeros años. Después y como consecuencia del auge del establecimiento, don Eugenio Robillard, sobrino de Adolfo Robillard, introdujo sensibles mejoras, dotando a la fábrica de un edificio más a tono con la época y con la propia importancia de la misma.

La restante fotografía nos muestra uno de los típicos porrones de barro en los que se expendía la cerveza negra. Lo conservó por más de 50 años en su poder don Ricardo Grille, formando en la actualidad, en la colección de objetos y fotografías del Cordón antiguo que posee el autor de esta nota.

E. I. R.



Primitivo local de la Cervecería "La Oriental", que se hallaba ubicado en el predio en que hoy lo hace el cine Avenida Concert, en 18 de Julio entre Municipio y Joaquín Requena. — (Reconstrucción de Carlos M. Menck Freire)

En pos de una verdad historica

LOS GRANDES ERRORES EN TORNO A COLON

EN la portada de un periódico madrileño se publicó un grabado del nuevo barco italiano "Cristóforo Colombo", con esta leyenda: "Nueva llegada de Colón a América. El "Cristóforo Colombo" amarrado en el puerto de Nueva York, a donde como se enseña en algunas escuelas del extranjero, llegó hace cuatro siglos y medio el famoso navegante italiano, después de hacer una pequeña escala en Palos de Moguel (Huelva - España) para repostar".

No pueden decirse más dislates en menos palabras, que no es posible dejar pasar en silencio, sin pretender con ello, dar fáciles lecciones de historia.

Cristóbal Colón (no Cristóforo Colombo) no llegó hace cuatro siglos y medio, más concretamente, va a hacer cuatrocientos sesenta y dos años, al puerto de Nueva York. La primera tierra que descubrió y en la que hizo pie, fué la isla de Guanahani, en el archipiélago de las lucayas, a la que puso San Salvador y a la que los ingleses, que luego ocuparon, llamaron y llaman irreverentemente "Watling", despojándola de aquel nombre gloriosísimo en los fastos de la historia.

No llegó tampoco "después de hacer una pequeña escala en Palos de Moguer para repostar". Hacer escala supone haber salido "antes" de algún otro punto, constituyendo un "después"; y no hubo tal cosa. Palos fué el "antes", fué el punto inicial de la partida colonniana para la gesta epopéyica del descubrimiento; no llegó allí para repostar, sino que en ese puerto fué donde preparó las naves e hizo los roles que habían de realizar el primer viaje.

Y Colón no fué navegante "italiano"; Colón fué el famoso navegante, pero español, plenamente español.

Ya sabemos que la tradición, la rutina, acaso el frívolo conocimiento de la vida, hechos y dichos del Almirante, hacen proclamarlo universalmente como genovés: genovismo, por cierto en el que no creen ni en la propia Italia, ya que antes se discutieron el honor de ser su cuna más de una docena de ciudades y actualmente se los discute Casale Monferrato, según noticias recientemente divulgadas desde Roma.

Porque para que pudiese ser genovés, habría que explicar primero, satisfactoriamente y no con hueras elucubraciones, entre otras dificultades, las siguientes: Cómo no habló ni escribió jamás el italiano. Cómo el único lenguaje que usó fué el español, compartido con el latín, precisamente un latín a la española. Cómo ese español lo hablaba y escribía como lengua materna, ya mucho antes de venir a España. Cómo se le deslizan abundantes galleguismos (portuguesismos, si se quiere) y no italianismos o genovismos. Cómo siendo italiano, escribe al Banco de San Jorge de Génova (de ser auténtica esta correspondencia), así como a italianos, en castellano, y cómo aquél le contesta en latín, en vez de hacerlo en la lengua de su patria. Cómo todos los nombres que impuso a las tierras que fué descubriendo son españoles o recuerdan algo español, y en cambio no impuso ninguno que recuerde algo italiano. Cómo habiendo manifestado el historiador su hijo don Fernando, que las actividades y tratos del Almirante, igual que de sus antepasados, fueron siempre por la mar, y no manuales y serviles, resulta que el Cristóforo Colombo figura en las actas italianas, y ya cuando tenía veintidós años con el oficio de tejedor y mezclado en un negocio de vinos; y todos sus antepasados (padres, tíos, primos, abuelos) figuran con los más diversos oficios, como tejedores, cardadores, sastres, queseros, vinateros y hasta choriceros.

Cómo habiendo declarado el Almirante que entró en la mar a la más temprana edad, sin apenas haber salido de ella tiempo que sea de contar, figura residiendo en Génova o Savona, como tejedor y vinatero, en el año 1472, y cuando ya estaba en Portugal el Cristóbal Colón haciendo proposiciones, para descubrir, al Rey Don Juan.

Cómo habiendo estado pegado a los telares y a los toneles, ejercitando oficios manuales o serviles, sin constar que haya recibido preparación cultural alguna, se reveló como un hombre de una preparación humanística y científica formidables, como un cartógrafo y marino expertísimo.

Cómo en la discutida institución mayorazga afirma reiteradamente que su linaje "verdadero" y el de sus antecesores es y fué "siempre" el de los llamados de Colón, cuyo linaje no existe en Italia.

Conste que éstas constituyen una mínima parte de las dificultades que se pueden oponer al genovismo de Colón, genovismo que no fué compartido en la propia Real Academia de la Historia, que aceptó una proposición que se incorporó al acta y publicó en su Boletín, suscrita por los numerarios señores Beltrán y Rozpide, Fuyol, Ureña y Conde de Cedillo, en la que se afirma que no había prueba para afirmar que el glorioso marino hubiera nacido en Génova.

Por ello resulta absurdo, incomprensible, antinatural, que existiendo tan buena base para defender la naturaleza española de Colón, sean los propios españoles los que se empeñen un día y otro en llamarle italiano.

Cuando el pasado año fué botado al agua el "Cristóforo Colombo" el benemérito periódico "El Diario Español" de Montevideo, con una visión patriótica y realista dió la correspondiente noticia, que apostillaba con estas palabras: "Nos complacemos en destacar el homenaje que para España significa la designación de un hermoso buque italiano con el nombre de "Cristóforo Colombo", que es traducido al castellano, el de Cristóbal Colón, magnífico navegante español que descubriera América.

Con esta visión quisiéramos también que no se recogiesen en la Prensa de España líneas tan absurdas como las que comentamos al principio, que tienden a extender y perpetuar esos errores tremendos de "algunas escuelas del extranjero" y contribuyen a hacer bueno el sarcástico dicho de "Así se escribe la historia".

MODESTO BARA, (Miembro Titular del Instituto de Cultura Hispánica).

LA CORRESPONDENCIA ENTRE ZORRILLA Y UNAMUNO

(Viene de 2ª pág.)

...

(10) Está incluído en el tomo VII de la mencionada colección de Ensayos.

(11) Ver el epistolario de Unamuno con José Enrique Rodó publicado por el doctor Eugenio Petit Muñoz, en la revista "Ensayos" Nº 1, en Montevideo, en julio de 1936, pág. 15-30. Son siete interesantes cartas: 1) del 5 de mayo de 1900; 2) del 13 de diciembre de 1900; 3) del 4 de noviembre de 1901; 4) del 15 de mayo de 1902; 5) del 7 de febrero de 1903; 6) del 22 de diciembre de 1903 y 7) del 6 de julio de 1907. El epistolario de Rodó a Miguel de Unamuno abarca nueve piezas que, íntegramente, insertó el profesor Gilcerio Albarrán Puente en su obra "El pensamiento de José Enrique Rodó" (Ediciones Cultura Hispánica, Madrid, 1953).

(12) Ibidem, "Trece cartas...".

...

(14) Jacinto Grau, en Estampas —Librería Hachette S. A., Buenos Aires, 1941— escribe: "Un diario íntimo de Unamuno hubiera sido inútil. El mejor diario son sus libros, sus versos, sus novelas, sus ensayos".

(15) Enrique Pérez, Cirugía política, con prólogo de don Miguel de Unamuno, Casa Editorial Garnier Hermanos, París, 1913.

(16) Pedro Leandro Ipuche, Alma en el aire, Impresora L.I.G.U., Montevideo, 1952.

(17) A la pregunta sigue este párrafo: "Diga lo que quiera Zorrilla, la obra de Artigas nada tiene de supra-histórica; las patrias americanas son, en gran parte, convencionales".

(18) Juan Zorrilla de San Martín, Conferencias y Discursos. Segunda edición aumentada con un...

LOS CINE CLUBS, BASE DE LA CULTURA CINEMATOGRAFICA

Caludo Remond, Secretario General de la Federación de Cine Clubs escribió, para la Revue 1 du Cinema este interesante artículo, cuya traducción damos a nuestros lectores.

DESPUES que Luis Delluc, creó el primer Cine Club y, con algunos amigos, ainauguró aquellas reuniones donde los iniciados venían a discutir en mesa redonda, los films sometidos a su consideración, los Cine Clubs han seguido una fortuna muy variable en las diversas épocas, y sobre todo es su espíritu el que ha evolucionado considerablemente.

Prácticamente interrumpida su gestión durante la última guerra, los Cine Clubs la han reemprendido en 1945 con renovado vigor y no han cesado de acrecentar desde entonces, en número y su importancia. Desde hace algunos años se asiste a la eclosión de un gran número de clubs en grandes y pequeñas ciudades.

Pero yo no quisiera insistir aquí, sobre el aumento progresivo de su número, sino de su espíritu, de sus tendencias que han cambiado tanto y cuya evolución no ha dejado de estar en relación con la evolución del cine en razón de los nuevos problemas que este arte nos plantea cada día.

Durante mucho tiempo los Cine Clubs, no han sido más que círculos de iniciados, verdaderas capillas donde sólo eran admitidos los fieles.

Se venía a admirar allí, obras desconocidas o clásicos del cinematógrafo: es allí donde se podían rever, todos los viejos films mudos y las películas de vanguardia. Un cine club digno de este nombre, no habría descendido a presentar films recientes, que se pudieran ver en las salas comerciales.

Toda esta actividad no alcanzaba de hecho más que una débil minoría de estetas del séptimo arte, que no se encontraban allí más que para hablar de "travelings", grandes primeros planos, iluminación... y admirar con que artificio, Alfred Htchock o William Wyler, habían realizado un determinado efecto o le habían sabido dar una tensión dramática particularmente aguda.

Es ciertamente muy interesante conocer las obras maestras que han jalonado la historia del cine, desde sus orígenes, seguir así la evolución, tanto artística como intelectual, que este arte ha podido sufrir en el espacio de sesenta años y medir hasta que punto el cine ha evolucionado con portentosa rapidez pareciendo querer superar en pocos decenios, el retardo que tenía en sus comienzos sobre todos los demás medios de expresión.

También se ha apresurado desde el primer momento en clasificar los primitivos, los clásicos, los románticos, los impresionistas y darles nombres a las diversas escuelas cinematográficas, apoderándose de aquellos que la hitoria había dado ya a la música, la pintura y la arquitectura.

Se encuentra entonces en los hechos que el cine está actualmente en correspondencia de ideas total con nuestra civilización y nuestras concepciones de la vida moderna y mucho más aún que los otros medios de expresión. Pero hay un problema al cual no se le había prestado nunca mucha atención: y es aquel concerniente, no a la formación y el perfeccionamiento de los eruditos, de los estetas y de los aficionados apasionados del cinematógrafo, sino aquel otro mucho más grave y más importante de educar la masa del público, del espectador del sábado de noche y del domingo de tarde. Nadie había sentido verdaderamente todavía, la gravedad de este problema, y no se había comprendido la influencia considerable que el cine tenía sobre todos aquellos que iban a encerrarse en las salas oscuras, de una manera casi mecánica, sin saber lo que iban a ver y sobre todo sin llevar nunca allí la menor intención de orden crítico.

Sería vanal recordar aquí cuanto más poderoso es el poder de expresión del cine, comparado con los otros medios expresivos. Yo no desearía reanudar aquí el eterno debate, que consiste en saber si el cine es verdaderamente un arte, pues parece ya definitivamente pasada la época durante la cual M. Duhauel escribiera: "El cine es un entretenimiento de ilotas, un pasatiempo de ignorantes, de criaturas miserables turbados por sus necesidades y sus inquietudes. Cada uno ha tomado ahora conciencia del poder hechicero y fascinante que el cine ejerce sobre su espíritu.

Con Jean Cocteau, diremos que el cine es un sueño que el espectador vive despierto, conducido durante esta especie de letargo por el capricho y la fantasía del cineasta, personaje todopoderoso, cuya voluntad y cuyo espíritu viene a sustituirse totalmente a los suyos.

Los fenómenos de la percepción, de la impresión artística resultantes de la proyección cinematográfica, son de orden casi mecánico y automático, sin que nuestra voluntad y nuestra inteligencia puedan realmente intervenir. El carácter específico de la doble sensación visual y sonora, del cine, obliga a nuestro espíritu a concentrarse enteramente sobre el film proyectado y el ritmo ininterrumpido de esa proyección, asociado a la oscuridad de la sala, impide a nuestro cerebro buscar, analisar o criticar, el motivo intelectual, moral o artístico.

Este carácter muy especial que con seguridad constituye la mayor riqueza del séptimo arte, tiene como consecuencia inevitable una influencia mas considerable sobre los reflejos y la inteligencia de los "habitues" a la salas de cine.

Ningún arte, ningún modo de expresión, tiene ni ha podido tener una influencia tan profunda. Algunos ejemplos nos darán acabada prueba de ello.

El cine francés de pre-guerra, fué ante todo un cine realista y social cuya tendencia pesimista, no dejaba de estar de acuerdo con la mentalidad inquieta y atormentada de la época.

Es así que cuando los problemas sociales tomaban una amplitud considerable, y cuando las amenazas de guerra se extendían, se veían salir films tan negros como "El muelle de las brumas" (Quai de brumes), "La gran ilusión" (La grande illusion) y sobre todo "Amanece" (Le jour se leve), que ha quedado como la obra maestra perfecta e implacable de ese realismo social. Es sin duda imposible definir exactamente la parte que corresponde al cine en la evolución social de una época, pues los diversos elementos de la civilización reaccionan unos sobre otros y veceversa, pero esta influencia es indudable.

Basta comparar con las producciones que acabamos de citar, con las de las naciones que han ganado la guerra, tanto los films americanos como los rusos, exaltan el coraje y el heroísmo de los soldados, las glorias de sus pueblos y las razones por las cuales combaten. En una palabra sostienen y refuerzan la moral de las poblaciones civiles y militares.

En Francia la guerra ha cambiado las tendencias del cine, pues el público había sufrido, y continuaba sufriendo todavía moral y físicamente, buscaba en las salas oscuras una distracción, un escape, un olvido sano y saludable para sus inquietudes y sus preocupaciones. También se ve florecer toda su belleza y todo el valor de un ensueño, como: "El eterno retorno" (L' eternel retour), "Los visitantes de la noche" (Les visiteurs du soir) o "Les enfants du Paradise".

Basta por otra parte leer una historia del cine para ver hasta que punto este arte está ligado a las tendencias sucesivas de los pueblos donde se forman. Una rápida ojeada sobre el horozonte hacia las diversas escuelas cinematográficas de estos últimos años, nos dan expresadas perfectamente la mentalidad y la psicología de sus pueblos.

Si el cine Italiano se ha lanzado por la senda del realismo, donde ha producido algunas obras de gran calidad, es por que el pueblo italiano se buscaba a si mismo, buscaba la vía hacia la cual debía orientarse, pues tenía necesidad de verse tal coual era. Para eso que mejor espejo que esta cámara indiscreta que proyecta vuestro rostro sobre esa gran superficie blanca de la pantalla en el silencio de la noche.

Mientras que los alemanes buscaban justificarse y querían probarnos que ellos no eran responsables del régimen nazi, los americanos parecían preocupados por un cierto número de problemas, que se le aparecían como necesitando una presentación espectacular, y considerada de gran importancia: es así que el psicoanálisis, los problemas raciales, la corrupción de los funcionarios, los métodos electorales, las madres solteras, la criminología, se han constituído en el objeto de cierto número de realizaciones notables, intentendo la cruzada de una civilización moderna.

Por su parte los ingleses se han especializado en un humor nacional genuino, que nos ha deparado pequeñas obras maestras de fino ingenio, en las cuales incluso no vacilan en criticarse a si mismos.

Quizás sea el dine francés, el que nos ofrece mas dificultades para su definición. Sin embargo eliminando todas las adaptaciones de las piezas de éxito, y todo lo que no pertenece al verdadero cine, una tendencia bien neta se dibuja en el cine francés, bajo una forma más intelectual. Más evolucionada, desde el punto de vista de las ideas: —son los films de tesis de problemas metafísicos, espirituales o sido Jean Giraudoux, quien abriera la vía de este cine literario, con sus dos adaptaciones: de "La duquesa de Langeais" (La duchesse de Langeais) y "Los ángeles del pecado" (Anges du peché). Films mas recientes como "Orfeo" (Orphée), "Diario de un cura rural" (Journal d' un curé de campagne), "Dios tiene necesidad de hombres", (Dieu a besoins des hommes) y "El exclaustrado", (Le defroqué) son ciertamente ensayos hacia una forma muy evolucionada del cine. Hasta cierto punto se puede decir que un Jean Cocteu, ha creado una verdadera poesía cinematográfica, y que su "Orfeo", nos da la prueba de una forma hasta entonces desconocida para el séptimo arte. Notemos que esta tendencia literaria del cine francés, está en armonía con la civilización francesa, que se vanagloria de ser una de las más ricas.

Pero frente a tales films ¿cómo reaciona el público? ¿Puede decirse que haya una reacción? No ocurre también que un número demasiado crecido de espectadores sufren pasivamente, lo que ven y escuchan como palabras del Evangelio. El público no está siempre preparado para comprender ciertas formas evolucionadas del cine y sin embargo, sin saber va a ver, sin saber que ve y porque va allí, engulle una materia que entra en él de una manera poco razonada e irrflexiva, y que sin darse cuenta llega a manejar la mayoría de sus reflejos y su propio instinto; su opinión se torna casi irracional, pues empieza a pensar como piensa el cine.

Y sin embargo el autor de un film expresa su propio pensamiento, su manera de ver personal; es cierto que un artista puede sentir muchas cosas más que otro individuo, pero es además portador de un mensaje que puede ser nocivo, quizás falso, y que puede apartar a los seres normales y sanos de su recto camino.

Hay allí un grave peligro contra el cual los Cine Clubs, se han propuesto reaccionar, tratando de formar una conciencia en los espectadores de esta influencia del cine, haciéndolos reflexionar y llevándolos a pensar en el origen de las proyecciones cinematográficas. Su espíritu crítico llega así a formarse y llega a conservar una posición neutra con relación a los films, posición que bien entendida, no puede ser adoptada más que después de la palabra "Fin", la cual en verdad no es nunca el fin, sino el comienzo de las reflexiones del espectador.

Cuando leemos una novela, nos detenemos a nuestro gusto, volvemos atrás para releer algún pasaje que nos parece oscuro y todavía nos tomamos todo el tiempo necesario para discutirlo o criticarlo. En el teatro, los entreactos, nos permiten reflexionar y el carácter menos absorbente de este espectáculo, deja libre el curso de nuestros pensamientos, para poder trabajar.

Por el contrario la fuerte presión del cine sobre la imaginación y la voluntad del espectador, le impiden pensar por si mismo y es necesario llegar a crear en él esa reflexión posterior que debe seguir a la visión de un film, y que debe permitir alcanzar a un juicio de valor, en función de las concepciones personales del individuo y no en función de aquellas del autor del film. Así el cinematógrafo llegará a ser lo que efectivamente debe ser: un arte activo, del cual participe el espectador y donde pueda tomar una posición frente al drama de la pantalla.

La tarea que en esta dirección, han emprendido, cierto número de Cine Clubs, es una verdadera educación cinematográfica, que debe generalizarse cada vez más, pues los cine clubs, parecen ser actualmente el mejor medio y el único práctico para realizar esta educación.

Llegará un día, quizás no muy alejado, cuando se enseñe arte cinematográfico, como se enseña hoy la literatura y las demás artes. No nos explicamos la causa, por la cual no se da a los niños y a los adolescentes lecciones de cine, curso verdaderamente necesario, pues es sobre los jóvenes, que tanto frecuentan las salas obscuras que el cine ejerce la mayor influencia: sus caracteres, recién en formación se dejan moldear por el cine, y seducir por lo que la película le propone.

Las modas, las costumbres, los peinados los gustos de los niños por pelarse le vienen directamente del cine. Esto por otra parte, está ligado a otra consecuencia del cine, sobre la cual basa sobre el mito de la "estrella", pues las "estrellas" han reemplazado a los dioses de las civilizaciones antiguas. La estrella de cine es para el público un personaje ideal, auroleado, en el cual se sueña, del cual se coleccionan las fotografías, y a quien se busca imitar no solo físicamente sino también moralmente.

El cine ha tomado un lugar demasiado importante en nuestra civilización actual para que sea posible ignorarlo o desconocerlo. Ha evolucionado demasiado pronto, para que en general, el público haya tenido el tiempo de adaptarse y es por ello, que es necesario ayudar al público a comprender el cine. Este es sin duda, una de las tareas más hermosas de los Cine Clubs.

CLAUDE REMOND

ROBERTO SCHUMANN Y CLARA WIECK

CUANDO analizamos las biografías de los músicos, siempre hallaremos una inspiradora mujer que se ha cruzado en la senda de la vida.

Esa mujer que a veces desdeñamos, puede ser la compañera de todas nuestras amarguras; ella tendrá siempre una palabra de consuelo, y la encontramos en el taller del pintor, en el hogar del poeta, en el estudio del músico. Todos los artistas han tenido su musa, sólo raras excepciones existen; porque el creador de alguna obra de arte, después de larga fatiga en su trabajo constructivo, quiere sentir cerca de él, ese cariño que la mujer le prodiga en la hora de descanso. Esto también puede ser aplicado a todos los hombres, en las diversas actividades que despliegan en la lucha diaria.

¿Qué hubiera sido Dante sin Beatriz, Petrarca sin Laura, Alfieri, sin Luisa de Stolberg, Balzac, sin Mme. Hanska?

Pero, en los artistas a veces pueden haber influenciado mas de una mujer; sin embargo, sólo una es la que resplandece en la vida del creador. Y hallamos en la vida del músico Roberto Schumann, las dos influencias que ejercieron en su juventud, me refiero a la señorita Henriette Veigt y a la hermosa Ernestina de Fricken.

En una carta que dirige el músico a su madre, refiere que la señorita de Fricken, era hija de un barón muy rico, de origen húngaro que vino a Leipzig, para trabajar con el pianista Wieck. Es muy elogiosa la carta, sobre los encantos de esta joven: "Una nature merveilleusement pure et ingénue, qui aime profundément teut ce qui est art"

Su famoso "Carnaval", esa extraordinaria composición musical, que ha sido adaptada para el mas bello y romántico ballet, fué compuesto en su honor.

Estos amores, tuvieron también su cuarto de hora; yo no se que influencia ha ejercido la señorita Clara Wieck, que desterró del corazón del músico todas estas impresiones amorosas. Podemos citar aquellos amores platónicos que el sintió por la pianista inglesa Miss Laidlaw, la intimidad con Henriette Veigt, pero todo quedó en el olvido como si fueran flores de primavera, que el viento ha de marchitar no quedando nada. La hija de la condesa Zettwitz, Mlle. de Fricken, se casó en 1838, tal vez hubiera sido esta la mujer que hubiera escogido el músico, Clara Wieck, pues como veremos, estos amores tuvieron una oposición por parte del padre de Clara, que no hubo mas remedio que recurrir a los tribunales, para poderse unir en matrimonio con su idolatrada novia.

Schumann, tuvo en su principio una vida llena de inquietudes. Quizo viajar, su madre quería que él estudiara Derecho, más el joven no tenía vocación a pesar de todos los esfuerzos que hacía. Por su cuenta él buscaba orientarse y en sus viajes pudo descubrir insospechadas emociones, como cuando en Italia, oyó a la cantante La Pasta. Era la música que le acechaba por todas partes; y especialmente en sus soledades. El campo que tanto le gustaba, allí sorprendía las canciones de los campesinos; y muchos de sus "liedes" eran evocaciones del folklore de su país; era lo mismo que su colega Schubert, el otro divino y siempre recordado músico, famoso por sus hermosas canciones.

Toda su vida ha sido una prolongada lucha entre la poesía y la prosa, entre la música y el Derecho... —dice un biógrafo—. No pudo habituarse a las durezas jurídicas ni a las disputas de dinero.

En el supuesto caso de que la madre consintiera en dejarle seguir su vocación, retornaría a Leipzig, y se pondría enteramente en manos de Wieck.

¿Qué pasó con el autor de "Canción vespertina", en casa del pianista Wieck? Allí germinó los amores con su hija Clara. El padre había adivinado que esta muchacha se estaba enamorando locamente de su discípulo; y este por su parte ya se sentía herido ante la fascinadora mirada de aquella joven.

No debemos olvidar a Enriqueta Veigt, y cuando observamos la galería de retratos, podemos deducir que esta era la más hermosa. Tenía un rostro de cachetes tentadores; labios encarnados; una cabellera negra y muy exhuberante, que caían en rizos sobre su tersa piel, como pétalos de rosa de bengala. En tanto, Clara Wieck, exhibe su rostro ovalado cuyos ojos algo melancólicos; de fino cuello, y su silueta es también delicada como el tallo de un lirio; manos aterciopeladas, que se deslizaban por el albo teclado, como el aleteo de mariposa, cuando ella tocaba los "Papillons" en Zwiackau, o en su propia casa que desde muy joven, demostró ser una exquisita pianista.

Y allí en la intimidad del hogar, el músico Schumann, va saboreando día a día todas esas escenas familiares, donde Clara, con su voz de tonalidades suaves, llena de alegría la escena de aquel hogar feliz. Desde cualquier rincón Roberto, acecha a luna en mi pieza. Yo estaba esa jovencita, que con paso lijero cruza los aposentos de esa finca. ¡Ah!, cuantas veces él ha sorprendido la mirada tierna; o la sonrisa maliciosa de esa boca tan deseada...

En tanto allá, está la otra mujer, que también espera a este, y era la bella Ernestina de Fricken. Como dijimos era esta más sensual, sus formas anatómicas eran mas cautivantes; más el músico que estaba inspirado en los poetas románticos, hacía su selección; buscaba el tipo ideal, y era esta, Clara Wieck, la que estaba dotada de raras cualidades que el procuraba describir en el pentagrama; y su música nos dirá mucho más que nuestras pobres palabras.

Repentinamente el padre de Clara, impone la separación de estos dos enamorados. La separación, fué triste. Ella lloraba ocultándose de sus familiares; el no escatimó demostrar sus lamentos, ante la crueldad de aquel padre, que obrando como un egoísta, sólo deseaba, que estos amores no pejudicaran la carrera musical de su hija.

A Roberto, aún le quedaba un consuelo, y era seguir viviendo en un lánguido amor, con la esperanza, que con el tiempo se impondría los derechos ante la tiranía del Sr. Wieck.

Pero, también se consolaba siguiendo los amores de Ernestina de Fricken. Y así fué transcurriendo el tiempo entre una y la otra; pero en su corazón estaba firmemente Clara; era ella la única mujer que amaba verdaderamente. ¿Y como vencer la oposición del padre? Había un medio todavía, era hacer llegar una correspondencia amorosa; y esta tendía un puente, entre los dos enamorados.

En tanto, el componía música, bajo la influencia del recuerdo; o cuando las cartas de amor, le traían tantas cosas bellas de la mujer amada. La correspondencia amorosa es abundante y tiene pasajes interesantísimos. Solamente podemos estudiar allí, la verdadera pasión amorosa. Un extracto de sus cartas darán una idea del amor de este músico. "Mi adorable Clara, ¡Ah! cuánto te extraño, y cuán caro me cuesta esta angustiosa separación. Anoche, hallándome solo, vi penetrar los rayos de la junto a mi piano. Lloraba como un niño, sentíame sólo sin tí. Mucho rato quedé pensativo, fijándome en el teclado; y en aquella pesadilla, me pareció oír tu voz, sentí como un aleteo de mariposa, y una brisa fresca invadió mi cuarto, como si fuera un suspiro tuyo. De pronto mis manos se deslizaron por el albo teclado, y una sucesión de notas llenaron de ricas tonalidades el ambiente..."

Y así, van hilvanándose esos amores a pesar de la oposición de aquel austero padre. En su conciencia repercute el reproche, y de su dictamen, se hace solidario con la verdad. En una carta muy juiciosamente escrita, rompe con Ernestina de Fricken, para seguir amando solamente a Clara, hasta la muerte.

En la correspondencia amorosa, hallamos una muy interesante, cuando le cuenta la inspiración sugerida por ella, cuando compone "Novelettes". ¿Y, "El ensueño", no habrá sido también inspirado en esta idolatrada mujer? Por eso él había dicho en una carta, dirigida a su amada "la música es la amiga que nos comunica los mejores sentimientos íntimos"

En amor, quien lucha, vence, y Schumann, pudo vencer finalmente, casándose con Clara Wieck. Luego los veremos muy íntimamente, junto al piano, ella ejecutando esas hermosas páginas, "Impromptu", que fuera inspirada en aquellos tiernos amores; o ya "La Vie et l'amour d'une femme", o cuando no, la inspirada música de "Amour de poete".

Pero la felicidad, nunca llega a ser completa, le enfermedad del músico, era cada vez más grave. Sufría de ataques de neurastenia; y este fué agravándose hasta que degeneró en locura.

Una vez, se había arrojado al río Rinh, otra vez quiso arrojarse de una ventana; pero luego tuvieron que internarle en una casa de salud, donde murió.

Más que todas mis pobres palabras, os digo escuchéis música de este genial compositor y allí él mismo os dará un consuelo para vuestro espíritu atormentado por todas estas inquietudes de la vida...

Montevideo, 1955.

SANTIAGO GASTALDI.

CONSIDERACIOES SOBRE LA ARQUITECTURA Y EL ARTE COMTEMPORANEOS

(Viene de 1ª pág.)

profunda, que se manifiesta igualmente en los demás sectores de las bellas artes, independientemente de otras particularidades que también se pueden caracterizar conjuntamente.

Dualidad figurada, por una parte, por la concepción estática de la forma, en la cual la energía plástica concentrada en el objeto considerado, parece atraída por un supuesto núcleo vital, con el predominio de los volúmenes geométricos y de la continuidad de los planos de contorno definido y la consecuente sensación de densidad, de equilibrio, de contención (arte mediterráneo); y por otro lado, por la concepción formal dinámica, donde la energía concentrada en el objeto parece querer liberarse y expandirse —sea en el sentido unánime de una resultante ascensional (arte gótica), sea en direcciones contradictorias simultáneas (arte barroco), sea volviéndose y girando sobre sí misma (arte hindú), sea moviéndose en remolino en procura de un vértice (arte eslavo), sea fragmentándose aprisionada dentro de los límites convencionales (arte árabe), sea todavía, abriéndose en elegantes ramificaciones (arte iraniano), o finalmente, extendiéndose hacia la cumbre en un ritmo escalonado (arte japonés)— donde la fragmentación de los planos y el predominio de las masas de apariencia arbitraria y silueta puntiaguda, irregular, torturada, retorcida, intrincada, graciosa u ondulada, conforme al caso, traen como consecuencia inversamente, las sensaciones de agitación, de encantamiento, de prestidigitación gráfica, de vértigo, de angustia, de impulso extraviado, de serenidad o exaltación.

A cada una de esas concepciones formales, tanto la estática como las diferentes modalidades de la dinámica, corresponde por tanto, originariamente, un habitat natural, que, en buena hora los cambios culturales y las vicisitudes propias del desenvolvimiento histórico han confundido inmediatamente al punto de apagarse muchas veces las señales de ligazón a esos focos de origen.

La delimitación de tales focos y el restablecimiento esquemático de las líneas generales de penetración y de influencias recíprocas, se ha vuelto indispensable para la perfecta comprensión del arte moderno en general, por cuanto su principal característica es precisamente, la predisposición a aceptar y asimilar la contradicción de aquellos conceptos, paradojalmente englobados en un mismo cuerpo doctrinario.

Procúrese, pues, resumir a fin de reconstituri mentalmente, dentro de los límites objetivos del cuadro geográfico y de la perspectiva histórica, los caminos recorridos por las corrientes plásticas fundamentales.

Considérese primero el arte de las diferentes civilizaciones que se sucedieron a lo largo del Mediterráneo —egipcia, griega, etrusca, romana, bizantina— ya de esta simple enumeración se adivina allí en seguida la cuna del concepto estático de la forma, concepto cuya pureza geométrica todavía se manifiesta vivamente en la arquitectura popular mediterránea, tanto al sur de Europa como al norte de Africa, desde las ciudades a las Baleares, desde las costas de Siria a las costas de aCtaluña.

Encárese en seguida el arte norte-europeo ya liberado de las pieles románicas y se ha de reconocer, en la espontaneidad y exuberancia de la maravillosa floración gótica, la presencia latente de una concepción plástica peculiar que no es otra cosa sino la revelación del concepto formal nativo, dinámico, hasta entonces contenido por los complejos culturales latinos pero finalmente, emancipado.

Y si la memoria visual fuera llevada ahora a vagar en la dirección del Oriente, se ha de constatar igualmente, en las manifestaciones del arte hindú, búdico y brahamánico, la misma selva telúrica profunda expresada según el concepto dinámico de la forma, aún cuando con un sentido plástico diametralmente opuesto al de la concepción nórdica ocidental. El arte khmer, de Indochina, tan bien sintetizado en los recortes monumentales de Angkor-Vat, asimismo participa de las mismas características fundamentales.

Y ya que se llegó tan cerca, señálese para concluir la vuelta emprendida, el arte refinado del Extremo Oriente. No obstante la regularidad simétrica de la planta de los templos y palacios chinos, y la masa imponente de las murallas que los encuadran, su plástica —donde predomina el gracioso capricho de los tejados escalonados de las pagodas —se desenvuelve igualmente en elevación, siguiendo las normas de la intención formal dinámica. Lo que también se aplica al arte, en otros aspectos tan diferente, de sus herederos culturales, los japoneses.

Pero, para que el delineamiento de estas dos coordinadas generales se pueda precisar mejor, se hace necesario volver atrás a fin de considerar aún el arte de las diferentes culturas milenarias que se sucedieron a lo largo del Tigre y el Eufrates: de un lado el arte de los sumarios, de los acadios, de los caldeos, o sea el arte de la Mesopotamia propiamente dicha, que se puede considerar con fundamento, una de las matrices de la concepción estática de la forma; y por otra parte, el arte que resultó de las poblaciones montañesas descendidas del norte —arte asirio— el cual ya participa, por sus caracteres pecualiares de expresión de la concepción plástica dinámica.

Se tiene de este modo establecido, finalmente, dos ejes culturales bien definidos en cuanto a la concepción plástica de la forma: el eje mesopotamo-mediterráneo, correspondiente a la concepción estática y el eje nórdico-oriental correspondiente a la concepción dinámica.

Reconocida entonces la constancia de ese juego de acciones y reacciones de contactos y cambios, de equilibrios y predominios en el pasado, resulta fácil percibir que el arte moderno tal como se define a través de la obra de Picasso, de Braque, de Léger, de Chagall, de Lipchitz, de Laurens, etc., se sirve de esas dos fuentes distintas de donde procede la creación plástica original, y que, por lo tanto, participa al mismo tiempo de los conceptos formales estático y dinámico, en sus gamas variadísimas de expresión. Repítese así el fenómeno señalado anteriormente a propósito de la arquitectura moderna, cuando se constató igualmente la fusión de dos conceptos en apariencia contradictorios: el concepto plástico-ideal y el concepto orgánico-funcional.

LUCIO COSTA.

UN PERSONAJE IGNORADO EL ARGUMENTISTA

CONOZCO a un argumentista. El desdichado sufre complejos. Cuando estrenan sus películas está pálido, tiene un tic en un ojo y le tiemblan los labios. "Si la película gusta —nos dice— no se hablará áms que del director. Si fracasa seré yo el abrumado". El mismo me mostró hace poco esta estadística publicada por el Centro del Cine: el 89 o|o de los espectadores al elegir una película se preocupa del protagonista, el 3,9 o|o del director; el 1,4 o|o del argumentista.

El 1,4 o|o... ¡qué irrisión! La víctima propiciatoria y el pariente pobre, define su profesión, mi amigo el argumentista.

Me gustaría poder demostrarle a ese pesimista que la suya es una bella profesión. ¡Ojalá me perdonen los lugares comunes!

Durante muchos años se ha discutido acerca de quien es el verdadero autor de una película. Este es el tipo de problema que divierte a los periodistas avispados. Demos una respuesta sencilla (hasta perogrullesca): el autor de la película, es el que da el estilo, la unidad interna, sus "señas particulares" de belleza o de originalidad. A un autor se le conoce más por la rúbrica, que por la forma.

Hay películas de productores (en el sentido hollywoodense de la palabra), de directores (evidentemente los más numerosos), de operadores fotográficos, de argumentistas. Y hay además, muchas películas que, a pesar de un abuso de titulares, no tienen autor: son el producto sin rostro, axesuado de las sociedades anónimas.

Una cuestión. ¿El autor de una película, es necesariamente él sólo? Los conceptos estéticos actuales contestan con una afirmación. Desde el románticismo se cree firmemente que la creación es la obra de un solo individuo. La "expresión personal" es un dogma piadosamente cuidado por la vanidad de los autores. Cada uno arde en deseos de apartar su mensaje. En otro tiempo, cuando se temía menos enajenar su personalidad, se aceptaba la idea de que una obra maestra, podía ser hecha por varios autores. El cine ha vuelto a poner de moda esta idea. En la realidad, algunos "equipos" famosos han demostrado su fecundidad. En una carta le decía De Sicca a Zavattini: "...estábamos verdaderamente solos, tú y yo, confiando cada uno en el otro; y fué así como nació el "Ladrón de bicicletas".

"Confiando cada uno en el otro": he aquí, tal vez, el "ábrete sésamo" de esas colaboraciones logradas. No se trata de predicar aquí, una división mecánica del trabajo, una tayloniзación absurda que, por desgracia, se practica demasiado. El método es conocido: el señor A hace una sipnosis, que desarrolla el señor B, que reforma el Sr. C, que dialoga el Sr. D, que corrige bajo su mano el Sr. E, que realiza el Sr. F, etc. La cadena es interminable. Una película no es un motor de automóvil, ni un rompecabezas; ni un tren de mercancías, al que un empleado cualquiera, agrega por su cuenta un vagón.

Una película es un organismo viviente, sensible, que casi siempre se muere a consecuencia de esas transfusiones hechas a la buena de Dios.

Debe existir, por lo tanto, cierto parentesco intelectual entre coautores de una película. Parentesco decimos, y no similitud. Pueden tener gustos, opiniones, reacciones diferentes; y, sin embargo formar parte del mismo "grupo" espiritual. En este caso hasta sus divergencias darán frutos.

Sus ideas se adicionarán entre sí, en lugar de restarse. Yendo todas hacia el mismo fin: transformarse en imágenes. La obra realizada será el resultado de la fusión de dos partes, la aportada por el escritor y la aportada por el director.

Refiriéndose, una vez más, a el "Ladrón de bicicletas", De Sicca dice en su carta: "Fué en verdad un nacimiento impopular; pero yo sentí que aquel era mi mundo y que sabría expresarlo como si le hubiera vivido siem-

"Utopía, simpleza"..., protestarán los excépticos. ¿Por qué? En Francia, en América, en Italia, ese género de colaboración fraternal, ha producido obras maestras. Naturalmente, existe el caso de Chaplin, creador único. Pero Chaplin es excepcional hasta en su método de trabajo. La suerte del argumentista, de todas maneras, su oportunidad para expresarse depende de esa colaboración, que le impone, tal vez cierta humildad. Pero esa humildad no es despreciable.

Elías Faure ha afirmado la función social del cine: "Es el instrumento de comunión más eficaz de que ha dispuesto el hombre desde la creación de la arquitectura monumental". Es posible que abriendo brecha en el individualismo furioso de los artistas de esta época, el cine devuelva a algunos, el gusto perdido de la obra en común...

...Entonces no habrá argumentistas con complejos; y mi amigo, el pesimista, tendrá paz en su corazón.

JEAN DE BARONCELLI.

PINOCHO, EL II LARGO METRAJE DE DISNEY

EN los meses estivales siempre toca el turno a algún largo metraje de Disney ya que es la época oportuna para que los niños disfruten con las creaciones de este cineasta al que se ha llamado con entera justicia el "mago del séptimo arte". Ahora Cine "El Polvorín" repone "Pinocho", un film de 1940.

Es de sobra conocida la artesanía de Disney en sus films de largo metraje como tratarla en este momento. Pero, aunque muchos, o todos, recuerden a su "Pinocho" no está demás ubicar este film en su carrera y el breve comentario que merece su visión a 15 años de realización.

La primera experiencia de Walt Disney en el terreno del largo metraje animado constituyó un éxito resonante. "Blanca Nieve y los siete enanitos", producida en 1937, superó todos los cuentos posteriores que abordó este realizador. En este film su tendencia natural a la pintura de personajes encontraba amplia cabida en las ocho figuras que ofrecía la narración.



Luego de tres años, Disney presentó su "Pinocho". Desde el mismo momento de su estreno un sector de la crítica se preocupó por destripar la obra de Disney. Fué la misma tendencia que ante "Fantasía" se horrorizó del intento de corporizar la música en imágenes, experiencia verdaderamente trascendente que nadie podrá borrar de la historia del cine como uno de sus jalones más importantes. Se dijo entonces que el "Pinocho" de Disney no respetaba la pintura y composición que del personaje hacía el cuento inmortal de Collodi. Se agregó, que a falta de numerosos personajes, Disney debió recurrir a sujetos secundarios como el gato Fígaro y el pez Cleo, desdibujando al protagonista. Se concluyó por afirmar que la libertad de grupo de adaptadores fué tan grande que el film reduce la proyección de la obra original a proporciones insignificantes. Si todo esto se dijo allá por la fecha del estreno, no es difícil que se vuelva a repetir hoy con más énfasis y sentido terminante.

Sin embargo, el "Pinocho" de Disney no merece críticas semejantes. Es evidente, que desde "Fantasía" el largo metraje de este creador ha decaído sensiblemente, como es también cierto que el completo talento de Disney debe buscarse en sus corto metrajes de la primera época, especialmente con sus inolvidables "sinfonías tontas", aún no superadas en el terreno del dibujo animado.

Pero, de estas verdades a destruir un film que tiene derecho suficiente a ser considerado, media un abismo.

"Pinocho" no es una obra perfecta ni mucho menos, pero posee una técnica segura y siempre nueva, apunta varios momentos de gracia chispeante y eficaz y, demuestra que la imaginación del equipo técnico de Disney es inagotable en cuanto a fondos fijos y aún en cuanto a ritmo. Además Disney sabe trasmitir la emoción de sus relatos a los pequeños y a los mayores, y en medio de un cine profundamente deshumanizado en sus mismas raíces, semejante virtud siempre sostenida, merece la máxima consideración y el más amplio aplauso. "Pinocho" sigue apareciendo como un film incompleto pero no envejece: su técnica siempre segura y actual, su sostenido ritmo y su lección ejemplar dicha con medios simples pero emocionantes, impiden que el film de Disney resulte viejo o gastado.

Aquí está de vuelta "Pinocho" para emoción de chicos y grandes. Bienvenido sea un film que pone un poco de inocencia, ingenuidad y bondad, en el marco áspero de escabrosidad que ofrecen muchos films que se dicen "artísticos"!

C.R.Ch.